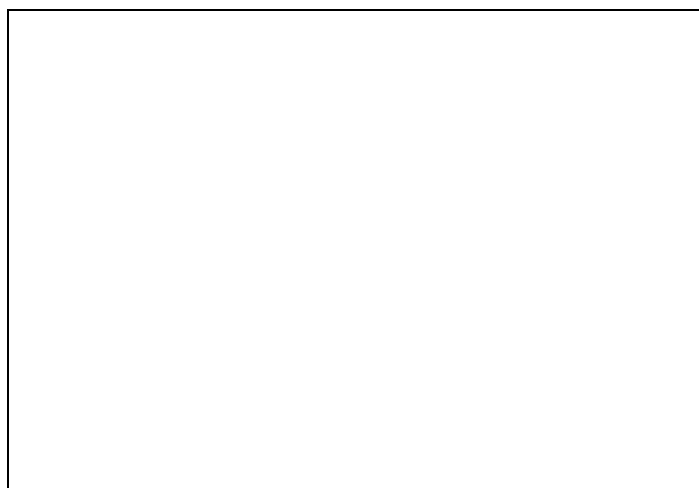


BRUKSANVISNING	NO
Εγχειρίδιο χρήσης	GR
Руководство по эксплуатации	RU
INSTRUKCJA OBLUGI	PL
KEZELÉSI UTASÍTÁS	HU
NÁVOD K POUŽITÍ	CZ
MANUAL DE INTRUCȚIUNI	RO
NAVODILA ZA UPORABO	SI
KULLANIM VE BAKIM EL KITABI	TR
NÁVOD K POUŽÍVANIU A ÚDRŽBE	SK
UPUTSTVA ZA UPOTREBU I ODRŽAVANJE	HR
UPUTSTVO ZA UPOTREBU I ODRŽAVANJE	CS
INSTRUKCIJŲ VADOVAS	LT





NO	LES BRUKSANVISNINGEN Før du plasserer, bruker eller foretar inngrep på kompressoren, skal du lese hele bruksanvisningen nøye.
GR	ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ Πριν τοποθετήσετε, θέσετε σε λειτουργία ή εκτελέσετε οποιαδήποτε επέμβαση στον συμπιεστή, διαβάστε προσεκτικά το βιβλιαράκι οδηγιών.
RU	ИЗУЧИТЬ РАБОЧЮЮ ИНСТРУКЦИЮ Прежде чем приступать к установке, запуску или выполнению каких-либо операций на компрессоре, внимательно изучить рабочую
PL	PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI Przed ustawieniem, uruchomieniem lub interwencją na sprzęzarce, dokładnie zaznajomić się z instrukcją obsługi.
HU	OLVASSA EL A HASZNÁLATI UTASÍTÁST Mielőtt a kompresszort elhelyezi, működésbe hozza, vagy beavatkozást végez rajta, figyelmesen olvassa el a használati utasítást.
CZ	PŘEČTĚTE SI NÁVOD Než zařízení umístíte, uvedete do provozu nebo začnete jakkoli zasahovat do kompresoru, pečlivě si přečtěte návod k obsluze.
RO	CITIȚI MANUALUL DE UTILIZARE Înainte de a amplasa, exploata și regla compresorul, citiți cu atenție Manualul de Utilizare.
SI	PAZLJIVO PREBERITE TA PRIROČNIK Pred posicioniranjem kompresorja, vključitvijo ali pred vzdrževanjem, je treba pazljivo prebrati navodila za uporabo.
TR	KULLANIM EL KİTABINI OKUYUNUZ Kompresörü yerleştirmeden, çalıştırmadan veya üzerinde herhangi bir işlem yapmadan önce kullanım el kitabını dikkatle okuyunuz.
SK	PŘEČTĚTE SI NÁVOD Než zařízení umístíte, uvedete do provozu nebo začnete jakkoli zasahovat do kompresoru, pečlivě si přečtěte návod k obsluze.
HR	PROČITAJTE UPUTE ZA UPORABU Prije postavljanja, upravljanja ili namještanja kompresora, pažljivo pročitajte upute za uporabu.
CS	PROČITAJTE UPUTSTVA Pre sastavljanja, upotrebe ili nameštanja alata pažljivo pročítajte uputstva
LT	IŠSTUDIJUOTI VEIKIMO INSTRUKCIJĄ Prieš kompresoriaus montavimą, paleidimą arba bet kokių operacijų atlikimą, atidžiai išnagrinėti veikimo instrukciją.



NO	FARE FOR ELEKTRISK STØT Viktig: Før du foretar inngrep på kompressoren, er du pålagt å fjerne strømtilførselen til maskinen.
GR	ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΘΙΑΣ Προσοχή: πριν εκτελέσετε κάθε επέμβαση στον συμπιεστή είναι υποχρεωτικό να απενεργοποιήσετε την ηλεκτρική τροφοδοσία στην ίδια την
RU	ОПАСНОСТЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО УДАРА Внимание: прежде чем приступать к выполнению каких-либо операций на компрессоре, обязательно отключить электропитание на
PL	NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM Uwaga: przed przystąpieniem do wykonywania wszelkich interwencji na sprzęzarce konieczne jest odłączenie zasilania elektrycznego na
H	ÁRAMÚTÉS VESZÉLYE Figyelem: Mielőtt bármilyen beavatkozást végezne a kompresszoron, kötelező kikapcsolni az elektromos táplálást magán a gépen.
CZ	NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM Pozor: Před každým zásahem do kompresoru je nezbytné nutné odpojit elektrické napájení tohoto přístroje.
RO	RISC DE ELECTROCUTARE Atenție: înainte de a efectua orice lucrare de reparație sau reglaj asupra compresorului, asigurați-vă că acesta nu este conectat la priza de alimentare cu electricitate.
SI	NEVARNOST ZA ELEKTRIČNI STRESLJAJ Pozor: preden se začne katerokoli vzdrževanje na kompresorju morate obvezno izključiti električno napajanje stroja.
TR	ELEKTRİK ÇARPMASI TEHLİKESİ Dikkat! Kompresör üzerinde yapılacak herhangi bir işlemden önce kompresörün elektrikle bağlantısı kesilmelidir.
SK	PREČÍTAT' NÁVOD K POUŽÍVANI Pre každým umiestnením, uvedením kompresoru do prevádzky alebo pred akýmkoľvek zásahom prečítať pozorne návod k používaniu.
HR	OPASNOST OD STRUJNOG UDARA Pozor: prije bilo kakvog rada na kompresoru on mora biti isključen iz struje
CS	OPASNOST OD STRUJNOG UDARA. Poznámka: Pre svake intervencije na kompresoru (nameštanje, rastavljanje, servisiranje ...) isključite ga iz električne mreže.
LT	ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS Dėmesio: Prieš bet kokių operacijų atlikimą su kompresoriumi, visada atjunkite galios tiekimą į mašiną.



NO	FARE FOR HØYE TEMPERATURER Viktig: enkelte av kompressorens deler kan komme opp i høye temperaturer.
GR	ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΥΨΗΛΩΝ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΩΝ Προσοχή: στον συμπιεστή υπάρχουν μερικά μέρη που θα μπορούσαν να φτάσουν σε υψηλές θερμοκρασίες.
RU	ОПАСНОСТЬ ПОВЫШЕННОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ Внимание: некоторые узлы в компрессоре могут достигать повышенных температур.
PL	NIEBEZPIECZEŃSTWO WYSOKICH TEMPERATUR Uwaga: niektóre części znajdujące się w sprężarce mogą osiągać bardzo wysokie temperatury.
HU	MAGAS HŐMÉRSÉKLETEK VESZÉLYE Figyelem: a kompresszorban van néhány rész, melyek magas hőmérsékletet érhetnek el.
CZ	RIZIKO VYŠŠÍ TEPLOTY Pozor: V kompresoru jsou některé části, které mohou dosahovat zvýšené teploty.
RO	RISC DE SUPRAÎNCĂLZIRE Atenție: anumite componente ale compresorului se pot supraîncălzi în timpul funcționării.
SI	NEVARNOST ZA PREVISOKO TEMPERATURE Pozor: nekateri sestavni deli kompresorja lahko dosežejo zelo visoke temperature.
TR	YÜKSEK SICAKLIKLIKAR TEHLİKESİ Dikkat! Kompresörün parçalarından bazıları yüksek sıcaklıklara varabilir.
SK	RIZIKO NADMERNEJ TEPLoty Pozor, niektoré časti na kompresoru môžu počas prevádzky dosiahnuť vysokej teploty.
HR	OPASNOST OD VISOKIH TEMPERATURA Pozor: kompresor sadrži neke dijelove koji se mogu jako zagrijati.
CS	OPANOST OD VISOKIH TEMPERATURA. U kompresoru ima nekoliko delova koji mogu jako da se zagreju.
LT	PADIDĖJUSIOS TEMPERATŪROS PAVOJUS Dėmesio: kai kurie kompresoriuje esantys mazgai gali pasiekti aukštą temperatūrą.



NO	FARE FOR TILFELDIG START Viktig: kompressoren kan starte opp helt tilfeldig etter et strømbrydd med påfølgende gjenoppretting av spenningen.
GR	ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΥΧΑΙΑΣ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ Προσοχή: ο συμπιεστής θα μπορούσε να τεθεί σε εκκίνηση σε περίπτωση black-out και την μετέπειτα επανάκτηση της τάσης.
RU	ОПАСНОСТЬ СЛУЧАЙНОГО ЗАПУСКА Внимание: в случае нарушения электроснабжения и последующего восстановления напряжения компрессор может заработать
PL	NIEBEZPIECZEŃSTWO PRZYPADKOWEGO WŁĄCZENIA Uwaga: sprężarka może włączyć się w przypadku black-out, w następstwie przywrócenia napięcia.
HU	VÉLETLEN BEINDULÁS VESZÉLYE Figyelem: a kompresszor beindulhat egy áramszünetet követő feszültség visszaállítás esetén.
CZ	RIZIKO NÁHODNÉHO SPUŠTENÍ Pozor: Kompresor se může náhodně spustit po výpadku dodávky elektrického proudu a jejím následném obnovení.
RO	RIESC DE PORNIRE AUTOMATĂ Atenție: după o pană de curent, compresorul poate reporni automat.
SI	NEVARNOST ZA NAKLJUČNI POGON KOMPRESORJA Pozor: kompresor se lahko naključno vključi po izpadu in ponovni vrnitvi elektrike
TR	KAZAEN ÇALIŞTIRMA TEHLİKESİ Dikkat! Karartma ve akımın yeniden verilmesi halinde kompresör otomatik olarak hareket edebilir.
SK	RIZIKO NEČAKANÉHO SPUSTENIA Pozor, po prerušení a následnom obnoveniu dodávky elektrickej energie sa môže kompresor sám od seba rozbehnúť.
HR	OPASNOST OD SLUČAJNOG PUŠTANJA U RAD Pozor, kompresor bi se mogao pokrenuti automatski nakon nestanka struje ako nije isključen.
CS	OPANOST OD NEHOTIČNOG STARTA Pažnja, kompresor može automatski da se uključi kad je posle ispadanja struje opet na raspolaganju, a kompresor nije isključen prekidačem ili
LT	ATSITIKTINIŲ PALEIDIMO PAVOJUS Dėmesio: sutrikus elektros tiekimui ir vėliau atsistatius, kompresorius gali pradėti veikti pats



	GR	RU	PL	HU	CZ	RO
1	ΛΑΒΗ	UCHWYT	РУЧКА	FOGANTYÚ	RUKOJEŤ	MÂNER
2	ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ON-OFF	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ВКЛ.-ВЫКЛ.	WYŁĄCZNIK ON-OFF	ON-OFF KAPCSOLÓ	ZAPÍNAČ ON-OFF	ÎNTRERUPĂTOR PORNIT
3	ΜΕΙΩΤΗΣ ΠΙΕΣΗΣ	РЕДУКТОР ДАВЛЕНИЯ	REDUKTOR CIŚNIENIA	NYOMÁSCSÖKKENTŐ	REDUKTOR TLAKU	REDUCTOR DE PRESIUNE
4	ΜΑΝΟΜΕΤΡΟ	МАНОМЕТР	MANOMETER	MANOMETER	MANOMETER	MANÓMETRU
5	ΈΞΟΔΟΣ ΠΕΠΙΕΣΜΕΝΟΥ ΑΪΡΑ	ВЫХОД СЖАТОГО ВОЗДУХА	WYLOT SPREŻONEGO POWIETRZA	SŰRÍTETT LEVEGŐ KIMENETE	VÝSTUP STLAČENÉHO VZDUCHU	EVACUARE AER COMPRIMAT
6	ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΠΕΡΙΒΛΗΜΑ	ЗАЩИТНЫЙ ОБТЕКАТЕЛЬ	OSŁONA	VÉDŐBURKOLAT	OCHRANNÝ KRYT	SCUT DE PROTECȚIE
7	ΠΙΝΑΚΙΔΑ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ	ТАБЛИЧКА ДАННЫХ	TABLICZKA ZNAMIONOWA	ADATTÁBLA	ŠTÍTEK S ÚDAJI	DATE TEHNICE
8	ΕΚΦΟΡΤΩΣΗ ΣΥΜΠΥΚΝΩΣΗ	ОТВЕРСТИЕ ДЛЯ СБРОСА КОНДЕНСАТА	OSUSZACZ	KONDENZVÍZ LEÜRÍTŐ	ODVODNĚNÍ KONDENZÁTU	SCURGERE CONDENS
9	ΛΑΣΤΙΧΑΚΙΑ	РЕЗИНОВЫЕ ПРОКЛАДКИ	ZATYCZKI GUMOWE	GUMI LABAK	PRYŽOVÉ NOHY	PICIOR CAUCIUC
10	Πρεσοστάτης	реле давления	PRESOSTAT	Nyomásszabályozó	TLAKOVÝ SPÍNAČ	PRESOSTAT
11	Δεξαμενή	бак	Zbiornik	Tartály	NÁDRŽ	REZERVOR

	SI	TR	SK	HR	CS	LT
1	ROČAJ	SAP	RUKOVĀT	RUČKA	DRŠKA	RANKENA
2	OPRIT (ON-OFF)	STIKALO ON-OFF	ANAHTAR ON-OFF ON-OFF (AÇMA-KAPAMA) DÜĞMESİ	PREKIDAČ ZA UKLJUČIVANJE	ISKLUČIVANJE	JUNGKLIS (JUNG-TI-IŠJUNGTI)
3	OMEJEVALEC PRITISKA	BASINÇ AZALTICI	REDUKTOR TLAKU	OSLABLJIVAČ TLAKA	DUGME ZA PODEŠAVANJE PRISTIKA	SLĖGIO REDUKTORIUS
4	MANÓMETER	MANOMETRE	MANOMETRI	MANOMETAR		MANOMETRAS
5	IZPUST KOMPRIMIRANEGA ZRAKA	BASINÇLI HAVA ÇIKIŞI	VÝSTUP STLAČENÉHO VZDUCHU	STLAČENI ISPUST ZRAKA	IZLAZ ZA KOMPROMOVANI VAZDUH	SUSPAUSTO ORO IŠLEIDIMO ANGA
6	ŠČITNIK	KORUMA KARENAJI	OCHRANNÝ KRYT	PLASTIC SHELL	PLASTIC SHELL	APSAUGINIS GAUBTAS
7	PLOŠČICA Z PODATKI	BİLGİ ETİKETİ	TECHNICKÉ ÚDAJE	NATPISNA PLOČICA	PLOČICA SA NAPI-SOM.	DUOMENŲ LEN-TELĖ
8	IZPUST KONDENZA	YOĞUNLAŞMAYI BOŞALTMA DELİĞİ	ODVODNENIE KONDENZÁTU	ISPUST KONDENZA-TA	ISPRAZNITE RE-ZERVOAR	ANGA KONDENSA-TO IŠLEIDIMUI
9	GUMICE	LĀSTİK AYAKLAR	OPORA KAUCUK	GUMENO STOPALO	GUMENE NOZICE	GUMINIAI TARIPIKLIAI
10	Tlačno stikalo	PRESOSTAT	TLAKOVÝ SPÍNAČ	PRESOSTAT	PRESOSTAT	SLĖGIO RELĖ
11	REZERVOAR	DEPO	NÁDRŽ	TANK	TANK	BAKAS

	NO
1	HÅNDTAK
2	AV-PÅ BRYTER (ON-OFF)
3	TRYKKREDUKSJON-SVENTIL
4	MANOMETER
5	UTLØP TRYKKLUFT
6	MASKINVERN (PLATER)
7	MERKEPLATE
8	TØMMING AV KONDENS
9	GUMMIKNOTTER
10	Trykkreduksjonsventil
11	Tank

OPPBEVAR DISSE INSTRUKSENE FOR BRUK OG VEDLIKEHOLD SLIK AT DE ER TILGJENGELIGE FOR PERSONALET SOM ØNSKER Å BENYTTE SEG AV MASKINEN.

VIKTIGE OPPLYSNINGER

Les alle instruksene for bruk, vedlikehold, råd som gjelder sikkerheten og merknadene i maskinhandboken nøye. De fleste ulykker ved bruk av en kompressor, skyldes at brukeren ikke har fulgt sikkerhetsreglene, selv de mest elementære. Ved å kunne forutsi mulige farlige situasjoner og ved å følge sikkerhetsreglene vil du unngå ulykker. Bruk kompressoren kun i henhold til produsentens instruks.

SIKKERHET

(INSTRUKSER FOR SIKKER BRUK AV KOMPRESSOREN)

- 1. RØR ALDRI VED DELE R SOM ER I BEVEGELSE.**
- 2. BRUK ALDRI KOMPRESSOREN UTEN AT SIKKERHETSANORDNINGENE ER PÅSATT.**
- 3. BRUK ALLTID VERNEBRILLER** eller liknende beskyttelse av øynene. Rett aldri strømmen av trykkluft mot egne eller andres kroppsdeler.
- 4. BESKYTT DEG MOT ELEKTRISK STØT.** Unngå all tilfeldig kontakt med kroppen av kompressorens mange deler: rør, tank eller metalliske deler som er tilkoplede jord. Bruk aldri kompressoren dersom det er vann rundt den eller i fuktige lokaler.
- 5. KOPLER KOMPRESSOREN FRA** strømkilden og tøm tanken fullstendig for trykkluft dersom du skal foreta service og vedlikehold på den, sjekke den, foreta rengjøring, eller skifte ut og kontrollere maskindeler.
- 6. TILFELDIG START** – frakt ikke kompressoren mens den er tilkoplede strømkilden eller dersom tanken er under trykk. Sjekk at bryteren står i stillingen AV (OFF) før du kople kompressoren til strømkilden.
- 7. OPPBEVAR KOMPRESSOREN PÅ KORREKT MÅTE VED LAGRING.** Når kompressoren ikke er i bruk, skal den oppbevares i tørre lokaler og beskyttes mot vær og vind.
- 8. ARBEIDSOMRÅDE.** Hold maskinens arbeidsområde rent og godt ventilert. Fjern gjenstander som ikke skal benyttes i arbeidet, fra området. Bruk ikke kompressoren i nærheten av brannfarlige væsker eller gasser. Fare for elektrisk støt: utsett ikke kompressoren for regn og bruk den ikke på fuktige steder eller der det er vann. Kompressoren kan avgis gnister under drift. Benytt den derfor ikke til lakk, bensin, kjemiske stoffer, lim eller andre brannfarlige eksplosjonsfarlige stoffer.
- 9. HOLD BARN VEKK FRA MASKINEN.** Unngå at barn eller andre personer, eller dyr, kommer i kontakt med kompressorens deler. Alle uvedkommende skal holdes på sikkerhetsavstand i forhold til arbeidsområdet.
- 10. ARBEIDSKLÆR.** Bruk aldri vide klær eller smykker da disse kan henge seg opp i maskinens bevegelige deler. Om nødvendig bruk hette eller hårbeskyttelse.
- 11. BEHANDLE STRØMKABLEN MED VARSOMHET.** Ta ikke ut kontakten ved å dra i strømkabelen. Hold kabelen vekk fra varme, olje og skarpe flater og gjenstander. Trå ikke på kabelen og klem den ikke med tunge gjenstander.
- 12. BEHANDLE KOMPRESSOREN MED OMHU.** Kontroller strømkabelen jevnlig. Er den skadd, skal den repareres eller skiftes ut av et godkjent verksted. Sjekk at maskinens ytre ikke er skadd. Om nødvendig kontakt ditt nærmeste servicesenter.
- 13. SKJØTELEDNINGER TIL UTENDØRS BRUK.** Når kompressoren brukes ute, skal den kun brukes sammen med skjøteledninger godkjent og merket til utendørs bruk.
- 14. VÆR FORSIKTIG MED HVA DU GJØR.** Bruk sund fornuft. Benytt ikke kompressoren dersom du er sliten og trøtt, har drukket alkohol eller går på medisiner eller narkotiske stoffer da disse kan gjøre deg søvnig.
- 15. KONTROLLER DEFEKTE DELER OG LUFTLEKKASJE** før du bruker kompressoren på nytt. Kontroller at bevegelige deler er rettsstilte og at alle deler som er viktige for normal drift, fungerer som de skal: rør og slanger, manometre, trykkreduksjonsventiler, pneumatiske koplinger, andre deler. Alle deler som er skadd, skal repareres eller skiftes ut av et godkjent serviceverksted, eller også skiftes ut iht. bruksanvisningen. **BRUK ALDRI KOMPRESSOREN DERSOM TRYKKMÅLEREN ER SKADD.**
- 16. BRUK KOMPRESSOREN KUN TIL DE BRUKSOMRÅDER SOM ER ANGITT I BRUKSINSTRUKSENE.** Kompressoren er en maskin som lager trykkluft. Den skal brukes iht. instruksene i denne bruksanvisningen. La aldri barn eller person er som ikke er opplært i bruk av maskinen, benytte seg av den. Enhver annen bruk enn de som er angitt i instruksene, frigjør produsenten fra sine forpliktelser i forhold til mulige konsekvenser og ulykker. Produsenten fraskrives et hver

ansvar ved all annen bruk av kompressoren enn den som er angitt i håndboken og som måtte forårsake materielle skader eller skader på personer.

17. HOLD INNSUGINGSRISTEN REN (især dersom arbeidsområdet er meget skittent).

18. BRUK KOMPRESSOREN MED DEN NOMINELLE SPENNINGEN som er angitt på merkeplaten for elektriske data (tillatt toleranseområde $\pm 5\%$).

19. BRUK ALDRI KOMPRESSOREN DERSOM DEN ER DEFEKT. Dersom det kommer uvante lyder, unormale vibrasjoner eller annet unormalt fra kompressoren, skal du øyeblikkelig slå den av, sjekke funksjonsmodusen eller kontakte nærmeste godkjente serviceverksted.

20. BENYTT KUN ORIGINALE RESERVEDELER. Bruk av andre enn originale reservedeler kan gjøre at garantien blir ugyldig og at kompressoren ikke fungerer som den skal. Endre ikke noe på kompressoren. Rådfør deg med et godkjent servicesenter ved enhver reparasjon.

21. SLÅ AV BRYTEREN NÅR KOMPRESSOREN IKKE BENYTTES. Plasser bryteren i stillingen "0" (AV)(OFF), kople fra strømtilførselen og åpne luftventilen for å tømme tanken for trykkluft.

22. RØR IKKE VED KOMPRESSORENS VARME DELER.

23. TØM KONDESEN FRA TANKEN før du bruker kompressoren.

24. STANS IKKE KOMPRESSOREN VED Å TREKKE UT STRØMKABLEN.

25. PNEUMATISK KRETS. Bruk rør og pneumatisk utstyr som tåler et trykk som ligger over eller er lik maksimalt driftstrykk for kompressoren.

VIKTIG

INSTRUKSER FOR KOPLING TIL JORD. Kompressoren skal være koplet til jord når den er i drift slik at operatøren er beskyttet mot elektriske støt. Kompressoren er utstyrt med en bipolar kabel + jording. Det anbefales at du ikke demonterer kompressoren eller utfører andre koplinger til trykkmåleren.

VIKTIG: kopling til jord skal utføres i henhold til sikkerhetsforskriftene (EN 60204).

SKJØTELEDNING

Benytt kun skjøteledninger med jordet kontakt og støpsel. Bruk aldri skjøteledninger som er skadd eller klemte. En skjøteledning med for liten kapasitet (for tynn) kan skape spenningsfall og dermed minske ytelsen og overopphete maskinen. Kompressorens skjøteledning skal ha en seksjon som er proporsjonell med lengden iht. følgende parametre (seksjon for kabel med en lengde på maksimalt 20 m [mm²]):

220/230 V	110/120 V
1,5 mm ²	2,5 mm ²

INSTALLERING

Sett gummiknottene på under maskinen slik som vist på figuren. Når det gjelder kompressorer med tank skal du montere hjulene og gummiringen på tanken i de tilfellene hvor disse ikke er satt på. Følg instruksene i fig. 1. Plasser kompressoren på en rett flate eller med en maksimalhelling på 10° på et godt ventilert sted. Dersom overflaten er glatt, skal du sjekke at kompressoren ikke vil kunne forflytte seg når den er i drift. Dersom underlaget er et bord eller en hylle, skal du se til at maskinen ikke kan falle ned og feste den på en egnet måte.

START

Kontroller at hovedbryteren står i stillingen "0". Sett støpselet inn i kontakten og sett hovedbryteren i stillingen "I". Kople gummislangen, eller spiralen, til inntaket. Kompressoren er helautomatisk og kontrolleres av trykkmåleren som stanser maskinen når trykket i beholderen når maksimalverdi. Den vil starte maskinen når trykket senkes til minsteverdi. Vanligvis ligger forskjellen på rundt 2 bar (29 psi). Etter at du har koplet kompressoren til strømmettet, skal du foreta et støt med maksimaltrykk og sjekke at maskinen fungerer som den skal.

REGULERING AV DRIFTSTRYKK

Det er ikke nødvendig å bruke maksimalt arbeidstrykk hele tiden – ofte har dette pneumatiske apparatet bruk for et trykk som ligger under maksimalt trykk. Reguler trykket til ønsket verdi ved å dreie håndtaket med urviserne for å øke det og mot dem for å minske det. Justert trykk vises på maskinens manometer.

VEDLIKEHOLD

Før du foretar en hvilken som helst type vedlikehold på kompressoren, skal du kontrollere følgende:

- at strømkabelen er tilkoplede nettet,
- at lufttanken er fri for trykk.

Kompressoren lager kondens som samler seg opp i tanken. Du må tømme kondens fra tanken minst én gang i uken ved å åpne tømmeventilen for kondens som sitter under tanken. Sjekk at det ikke er trykkluft inne i beholderen da vannet i dette tilfellet kan komme ut med stor kraft. Anbefalt trykk ligger på maksimalt 1 ÷ 2 bar.

HVA GJØR DU MED SMÅFEIL

Luftlekkasje

Denne kan komme av dårlige koplinger inne i maskinen. Kontroller alle koplingene ved å gni dem inn med såpevann. Allikevel er et visst fall i trykket normalt når kompressoren ikke brukes (cirka 1 bar for hver 5. minutt).

Kompressoren starter ikke

Dersom kompressoren er vanskelig å starte, skal du kontrollere følgende.

- at alle kablene sitter godt,
- at det er strøm i strømmettet (at støpselet sitter godt i kontakten, at overlastvernet ikke er utløst, at sikringene ikke er gått).

Kompressoren stanser ikke

Dersom kompressoren ikke stanser når maskinen har nådd maksimaltrykk, vil tankens sikkerhetsventil utløses. I slike tilfeller må du kontakte ditt nærmeste serviceverksted for reparasjon.

VIKTIG

- Det er forbudt å lage hull i, sveise eller deformere trykklufttanken med hensikt.
- Romtemperatur for normaldrift ligger på mellom 0° og +25 °C (MAKS. 45 °C).
- Ved pause i arbeidet skal hovedbryteren stilles mot "0" (OFF) (AV) (avslått).
- Vær oppmerksom på at enkelte av kompressorens deler – slik som hodet og inngangsslangene/rørene – kan bli meget varme. Rør ikke disse delene slik at du unngår brannskade.
- Når du flytter kompressoren, skal du gjøre det ved å benytte bærepunktene eller håndtakene.
- Dersom du bruker kompressoren til lakking, husk da på følgende:
 - a) bruk den ikke i lukkede rom eller i nærheten av åpen flamme,
 - b) kontroller at rommet der du skal arbeide, er godt ventileret,
 - c) beskytte nese og munn med en maske.
- Når du er ferdig med å bruke kompressoren, skal du alltid ta støpselet ut av kontakten.

TEKNISKE DATA

Maksimalt driftstrykk: 8,9 bar

Maksimalt brukstrykk: 8 bar

W	RPM	DB(A)
2200 PEAK	2450	70

Støynivået er målt fritt på en avstand av 4 m ved maksimalt brukstrykk. Det kan øke fra 1 til 10 dB(A) i forhold til rommet der kompressoren er installert.

NYTTIGE RÅD FOR GOD BRUK: denne modellen er laget til hobbyvirksomhet og til ikkekontinuerlig bruk. Det anbefales at du ikke bruker den lenger enn i 20 minutter for hver arbeidstime.

PNEUMATISKE KOPLINGER

Sjekk at rør/slanger til det pneumatiske anlegget har de samme egenskapene som for maksimalt trykk for kompressoren. Reparer ikke rør og slanger dersom de er defekte.

PRODUSENTEN ER FORBEHOLDT RETTEN TIL Å FORETA EN HVILKEN SOM HELST ENDRING UTEN DERMED Å MÅTTE INFORMERE BRUKERN

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΕΔΩ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΘΕΣΤΕ ΤΕΣ ΣΤΗΝ ΔΙΑΘΕΣΗ ΤΩΝ ΑΤΟΜΩΝ ΠΟΥ ΘΕΛΟΥΝ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΟΥΝ ΑΥΤΗ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες λειτουργίας, συντήρησης, τις συμβουλές ασφαλείας και τις προειδοποιήσεις του εγχειριδίου χρήσης. Το μεγαλύτερο μέρος των ατυχημάτων με την χρήση του συμπιεστή, οφείλονται στην μη τήρηση των βασικών κανονισμών ασφαλείας. Αναγνωρίζοντας έγκαιρα τις πιθανές επικίνδυνες καταστάσεις ή τηρώντας τους κατάλληλους κανονισμούς ασφαλείας, θα αποφευχθούν τα ατυχήματα. Χρησιμοποιείτε τον συμπιεστή μόνο όπως συνιστάται από την κατασκευαστική εταιρεία.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ

(ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΠΙΕΣΤΗ ΜΕ ΑΣΦΑΛΕΙΑ)

- ΜΗΝ ΑΚΟΥΜΠΑΤΕ ΤΑ ΜΕΡΗ ΠΟΥ ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΣΕ ΚΙΝΗΣΗ**
- ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟΝ ΣΥΜΠΙΕΣΤΗ ΧΩΡΙΣ ΤΙΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΙΜΕΝΕΣ**
- ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΓΥΑΛΙΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ** ή ισοδύναμες προστασίες για τα μάτια. Μην κατευθύνετε τον συμπιεσμένο αέρα προς οποιοδήποτε μέρος του σώματος σας ή προς το σώμα άλλων.
- ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΕΙΤΕ ΑΠΟ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΟΣΟΚ**, προφυλάξτε το σώμα σας από τυχαίες επαφές με τα μέρη του συμπιεστή όπως σωλήνες, ντεπόζιτο ή μεταλλικά μέρη με μια γείωση. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τον συμπιεστή παρουσία νερού ή υγρού περιβάλλοντος.
- ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟΝ ΣΥΜΠΙΕΣΤΗ** από την ηλεκτρική πηγή και εκφορτώστε εντελώς το ντεπόζιτο από την πίεση πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία, επιθεώρηση, συντήρηση, καθαρισμό αντικατάσταση ή έλεγχο κάθε μέρους.
- ΤΥΧΑΙΕΣ ΕΚΚΙΝΗΣΕΙΣ**, μην μεταφέρετε τον συμπιεστή ενώ είναι συνδεδεμένος στην ηλεκτρική πηγή ή όταν το ντεπόζιτο βρίσκεται υπό πίεση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι στην θέση OFF πριν συνδέσετε τον συμπιεστή στην ηλεκτρική πηγή.
- ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΤΕ ΤΟΝ ΣΥΜΠΙΕΣΤΗ ΜΕ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΤΡΟΠΟ**, όταν ο συμπιεστής δεν χρησιμοποιείται θα πρέπει να φυλάσσεται σε ένα ξηρό χώρο και προφυλαγμένος από τους ατμοσφαιρικούς παράγοντες.
- ΧΩΡΟΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ**, φυλάσσετε πάντα τον χώρο εργασίας καθαρό και καλά αεριζόμενο, ενδεχομένως ελευθερώστε την περιοχή από τα μη αναγκαία εργαλεία. Μην χρησιμοποιείτε τον συμπιεστή όταν υπάρχουν εύφλεκα υγρά ή αέρια. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε τον συμπιεστή στην βροχή και μην τον χρησιμοποιείτε σε υγρούς ή βρεγμένους χώρους. Ο συμπιεστής μπορεί να παράγει σπινθήρες κατά την διάρκεια της λειτουργίας. Μην χρησιμοποιείτε τον συμπιεστή όπου υπάρχουν βενίκια, βενζίνες, χημικές ουσίες, αυτοκόλλητα και κάθε άλλο εύφλεκτο ή εκρηκτικό υλικό.
- ΦΥΛΑΞΤΕ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ**, αποφύγετε την επαφή με όλα τα μέρη του συμπιεστή με παιδιά ή με άλλα άτομα ή ζώα, όλοι οι ξένοι θα πρέπει να κρατούνται σε απόσταση ασφαλείας από την ζώνη εργασίας.
- ΡΟΥΧΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ**, μην χρησιμοποιείτε ογκώδη ρούχα ή κοσμήματα, αυτά θα μπορούσαν να πιαστούν από τα μέρη που βρίσκονται σε κίνηση. Φορέστε σκουφί που να καλύπτει τα μαλλιά εάν είναι αναγκαίο.
- ΜΗΝ ΚΑΚΟΜΕΤΑΧΕΙΡΙΖΕΣΤΕ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ**, μην αποσυνδέσετε το φως από την ηλεκτρική πρίζα τραβώντας το από το καλώδιο τροφοδοσίας. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από την φωτιά, από το λάδι και από κοφτερές επιφάνειες. Μην πατάτε το ηλεκτρικό καλώδιο και μην το πιέζετε με ακατάλληλα βάρη.
- ΣΥΝΤΗΡΗΤΕ ΤΟ ΣΥΜΠΙΕΣΤΗ ΜΕ ΦΡΟΝΤΙΔΑ**, επιθεωρήστε το καλώδιο τροφοδοσίας κάθε τόσο, εάν έχει υποστεί βλάβες επισκευάστε το ή αντικαταστήστε το από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης. Βεβαιωθείτε ότι η εξωτερική όψη του συμπιεστή δεν παρουσιάζει ορατές ανωμαλίες. Απευθυνθείτε ενδεχομένως στο πιο κοντινό κέντρο εξυπηρέτησης.
- ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΚΑΛΩΔΙΑ ΠΡΟΕΚΤΑΣΗΣ ΓΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ**, όταν ο συμπιεστής χρησιμοποιείται σε εξωτερικό χώρο χρησιμοποιείτε μόνο ηλεκτρικές προεκτάσεις για εξωτερική χρήση και με αναγνώριση γι' αυτή την χρήση.
- ΔΩΣΤΕ ΠΡΟΣΟΧΗ ΣΕ ΑΥΤΟ ΠΟΥ ΚΑΝΕΤΕ**. Χρησιμοποιήστε την κοινή λογική. Μην χρησιμοποιείτε τον συμπιεστή όταν είστε κουρασμένοι. Ο συμπιεστής δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ποτέ υπό την επήρεια του αλκοόλ, ναρκωτικών ή φαρμάκων που μπορούν να προκαλέσουν υπνηλία.
- ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΑ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΙΚΑ ΜΕΡΗ Ή ΤΙΣ ΑΠΩΛΕΙΕΣ ΑΕΡΑ**, πριν χρησιμοποιήσετε ξανά τον συμπιεστή. Ελέγξτε την ευθυγράμμιση των μερών που βρίσκονται υπό κίνηση, τους σωλήνες, τα μανόμετρα, τους μειωτήρες πίεσης, τις πνευματικές συνδέσεις και κάθε άλλο μέρος που μπορεί να είναι σημαντικό για την κανονική λειτουργία. Κάθε ελαττωματικό μέρος θα πρέπει να επισκευάζεται κατάλληλα ή να το

αντικαταστήσετε σε ένα εξουσιοδοτημένο σημείο εξυπηρέτησης ή να το αντικαταστήσετε όπως αναφέρεται στο βιβλιάρκι οδηγιών. **ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟΝ ΣΥΜΠΙΕΣΤΗ ΕΑΝ ΤΟ ΠΙΕΣΟΣΤΑΤΟ ΕΙΝΑΙ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΙΚΟ.**

16. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟΝ ΣΥΜΠΙΕΣΤΗ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ, ο συμπιεστής είναι μια μηχανή που παράγει συμπιεσμένο αέρα. Θέστε σε λειτουργία τον συμπιεστή σύμφωνα με τις οδηγίες αυτού εδώ του εγχειριδίου. Μην αφήνετε να χρησιμοποιούν τον συμπιεστή τα παιδιά, και άτομα που δεν έχουν οικειότητα με την λειτουργία του. Κάθε άλλη χρήση που δεν προβλέπεται από αυτές που ενδείκνυται, απαλλάσσει τον κατασκευαστή από τις συνέπειες των κινδύνων που διατρέχονται. Κάθε διαφορετική χρήση του συμπιεστή από αυτή που καθορίστηκε, απαλλάσσει τον κατασκευαστή από οποιαδήποτε ευθύνη για υλικές ή φυσικές βλάβες.

17. ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΚΑΘΑΡΗ ΤΗΝ ΣΧΑΡΑ ΑΠΟΡΡΟΦΗΣΗΣ (ιδιαίτερα εάν ο χώρος εργασίας είναι πολύ βρώμικος).

18. ΘΕΣΤΕ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΝ ΣΥΜΠΙΕΣΤΗ ΜΕ ΤΗΝ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗ ΤΑΣΗ που αναφέρεται στην πινακίδα των ηλεκτρικών στοιχείων (το επιτρεπόμενο πεδίο ανοχής είναι $\pm 5\%$).

19. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟΝ ΣΥΜΠΙΕΣΤΗ ΕΑΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑΖΕΙ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΑ, εάν ο συμπιεστής εργάζεται παράγοντας περιέργους θορύβους, υπερβολικές δονήσεις ή φαίνεται ελαττωματικός, σταματήστε τον αμέσως και ελέγξτε την λειτουργία ή επικοινωνήστε με το πιο κοντινό εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης.

20. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΟΝΟ ΓΝΗΣΙΑ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ, η χρήση μη γνήσιων ανταλλακτικών προκαλεί την έκπτωση της εγγύησης και μια κακή λειτουργία του συμπιεστή. Μην τροποποιείτε τον συμπιεστή. Συμβουλευτείτε ένα κέντρο εξυπηρέτησης για όλες τις επιδιορθώσεις.

21. ΣΒΗΣΤΕ ΤΟΝ ΔΙΑΚΟΠΤΗ ΟΤΑΝ Ο ΣΥΜΠΙΕΣΤΗΣ ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ, τοποθετήστε τον διακόπτη στην θέση "0" (OFF), αποσυνδέστε τον συμπιεστή από το ρεύμα και ανοίξτε τη στρόφιγγα γραμμής για να εκκενώσετε τον αέρα από το ντεπόζιτο.

22. ΜΗΝ ΑΚΟΥΜΠΑΤΕ ΤΑ ΖΕΣΤΑ ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΣΥΜΠΙΕΣΤΗ

23. ΕΚΚΕΝΩΣΤΕ ΤΗΝ ΣΥΜΠΥΚΝΩΣΗ ΑΠΟ ΤΟ ΝΤΕΠΟΖΙΤΟ πριν από κάθε χρήση

24. ΜΗΝ ΣΤΑΜΑΤΗΣΤΕ ΤΟΝ ΣΥΜΠΙΕΣΤΗ ΤΡΑΒΩΝΤΑΣ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ

25. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟ ΚΥΚΛΩΜΑ, χρησιμοποιείτε τους σωλήνες και τα πνευματικά εργαλεία που αποδίδονται μια πίεση ανώτερη ή ίση με την μέγιστη πίεση λειτουργίας του συμπιεστή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΓΕΙΩΣΗ. Αυτός ο συμπιεστής θα πρέπει να συνδέεται με γείωση ενώ βρίσκεται σε χρήση για να προστατεύεται ο χειριστής από ηλεκτροπληξίες. Ο συμπιεστής είναι εξοπλισμένος με ένα διπολικό καλώδιο συν την γείωση. Σας συνιστούμε να μην αποσυναρμολογείτε ποτέ τον συμπιεστή και ούτε να εκτελείτε άλλες συνδέσεις στον πιεσοστάτη.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η σύνδεση με την γείωση θα πρέπει να εκτελείται σύμφωνα με τους κανονισμούς για την πρόληψη ατυχημάτων (EN 60204).

ΠΡΟΕΚΤΑΣΗ

Χρησιμοποιείτε μόνο προεκτάσεις με φως και σύνδεση σε γείωση, μην χρησιμοποιείτε προεκτάσεις που έχουν υποστεί βλάβες ή είναι τσακισμένες. Μια πολύ λεπτή προέκταση μπορεί να προκαλέσει πτώσεις τάσεις και έτσι μια απώλεια ισχύος και μια υπερβολική θέρμανση της συσκευής. Το καλώδιο προέκτασης του συμπιεστή θα πρέπει να έχει μια τομή ανάλογη με το μήκος του, σύμφωνα με τις παρακάτω παραμέτρους (η τομή ισχύει για ένα μέγιστο μήκος 20 m [mm2]):

220/230 V	110/120 V
1,5 mm ²	2,5 mm ²

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Συναρμολογήστε τα λαστιχάκια κάτω από την βάση της ομάδας στην θέση που φαίνεται στην εικόνα. Συναρμολογήστε τις ρόδες και το ελαστικό στις δεξαμενές εκεί που δεν είναι συναρμολογημένο ακολουθώντας τις οδηγίες που αναφέρονται στην εικ.1. Τοποθετήστε τον συμπιεστή σε μια επίπεδη επιφάνεια ή το πολύ με μια κλίση του 10°, σε καλά αεριζόμενο χώρο. Εάν το επίπεδο είναι κεκλιμένο και λείο, ελέγξτε ότι ο συμπιεστής που βρίσκεται σε λειτουργία δεν μετακινείται. Εάν το επίπεδο είναι ένα ράφι ή το επίπεδο ενός ραφιού, βεβαιωθείτε ότι δεν μπορεί να πέσει σταθεροποιώντας το με τον πιο κατάλληλο τρόπο.

ΕΚΚΙΝΗΣΗ

Ελέγξτε ότι ο κύριος διακόπτης είναι στην θέση "0". Εισάγετε το φως στη πρίζα του ρεύματος και πιέστε τον διακόπτη στην θέση "I". Συνδέστε τον σωλήνα από ελαστικό ή τον ελικοειδή σωλήνα στον ειδικό

σύνδεσμο. Η λειτουργία του συμπιεστή είναι εντελώς αυτόματη, ελέγχεται από τον πιεσοστάτη που τον σταματά όταν η πίεση του ντεπόζιτου φτάνει στην μέγιστη τιμή και τον θέτει σε κίνηση όταν κατεβαίνει στην ελάχιστη τιμή. Συνήθως η διαφορά πίεσης είναι περίπου 2 bar (29 psi). Αφού συνδέσετε τον συμπιεστή στην ηλεκτρική γραμμή κάνετε μια φόρτιση στην μέγιστη πίεση και ελέγξετε την ακριβή λειτουργία της μηχανής.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΠΙΕΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Δεν είναι αναγκαίο να χρησιμοποιείτε πάντα την μέγιστη πίεση εργασίας, τις περισσότερες φορές το πνευματικό εργαλείο που χρησιμοποιείτε έχει ανάγκη από λιγότερη πίεση. Ρυθμίστε την πίεση στην επιθυμητή τιμή περιστρέφοντας το κουμπί από τα αριστερά προς τα δεξιά για να την αυξήσετε και από τα δεξιά προς τα αριστερά για να την μειώσετε. Η πίεση ρύθμισης παρουσιάζεται στο μανόμετρο του συμπιεστή.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε επέμβαση στον συμπιεστή βεβαιωθείτε ότι:

- Το καλώδιο τροφοδοσίας του ηλεκτρικού ρεύματος είναι συνδεδεμένο στο δίκτυο
 - Το ντεπόζιτο αέρα είναι άδειο από κάθε πίεση
- Ο συμπιεστής δημιουργεί συμπίκνωση που συγκεντρώνεται στο ντεπόζιτο. Είναι αναγκαίο να εκκενώσετε την συμπίκνωση από το ντεπόζιτο τουλάχιστον μια φορά στην εβδομάδα ανοίγοντας την στρόφιγγα εκκένωσης κάτω από το ντεπόζιτο. Δώστε προσοχή εάν υπάρχει πιεσμένος αέρας στο εσωτερικό της μπουκάλας, το νερό θα μπορούσε να βγει με μεγάλη πίεση. Συνιστώμενη πίεση 1÷2 bar max.

ΠΩΣ ΝΑ ΕΠΕΜΒΕΤΕ ΣΤΙΣ ΜΙΚΡΕΣ ΑΝΩΜΑΛΙΕΣ

Απώλειες αέρα

Μπορεί να εξαρτάται από την κακή μόνωση κάποιας σύνδεσης στο εσωτερικό της μηχανής, ελέγξτε όλες τις συνδέσεις βρέχοντας τις με σαπουνόνερο. Και, σε κάθε περίπτωση, θεωρείτε κανονική μια πτώση πίεσης όταν ο συμπιεστής δεν χρησιμοποιείται (περίπου 1 bar κάθε 5 λεπτά)

Ο συμπιεστής δεν ξεκινά

Εάν ο συμπιεστής παρουσιάζει δυσκολίες στην εκκίνηση, ελέγξτε ότι:

- όλα τα καλώδια είναι καλά συνδεδεμένα
- το ηλεκτρικό δίκτυο έχει τροφοδοσία (πρίζα καλά συνδεδεμένη, μαγνητοθερμικό, ασφάλειες σε άριστη κατάσταση)

Ο συμπιεστής δεν σταματά

Εάν ο συμπιεστής δεν σταματά με την επίτευξη της μέγιστης πίεσης θα μπει σε λειτουργία η βαλβίδα ασφαλείας του ντεπόζιτου. Είναι αναγκαίο να επικοινωνήσετε το πιο κοντινό εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης για την επισκευή.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Απαγορεύεται να εκτελείτε σπές, συγκολλήσεις ή να παραμορφώνετε ηθελημένα το ντεπόζιτο του πεπιεσμένου αέρα.
- Θερμοκρασία περιβάλλοντος για μια σωστή λειτουργία 0°C +25°C (ΜΕΓ 45°C).
- Κατά την διάρκεια των διακοπών χρήσης φέρετε τον διακόπτη στην θέση "0" (OFF) (σβηστό).
- Δώστε προσοχή ότι μερικά μέρη του συμπιεστή όπως η κεφαλή και οι σωλήνες παροχής μπορούν να φθάσουν σε υψηλές θερμοκρασίες. Μην ακουμπάτε αυτά τα μέρη για να αποφύγετε καψίματα.
- Μεταφέρετε τον συμπιεστή ανυψώνοντας τον με τις ειδικές λαβές.
- Εάν χρησιμοποιείτε τον συμπιεστή για βαφή:
 - α) Μην εργάζεστε σε κλειστούς χώρους ή κοντά σε ελεύθερες φλόγες.
 - β) Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος όπου εργάζεστε έχει την κατάλληλη αλλαγή αέρα.
 - γ) Προστατέψτε την μύτη και το στόμα με μια ειδική μάσκα
- Αφού τελειώσετε με την χρήση του συμπιεστή αφαιρέστε πάντα το φιλ από την ηλεκτρική πρίζα.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Μέγιστη πίεση εργασίας: 8.9 bar

Μέγιστη πίεση χρήσης: 8 bar

W	RPM	DB(A)
2200 PEAK	2450	70

Η τιμή του ακουστικού επιπέδου μετριέται σε ελεύθερο πεδίο σε απόσταση 4 m με την μέγιστη πίεση χρήσης, μπορεί να αυξηθεί από 1 έως 10 dB(A) σύμφωνα με τον χώρο στον οποίο είναι εγκαταστημένος ο συμπιεστής.

ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΜΙΑ ΚΑΛΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ: αυτό το μοντέλο προορίζεται μόνο για χρήση σαν χόμπι, ο συμπιεστής έχει διαστάσεις για μια διακεκομμένη χρήση και όχι για συνεχή χρήση. Σας συνιστούμε να μην ξεπερνάτε τα 20 λεπτά λειτουργίας σε μια ώρα εργασίας.

ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ

Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε πάντα πνευματικούς σωλήνες για τον πεπιεσμένο αέρα που έχουν τα χαρακτηριστικά της μέγιστης πίεσης κατάλληλους για τον συμπιεστή. Μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε τον σωλήνα εάν είναι ελαττωματικός.

ΔΙΑΤΗΡΟΥΜΕ ΤΟ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΝΑ ΦΕΡΟΥΜΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΧΩΡΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΟΠΟΥ ΧΡΕΙΑΖΕΤΑΙ

СОХРАНИТЬ НАСТОЯЩУЮ ИНСТРУКЦИЮ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ И ПЕРЕДАТЬ ЭКСПЛУАТАЦИОННИКАМ АГРЕГАТА

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Внимательно изучить все инструкции по эксплуатации, техобслуживанию, рекомендации по технике безопасности и предупреждения, содержащиеся в настоящем руководстве. Большинство несчастных случаев при эксплуатации компрессора происходит вследствие несоблюдения элементарных правил по безопасности. Несчастных случаев можно избежать путем своевременного распознавания потенциально опасных ситуаций и соблюдения надлежащих правил по безопасности. Проводить эксплуатацию компрессора согласно рекомендациям завода-изготовителя.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

(ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ КОМПРЕССОРА)

1. НЕ ТРОГАТЬ ДВИГАЮЩИЕСЯ УЗЛЫ
2. НЕ ЗАПУСКАТЬ КОМПРЕССОР БЕЗ УСТАНОВЛЕННЫХ УСТРОЙСТВ БЕЗОПАСНОСТИ
3. ВСЕГДА ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЗАЩИТНЫЕ ОЧКИ или аналогичные защитные средства для глаз. Не направлять струю сжатого воздуха на части тела.
4. ОБЕСПЕЧИТЬ ЗАЩИТУ ОТ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ РАЗРЯДОВ; предупреждать случайное соприкосновение частей тела с такими металлическими частями компрессора как трубы, бак или подсоединенные к заземлению металлические узлы. Никогда не запускать компрессор при обнаружении воды или во влажной среде.
5. ОТСОЕДИНИТЬ КОМПРЕССОР от источника электропитания и полностью выпускать давление из бака каждый раз, прежде чем приступать к выполнению каких-либо операций по эксплуатации, техобслуживанию, чистке, замене или проверке каких-либо узлов.
6. СЛУЧАЙНЫЙ ЗАПУСК; не передвигать компрессор подсоединенным к источнику электропитания или при баке под давлением. Прежде чем подсоединять компрессор к источнику электропитания, проверить чтобы переключатель находился в положении ВЫКЛ.
7. ХРАНИТЬ КОМПРЕССОР НАДЛЕЖАЩИМ ОБРАЗОМ; когда компрессор не используется, его необходимо держать в сухом помещении, защищенном от влияния атмосферных факторов.
8. РАБОЧИЙ УЧАСТОК; поддерживать рабочий участок в чистоте и хорошо проветриваемым, а также освобожденным от ненужного инструмента. Не запускать компрессор в присутствии воспламеняющихся жидкостей или газа. Опасность электрического удара: не оставлять компрессор под дождем и не проводить эксплуатацию во влажном помещении или на мокром месте. Во время работы компрессора возможно создание искр. Не использовать компрессор в присутствии красок, бензина, химических веществ, клеев и других горючих или взрывчатых материалов.
9. ДЕРЖАТЬ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ; не допускать детей или других людей к узлам компрессора, не допускать посторонних к рабочему участку.
10. РАБОЧАЯ ОДЕЖДА; не надевать слишком просторную одежду или предметы украшения, которые могут попасть в находящиеся в движении узлы. При необходимости надевать каску для защиты волос.
11. СЛЕДИТЬ ЗА КАБЕЛЕМ ПИТАНИЯ; не разъединять электрическую вилку, потянув за кабель питания. Держать кабель вдали от источников тепла, масла и режущих поверхностей. Не наступать на электрический кабель и не сдавливать его под грузом.
12. ПРОВОДИТЬ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ КОМПРЕССОРА; периодически осматривать кабель питания, и если он поврежден, его необходимо отремонтировать или заменить в специализированную службу технической помощи. Осмотреть компрессор снаружи для обнаружения видимых неисправностей. При необходимости обратиться в ближайшую службу технического обслуживания.
13. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ УДЛИНИТЕЛИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВО ВНЕШНЕЙ СРЕДЕ; при эксплуатации компрессора во внешней среде использовать только электрические удлинители, предназначенные для использования во внешней среде с соответствующей маркировкой.
14. ВНИМАТЕЛЬНО СЛЕДИТЕ ЗА СВОИМИ ДЕЙСТВИЯМИ. Будьте благоразумны. Не запускайте компрессор, если Вы устали. Запрещается запускать компрессор в состоянии алкогольного

опьянения, под воздействием наркотических средств или медицинских препаратов, которые могут вызвать сонливость.

15. ПРОВЕРЯТЬ НЕИСПРАВНЫЕ УЗЛЫ ИЛИ УТЕЧКИ ВОЗДУХА; прежде чем заново приступать к эксплуатации компрессора. Проверить центровку находящихся в движениузлов, трубы, манометры, редукторы давления, пневматические соединения и все другие узлы, важные для обеспечения работы в стандартном режиме. Все поврежденные узлы должны быть надлежащим образом отремонтированы или заменены имеющей на это разрешение службой технической помощи или заменены, как указано в рабочей инструкции.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ КОМПРЕССОРА ПРИ НЕИСПРАВНОМ РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ.

16. ИСПОЛЬЗОВАТЬ КОМПРЕССОР ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ПО НАЗНАЧЕНИЮ, УКАЗАННОМУ В СЛЕДУЮЩЕМ РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ; компрессор представляет собой машину, вырабатывающую сжатый воздух. Проводить эксплуатацию компрессора в соответствии с инструкциями настоящего руководства. Не допускать к эксплуатации компрессора детей и посторонних людей, не знакомых с принципом его работы. Использование компрессора не по назначению снимает с производителя ответственность за возможные последствия. Использование компрессора по назначению, отличному от указанного производителем, снимает с последнего все обязательства, связанные с возможным материальным или физическим ущербом.

17. РЕГУЛЯРНО ПРОЧИЩАТЬ ВОЗДУХОЗАБОРНУЮ РЕШЕТКУ (особенно, если рабочая среда очень загрязнена).

18. ЭКСПЛУАТИРОВАТЬ КОМПРЕССОР ПРИ НОМИНАЛЬНОМ НАПРЯЖЕНИИ, указанном на табличке электрических данных (поле допуска ,5%).

19. НИКОГДА НЕ ПРИСТУПАТЬ К ЭКСПЛУАТАЦИИ НЕИСПРАВНОГО КОМПРЕССОРА; если во время работы компрессора замечены странный шум или чрезмерные вибрации, или же он кажется неисправным, его необходимо немедленно остановить и проверить его работоспособность или же обратиться в ближайшую службу технической помощи.

20. ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО ЗАПЧАСТИ ЗАВОДА-ИЗГОТОВИТЕЛЯ; использование запчастей других производителей приводит к утрате гарантии и неисправной работе компрессора. Не модифицировать компрессор. По всем видам ремонта обращаться в службу технической помощи.

21. КОГДА КОМПРЕССОР НЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ, ЕГО НЕОБХОДИМО ВЫКЛЮЧАТЬ ПРИ ПОМОЩИ ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ; установить переключатель в положение "0" (ВЫКЛ.), отключить компрессор от источника тока и открыть кран для выпуска из бака сжатого воздуха.

22. НЕ ТРОГАТЬ ГОРЯЧИЕ УЗЛЫ КОМПРЕССОРА

23. ПРОИЗВОДИТЬ СБРОС КОНДЕНСАТА каждый раз перед эксплуатацией.

24. НЕ ОСТАНАВЛИВАТЬ КОМПРЕССОР, ПОТЯНУВ ЗА КАБЕЛЬ ПИТАНИЯ.

25. ПНЕВМАТИЧЕСКИЙ КОНТУР; применять пневматические трубки и инструмент, в состоянии выдерживать давление выше или равное максимальному рабочему давлению компрессора.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАЗЕМЛЕНИЮ. Во время работы компрессор должен быть заземлен для защиты оператора от электрических ударов. Компрессор оснащен двухполюсным кабелем с заземлением. Запрещается демонтировать компрессор и выполнять другие соединения реле давления.

ОСТОРОЖНО: Заземление должно быть выполнено согласно требованиям норматива по технике безопасности (EN 60204).

УДЛИНИТЕЛЬ

Использовать только удлинители с вилкой и заземлением, не использовать поврежденные или сдавленные удлинители. Слишком тонкий удлинитель может привести к падению напряжения и, следовательно, к потере мощности и перегреву агрегата. Сечение удлинительного кабеля должно быть пропорционально его длине согласно следующим параметрам (значение сечения действительно для кабеля максимальной длиной в 20 м [мм2]):

220/230 V	110/120 V
1,5 mm ²	2,5 mm ²

УСТАНОВКА

Установить резиновые прокладки под основанием агрегата в положениях, указанных на рисунке. Установить колеса и резинку на баки, где они не установлены, следуя инструкциям, приведенным на рис. 1. Установить компрессор на ровной поверхности или под максимальным уклоном в 10° в хорошо проветриваемом помещении. При установке на плоской поверхности под уклоном проверить устойчивость компрессора при работе. При установке компрессора на кронштейне или полке шкафа проверить отсутствие возможности его падения, закрепляя его целесообразным образом.

ЗАПУСК

Проверить, чтобы главный выключатель находился в положении ("0"). Вставить вилку в розетку и нажать выключатель в положение "I". Подсоединить резиновый шланг или спиральную трубку в соответствующее место для подсоединения. Принцип работы компрессора является полностью автоматическим, он управляется от реле давления, останавливающего его в момент, когда давление в баке достигает максимального значения, и заново запускающего его при снижении этого значения до минимального. Как правило, разница давления составляет около 2 бар (29 фунтов на кв. дюйм). После подсоединения компрессора к сети электропитания зарядить его до максимального давления и проверить исправность работы агрегата.

РЕГУЛИРОВКА РАБОЧЕГО ДАВЛЕНИЯ

Нет необходимости всегда работать на максимальном рабочем давлении, напротив, в большинстве случаев для используемого пневматического агрегата требуется меньшее давление. Регулировать давление, поворачивая ручку по часовой стрелке для увеличения давления и против часовой стрелки для его уменьшения. Давление калибровки отображается на манометре компрессора.

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Прежде чем приступать к выполнению каких-либо операций на компрессоре, проверить:

- Чтобы кабель питания был отключен от сети;
- Сброс давления в воздушном баке.

При работе компрессор вырабатывает конденсат, накапливающийся в баке. Необходимо производить сброс конденсата не менее раза в неделю путем открытия вентиля под баком. Будьте осторожны: в присутствии воздуха в баллоне возможен выброс воды под давлением. Рекомендуемое давление составляет макс. 1+2 бара.

В СЛУЧАЕ НЕИСПРАВНОСТИ

Утечки воздуха

Могут зависеть от плохой герметичности соединений внутри агрегата, проверить все соединения, смачивая их мыльной водой. В любом случае необходимо считать стандартным спад давления, когда компрессор не используется (около 1 бара каждые 5 минут).

Компрессор не запускается

При затрудненном запуске проверить, чтобы:

- были хорошо подсоединены все провода
- присутствие электропитания в сети (вилка хорошо вставлена в розетку, целостность термоманитного выключателя и плавких предохранителей).

Компрессор не останавливается

Если компрессор не останавливается при достижении максимального давления, срабатывает предохранительный клапан бака. Для выполнения ремонта обратиться в ближайшую службу технической помощи.

ВНИМАНИЕ

- Запрещается выполнять отверстия, сварку или сознательно деформировать бак сжатого воздуха.
- Температура окружающей среды для исправной работы 0°C +25°C (макс. 45°C).
- Будьте осторожны, некоторые узлы компрессора, такие как головка и нагнетательные трубы, могут нагреваться до высокой температуры. Не дотрагиваться до этих узлов во избежание ожогов.
- Передвигать компрессор, поднимая его за специальные рукоятки.
- При использовании компрессора для покраски:
 - а) Не проводить эксплуатацию в закрытом помещении или вблизи открытого огня.
 - б) Проверить, чтобы рабочее помещение достаточно проветривалось.
 - в) Защитить нос и рот специальной маской.
- По окончании эксплуатации компрессора всегда выключать вилку из розетки.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Максимальное рабочее давление: 8,9 бар

Максимальное эксплуатационное давление: 8 бар

л.с. / Ватт	об./мин	дБ(А)
2200 PEAK	2450	70

Значение уровня шума измерено в свободном поле на расстоянии 4 м при максимальном эксплуатационном давлении; может повышаться от 1 до 10 дБ(А) в зависимости от среды установки компрессора.

ПОЛЕЗНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ИСПРАВНОЙ РАБОТЫ: данная модель предназначена для непрофессиональной эксплуатации; компрессор разработан для периодического использования с перерывами. Рекомендуется не превышать 20 минут эксплуатации за один час работы.

ПНЕВМАТИЧЕСКИЕ СОЕДИНЕНИЯ

Всегда проверять, чтобы значения максимального давления пневматических труб для сжатого воздуха подходили для данного компрессора. Не пытаться ремонтировать поврежденные трубы.

ОСТАВЛЯЕМ ЗА СОБОЙ ПРАВО ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ВНОСИТЬ ЛЮБЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ БЕЗ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ.

ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI I KONSERWACJI I UDOSTĘPNIĆ JĄ WSZYSTKIM OSOBOM KORZYSTAJĄCYM Z TEGO URZĄDZENIA

WAŻNE INFORMACJE

Przeczytać uważnie wszystkie instrukcje dotyczące funkcjonowania i konserwacji, zalecenia dotyczące BEZPIECZEŃSTWA oraz OSTRZEŻENIA zawarte w niniejszej instrukcji obsługi. Wypadki, które mają miejsce podczas używania sprężarki, w przeważającej części są spowodowane nieprzestrzeganiem podstawowych reguł bezpieczeństwa. Określając w odpowiednim czasie potencjalne sytuacje zagrożenia i odnosząc się ściśle do właściwych przepisów bezpieczeństwa unika się wypadków. Sprężarkę należy używać w sposób zalecany przez producenta.

BEZPIECZEŃSTWO

(INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA SPRĘŻARKI W BEZPIECZNYCH WARUNKACH)

1. **NIE DOTYKAĆ CZĘŚCI BĘDĄCYCH W RUCHU**
2. **NIE UŻYWAĆ SPRĘŻARKI BEZ ZAMONTOWANYCH OSŁON ZABEZPIECZAJĄCYCH**
3. **ZAWSZE UŻYWAĆ OKULARÓW OCHRONNYCH** lub równoważnych zabezpieczeń dla oczu. Nie kierować sprężonego powietrza w kierunku żadnej z części ciała własnego lub innych.
4. **ZABEZPIECZYĆ SIĘ PRZED PORAŻENIEM PRĄDEM ELEKTRYCZNYM**; zapobiec przypadkowym kontaktom z częściami sprężarki, takimi jak przewody rurowe, zbiornik lub części metalowe podłączone do uziemienia. Nigdy nie używać sprężarki w obecności wody lub w wilgotnych pomieszczeniach.
5. **ODŁĄCZYĆ SPRĘŻARKĘ** z sieci elektrycznej i całkowicie wyładować ze zbiornika ciśnienie przed wykonywaniem wszelkiego typu czynności, przeglądu, konserwacji, czyszczenia, wymiany lub kontroli jakiegokolwiek części.
6. **PRZYPADKOWE WŁĄCZENIA**; nie przenosić sprężarki podczas, gdy jest ona podłączona do sieci elektrycznej lub gdy zbiornik jest pod ciśnieniem. Upewnić się czy przed podłączeniem sprężarki do sieci elektrycznej wyłącznik znajduje się w pozycji OFF.
7. **PRZECHOWYWAĆ SPRĘŻARKĘ W ODPOWIEDNIACH WARUNKACH**; gdy sprężarka nie jest używana musi być ona przechowywana w suchym pomieszczeniu i z dala od działania czynników atmosferycznych.
8. **STREFA PRACY**; strefę pracy należy utrzymywać w należytym porządku, czystą i odpowiednio wietrzoną, w razie konieczności usunąć niepotrzebne do pracy narzędzia. Nie używać sprężarki w obecności cieczy łatwo palnych lub gazu. Sprężarka w czasie funkcjonowania może wytwarzać iskry. Nie używać sprężarki w miejscach, gdzie znajdują się farby, benzyna, substancje chemiczne, kleje i inne materiały palne lub wybuchowe.
9. **TRZYMAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI**; dopilnować, aby dzieci lub żadna inna osoba lub zwierzę nie miały styczności z częściami sprężarki, wszystkie osoby postronne muszą przebywać w bezpiecznej odległości od strefy pracy.
10. **ODZIEŻ ROBOCZĄ**; nie nosić luźnych ubrań ani biżuterii, ponieważ mogą się one wkręcić w ruchome części sprężarki. W razie konieczności nałożyć czepki ochronne na włosy.
11. **NIE NADUŻYWAĆ KABLA ZASILAJĄCEGO**; nie wyłączać wtyczki elektrycznej pociągając za kabel zasilający. Trzymać kabel z dala od źródeł ciepła, oleju i od powierzchni tnących. Nie deptać kabla elektrycznego i nie przeciskać go niewłaściwymi ciężarami.
12. **DBAĆ ODPOWIEDNIO O SPRĘŻARKĘ**; sprawdzać okresowo kabel zasilający; jeżeli jest on uszkodzony, musi być naprawiony lub wymieniony przez autoryzowany serwis techniczny. Sprawdzić czy zewnętrznie sprężarka nie przedstawia widocznych usterek. W razie konieczności zgłosić się do najbliższego serwisu technicznego.
13. **PRZEDŁUŻACZE ELEKTRYCZNE DO UŻYTKU ZEWNĘTRZNEGO**; gdy sprężarka jest używana na zewnątrz, stosować wyłącznie przedłużacze elektryczne przeznaczone do zewnętrznego użytku i odpowiednio oznakowane.
14. **UWAŻAĆ NA TO CO SIĘ ROBI**. Zachowaj zdrowy rozsądek. Nie używać sprężarki gdy jest się zmęczonym. Sprężarka nie może być nigdy używana jeżeli jest się pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków, które mogą wywoływać ospałość.
15. **SPRAWDZAĆ USZKODZONE CZĘŚCI LUB UBYTKI POWIETRZA** przed ponownym użyciem sprężarki. Sprawdzić osiowanie ruchomych części, przewody rurowe, manometry, reduktory ciśnienia, podłączenia pneumatyczne i każdą inną część, która ma znaczenie w normalnym funkcjonowaniu sprężarki. Każda uszkodzona część musi być odpowiednio naprawiona lub wymieniona przez autoryzowany serwis techniczny lub wymieniona w sposób wskazany

w instrukcji obsługi. **NIE UŻYWAĆ SPRĘŻARKI GDY USZKODZONY JEST PRESOSTAT.**

16. UŻYWAĆ SPRĘŻARKI WYŁĄCZNIE DO CELÓW WYRAŹNIE OKREŚLONYCH W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI; sprężarka jest maszyną wytwarzającą sprężone powietrze. Uruchomić sprężarkę zgodnie z instrukcjami niniejszego podręcznika. Nie dopuszczać do używania sprężarki przez dzieci oraz osoby, które nie znają się na jej obsłudze.

17. UTRZYMAĆ W CZYSTOŚCI KRATKĘ WENTYLACYJNĄ (przede wszystkim jeżeli środowisko jest szczególnie zanieczyszczone).

18. URUCHAMIAĆ SPRĘŻARKĘ Z NAPIĘCIEM NOMINALNYM określonym na tabliczce znamionowej (dozwolony zakres tolerancji wynosi $\pm 5\%$).

19. NIGDY NIE UŻYWAĆ SPRĘŻARKI JEŻELI JEST ONA USZKODZONA; jeżeli pracująca sprężarka wytwarza dziwne odgłosy, nadmierne wibracje lub wydaje się uszkodzoną, należy natychmiast ją wyłączyć i sprawdzić jej sprawność działania lub skontaktować się z najbliższym autoryzowanym serwisem technicznym.

20. UŻYWAĆ WYŁĄCZNIE ORYGINALNYCH CZĘŚCI ZAMIENNYCH; stosowanie nieoryginalnych części zamiennych powoduje unieważnienie gwarancji oraz wadliwe działanie sprężarki. Nie modyfikować sprężarki. W przypadku konieczności dokonania napraw zgłosić się do autoryzowanego serwisu technicznego.

21. WYŁĄCZYĆ WYŁĄCZNIK GDY NIE UŻYWA SIĘ SPRĘŻARKI; ustawić wyłącznik w pozycji "0" (OFF), odłączyć sprężarkę z sieci elektrycznej i otworzyć kurek linii w celu wyładowania ze zbiornika sprężonego ciśnienia.

22. NIE DOTYKAĆ ROZGRZANYCH CZĘŚCI SPRĘŻARKI

23. ODPROWADZIĆ SKROPLINY ZE ZBIORNIKA przed każdym użyciem urządzenia.

24. NIE WYŁĄCZAĆ SPRĘŻARKI POCIĄGAJĄC ZA KABEL ZASILAJĄCY

25. OBWÓD PNEUMATYCZNY; używać przewodów rurowych i narzędzi pneumatycznych, które wytrzymują ciśnienie większe lub takie same jak maksymalne ciśnienie robocze sprężarki.

OSTRZEŻENIA

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE PODŁĄCZENIA UZIEMIENIA. Niniejsza sprężarka w momencie, gdy jest używana musi być podłączona do uziemienia w celu zabezpieczenia operatora przed porażeniem prądem elektrycznym. Sprężarka jest wyposażona w dwużyłowy kabel plus uziemienie. Zabrania się rozmontowywania sprężarki i wykonywania dodatkowych podłączeń w presostacie.

UWAGA: Podłączenie uziemienia musi być wykonane według norm bezpieczeństwa (EN 60204).

PRZEDŁUŻACZ

Używać wyłącznie przedłużaczy z wtyczką i podłączonym uziemieniem, nie używać uszkodzonych lub zmiażdżonych przedłużaczy. Przedłużacz zbyt cienki może powodować spadek napięcia i w związku z tym utratę mocy oraz nadmierne przegrzanie urządzenia. Kabel przedłużacza sprężarki musi posiadać przekrój proporcjonalny do swojej długości, według poniższych parametrów (przekrój obowiązujący dla maksymalnej długości 20 m [mm2]):

220/230 V	110/120 V
1,5 mm ²	2,5 mm ²

INSTALOWANIE

Zamontować zatyczki gumowe pod podstawą zespołu w pozycjach wskazanych na rysunku. W kompresorach ze zbiornikiem zamocować koła i gumowy zaczep na zbiornikach, na których tych elementów nie ma, odnosząc się do instrukcji na rys. 1. Ustawić sprężarkę na powierzchni płaskiej lub przechylonej maksymalnie do 10°, w dobrze wentylowanym miejscu. Jeżeli płaszczyzna jest przechylona i gładka, sprawdzić czy w czasie działania sprężarka nie przesuwa się. Jeżeli płaszczyzną pracy jest półka lub szafka, dopilnować, aby sprężarka nie spadała przymocowując ją w odpowiedni sposób.

ROZRUCH

Sprawdzić czy główny wyłącznik znajduje się w pozycji "0". Włożyć wtyczkę do gniazda i nacisnąć wyłącznik w pozycji "I". Przycumować wąż gumowy lub spiralny do właściwego łącznika. Funkcjonowanie sprężarki jest całkowicie automatyczne, sterowane przez presostat, który wyłącza ją, gdy ciśnienie w zbiorniku osiąga maksymalną wartość i ponownie ją uruchamia, gdy ciśnienie spadnie poniżej wartości minimalnej. Zazwyczaj różnica ciśnienia wynosi około 2 barów (29 psi). Po podłączeniu sprężarki do linii elektrycznej, załadować maksymalnie ciśnienie i sprawdzić właściwe działanie maszyny.

REGULACJA CIŚNIENIA ROBOCZEGO

wartości przekręcając gałkę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara w celu zwiększenia lub w przeciwnym kierunku w celu zmniejszenia ciśnienia. Ustawione ciśnienie jest widoczne na manometrze sprężarki.

KONSERWACJA

Przed wykonaniem wszelkiego typu interwencji na sprężarce upewnić się czy:

- Kabel zasilania elektrycznego jest podłączony do sieci
 - Zbiornik powietrza jest opróżniony w całości z ciśnienia
- Sprężarka wytwarza skropliny, które gromadzą się w zbiorniku. Konieczne jest opróżnienie zbiornika ze skroplin co najmniej raz w tygodniu otwierając korek spustowy pod zbiornikiem. Zachować ostrożność jeżeli w butli znajduje się sprężone powietrze, ponieważ woda mogłaby wylecieć pod dużym naciskiem. Zalecane ciśnienie to max 1÷2.

JAK POSTĘPOWAĆ W PRZYPADKU NIEZNACZNYCH USTEREK

Ubytki powietrza

Mogą być spowodowane złym uszczelnieniem jednego z łączników wewnątrz maszyny, sprawdzić wszystkie łączniki zanurzając je w mydlanej wodzie. W każdym razie spadek ciśnienia należy uważać za normalne zjawisko, w momencie gdy sprężarka nie jest używana (około 1 bar co 5 minut).

Sprężarka nie włącza się

Jeżeli sprężarka ma problemy z uruchomieniem, sprawdzić czy:

- wszystkie przewody są odpowiednio podłączone
- sieć elektryczna jest zasilana (wtyczka dobrze podłączona, wyłącznik magnetotermiczny, bezpieczniki)

Sprężarka nie wyłącza się

Jeżeli sprężarka nie zatrzymuje się w momencie osiągnięcia maksymalnego ciśnienia, włączy się zawór bezpieczeństwa zbiornika. Konieczne jest skontaktowanie się z autoryzowanym serwisem technicznym w celu dokonania naprawy.

UWAGA

- Zabrania się wiercenia otworów, spawania lub celowego deformowania zbiornika sprężonego powietrza.
- Temperatura otoczenia do właściwego funkcjonowania musi zawierać się między 0°C a +25°C (MAX 45°C).
- W czasie przerw w używaniu sprężarki należy ustawić główny wyłącznik w pozycji "0" (OFF) (wyłączony).

Nie jest konieczne ciągle używanie maksymalnego ciśnienia roboczego, przeciwnie, zazwyczaj używane urządzenie pneumatyczne wymaga mniejszego ciśnienia. Wyregulować ciśnienie do wymaganej

- Zachować ostrożność, ponieważ niektóre części sprężarki, takie jak głowica i rury doprowadzające mogą osiągać wysoką temperaturę. Nie dotykać tych komponentów w celu uniknięcia poparzeń.

- W celu przeniesienia sprężarki należy ją podnieść za specjalne uchwyty lub ręczki.

- Jeżeli używa się sprężarki do malowania:

a) Nie pracować w pomieszczeniach zamkniętych lub w pobliżu wolnego ognia.

b) Upewnić się czy pomieszczenie, w którym się pracuje posiada odpowiednią wentylację.

c) Nałożyć na nos i usta specjalną maskę ochronną.

- Po zakończeniu użytkowania sprężarki wyciągnąć zawsze wtyczkę z gniazdka.

DANE TECHNICZNE

Maksymalne ciśnienie robocze: 8.9 bar

Maksymalne ciśnienie użytkowe: 8 bar

W	RPM	DB(A)
2200 PEAK	2450	70

Wartość poziomu dźwiękowego jest mierzona w wolnej przestrzeni w odległości 4 m od maksymalnego ciśnienia użytkowego; może się ona zwiększyć od 1 do 10 dB(A) w zależności od środowiska, w którym jest zainstalowana sprężarka.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE DOBREGO FUNKCJONOWANIA: ten model jest przeznaczony do użytku hobbistycznego; sprężarka jest przystosowana do użytku przerywanego a nie ciągłego. Zaleca się nie przekraczanie 20 minut użytkowania w ciągu jednej godziny pracy.

PODŁĄCZENIA PNEUMATYCZNE

Dopilnować, aby były używane zawsze rury pneumatyczne do sprężonego powietrza o charakterystyce maksymalnego ciśnienia odpowiedniego dla ciśnienia sprężarki. Nie próbować naprawiać uszkodzonego przewodu rurowego.

ZASTRZEGAMY SOBIE PRAWO DO WPROWADZANIA WSZELKICH ZMIAN BEZ WCZEŚNIEJSZEGO POWIADOMIENIA O ILE NIE JEST TO KONIECZNE

ŐRIZZE MEG EZT A HASZNÁLATI ÉS KARBANTARTÁSI UTASÍTÁST, ÉS BOCSÁSSA RENDELKEZÉSÉRE AZOKNAK A SZEMÉLYEKNEK, AKIK A KÉSZÜLEKET HASZNÁLNI KÍVÁNJÁK.

FONTOS INFORMÁCIÓK

Figyelmesen olvassa el az összes működési, karbantartási utasítást, a biztonságra vonatkozó tanácsokat, és a használati utasítás figyelemztetéseit. A kompresszor használata közben történt balesetek többségét az elemi biztonsági szabályok figyelmen kívül hagyása okozza. Ha időben azonosítja a lehetséges veszélyhelyzeteket, és betartja a megfelelő biztonsági szabályokat, elkerüli a baleseteket. A kompresszort csak a gyártó cég által megjelölt módon használja.

BIZTONSÁG

(UTASÍTÁSOK A KOMPRESSZOR BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁHOZ)

- 1. NE ÉRINTSE MEG A MOZGÁSBAN LEVŐ RÉSZEKET**
- 2. NE HASZNÁLJA A KOMPRESSZORT FELSZERELT VÉDŐBERENDEZÉS NÉLKÜL**
- 3. HASZNÁLJON MINDIG VÉDŐSZEMÜVEGET** vagy azzal egyenértékű védőeszközt szeme védelmére. Ne irányítsa a sűrített levegőt saját vagy más személy testének semmilyen részére felé sem.
- 4. VÉDJE MAGÁT AZ ÁRAMÜTESEK ELLEN;** előzze meg a test véletlen érintkezésbe kerülését a kompresszor részeivel, mint például csövek, tartály, vagy földelt fém részek. Soha ne használja a kompresszort víz jelenlétében, vagy nedves környezetben.
- 5. KAPCSOLJA LE A KOMPRESSZORT** az elektromos táplálásról, és teljesen engedje le a nyomást a tartályból, mielőtt bármilyen szervizelést, vizsgálatot, karbantartást, tisztítást, cserét, vagy minden rész ellenőrzését végezne.
- 6. VÉLETLEN BEINDULÁSOK;** ne szállítsa a kompresszort míg az elektromos áram forrásra van kapcsolva, vagy pedig a tartály nyomás alatt van. Ellenőrizze, hogy a kapcsoló OFF állásban van, mielőtt csatlakoztatja a kompresszort az áramforrásra.
- 7. MEGFELELŐ MÓDON TÁROLJA A KOMPRESSZORT;** Amikor a kompresszort nem használják, száraz helyen, az időjárás viszonyaitól védve kell tárolni.
- 8. MUNKATERÜLET;** a munkaterületet tartsa tisztán és jól szellőzőn, esetleg tegye szabaddá a területet a nem szükséges szerszámoktól. Ne használja a kompresszort gyúlékony folyadékok vagy gáz jelenlétében. Áramütés veszélye, ne tegye ki a kompresszort az esőnek, és ne használja nedves, vagy vizes helyeken. A kompresszor használat közben szikrákat képezhet. Ne használja a kompresszort olyan helyzetekben, ahol lakkok, benzin, kémiai anyagok, ragasztók és bármilyen egyéb gyúlékony vagy robbanékony anyag van.
- 9. TARTSA TÁVOL A GYERMEKEKET;** kerülje el, hogy gyermekek vagy bármilyen egyéb személy, vagy állat érintkezésbe kerüljön a kompresszor bármely részével, az összes idegent biztonsági távolságban kell tartani a munkaterülettől.
- 10. MUNKARUHÁZAT;** ne viseljen terjedelmes ruhadarabokat vagy eszközöket, ezek beakadhatnak a mozgásban levő részekbe. Viseljen fejfedőt, mely szükség esetén elfedi a haját.
- 11. NE HASZNÁLJA HELYTELENÜL A TÁPLÁLÁS VEZETÉKET;** ne húzza ki a dugót úgy, hogy a táplálás vezetéket húzza. Tartsa távol a vezetéket a melegtől, az olajtól és az éles felületektől. Ne taposson az elektromos vezetékekre, és ne lapítsa le nem megfelelő súlyokkal.
- 12. A KOMPRESSZORT GONDOSAN ÁPOLJA;** időszakonként vizsgálja meg az elektromos táplálás vezetéket; ha károsodott, meg kell javítani vagy kicserélni egy engedéllyel rendelkező szervizközpontban. Ellenőrizze, hogy a kompresszor külseje nem mutat látható rendellenességet. Esetleg forduljon a legközelebbi szervizközponthoz.
- 13. ELEKTROMOS VEZETÉK HOSSZABBÍTÓK A KÜLSŐ HASZNÁLATHOZ;** amikor a kompresszort kint veszik igénybe, csak külső használatra szánt és ilyen jelzésű elektromos vezetékek hosszabbítót használjon.
- 14. FIGYELJEN ARRÁ, AMIT CSINÁL.** Használja a józan esztét. Ne használja a kompresszort, amikor fáradt. A kompresszort tilos használni, ha alkohol, kábítószer vagy olyan gyógyszer hatása alatt áll, mely álmosságot okozhat.
- 15. ELLENŐRIZZE A HIBÁS RÉSZEKET VAGY LEVEGŐ SZIVÁRGÁSOKAT;** mielőtt ismét használná a kompresszort. Ellenőrizze a mozgó részek, csövek, manométerek, nyomáscsökkentők, pneumatikus csatlakozók és minden egyéb rész beállítását, melyeknek szerepük lehet a rendes működésben. Minden károsodott részt megfelelően meg kell javítani vagy kicserélni egy engedéllyel rendelkező szervizközpontban, vagy a használati utasításban megjelölt módon ki kell cserélni. **NE HASZNÁLJA A KOMPRESSZORT, HA A PRESSZOSZTÁT HIBÁS.**

16. A KOMPRESSZORT KIZÁRÓLAG A KÖVETKEZŐ HASZNÁLATI UTASÍTÁSBAN MEGJELÖLT ALKALMAZÁSOKRA HASZNÁLJA; a kompresszor egy olyan gép, mely sűrített levegőt készít. A kompresszort ennek a használati utasításnak megfelelő módon működtesse. Ne engedje, hogy a kompresszort gyermekek, vagy olyan személyek működtessék, akik nincsenek tisztában a működésével. Minden egyéb, a felsoroltaktól eltérő és a megjelöltektől különböző használati mód mentesíti a gyártót az ebből fakadó veszélyektől. A kompresszornak a gyártó által megjelölt módtól eltérő használata felmenti a gyártót bármilyen kötelezettség alól az esetleges dologi vagy személyi kár tekintetében.

17. TARTSA TISZTÁN A BESZÍVÁS RÁCSOT (főleg, ha a munka környezete erősen szennyezett).

18. A KOMPRESSZORT elektromos adatok adattáblán feltüntetett NÉVLEGES FESZÜLTSEGEN MŰKÖDTESSE (a megengedett tűrhéztartár $\pm 5\%$).

19. SOHA NE HASZNÁLJA A KOMPRESSZORT, HA AZ HIBÁS; ha a kompresszor működés közben furcsa zajokat, túlzott rezgéseket ad ki, vagy hibásnak tűnik, azonnal állítsa le, és ellenőrizze a működőképességét, vagy lépjen kapcsolatba a legközelebbi engedéllyel rendelkező szervizközponttal.

20. CSAK EREDETI PÓTALKATRÉSZEKET HASZNÁLJON; nem eredeti pótalkatrészek használata érvényen kívül helyezi a garanciát, és a kompresszor helytelen működését okozza. Ne módosítsa a kompresszort. Kérjen tanácsot egy engedéllyel rendelkező szervizközponttól az összes javításnál.

21. KAPCSOLJA KI A KAPCSOLÓT, AMIKOR A KOMPRESSZORT NEM HASZNÁLJA; tegye a kapcsolót "0" (OFF) állásba, kapcsolja le a kompresszort a feszültségről, és nyissa ki az elvezető szelepet a nyomás leengedéséhez a tartályból.

22. NE ÉRINTSE MEG A KOMPRESSZOR FORRÓ RÉSZEIT

23. Minden használat előtt ENGEDJE LE A KONDENZVIZET A TARTÁLYBÓL

24. NE ÁLLÍTSA LE A KOMPRESSZORT A TÁPLÁLÁS VEZETÉK RÁNGATÁSÁVAL

25. PNEUMATIKUS KÖR; használjon olyan pneumatikus csöveket és szerszámokat, melyek elviselik a kompresszor maximális üzemi nyomásával megegyező, vagy azt meghaladó nyomást.

TANÁCSOK

UTASÍTÁSOK A FÖLDELÉSHEZ. Ezt a kompresszort használat közben földelni kell, hogy a gépkezelő védve legyen az áramütésektől. A kompresszor el van látva kétfázisú kábelrel plusz földeléssel. Tanácsoljuk, soha ne szerelje szét a kompresszort, és ne végezzen más csatlakoztatásokat a presszosztátban.

FIGYELEM: A földelést a balesetvédelmi előírásoknak (EN 60204) megfelelően kell elvégezni.

HOSSZABBÍTÓ

Csak dugóval és földeléssel ellátott hosszabbítót használjon, ne vegyen igénybe károsodott vagy szétrombolott hosszabbítókat. Egy túl vékony hosszabbító feszültség csökkenéseket idézhet elő, így a teljesítmény csökkenését, és a készülék túlságos felhevülését. A kompresszor hosszabbító kábelének a hosszúsággal arányos átmérőjűnek kell lennie, a következő paramétereknek megfelelően (20 m [mm2] maximális hosszra érvényes átmérő):

220/230 V	110/120 V
1,5 mm ²	2,5 mm ²

FELSZERELÉS

Szerelje fel a gumi lábakat az egység aljára az ábrán jelölt helyekre. Amennyiben nincsenek felszerelve, szerelje föl a kerekeket és a tartályokra a gumidugót, ehhez kövesse a 1. ábrán feltüntetett utasításokat. Helyezze el a kompresszort egy sík, vagy maximum 10° dőlésszögű felületen, egy jól szellőző helyen. Ha a felület lejtős és síma, ellenőrizze, hogy a kompresszor ne változtassa helyét működés közben. Ha a tartó felület egy konzol vagy egy polc síkja, ellenőrizze, hogy ne essen le, rögzítse megfelelő módon.

BEINDÍTÁS

Ellenőrizze, hogy a főkapcsoló "0" helyzetben van. Dugja be a dugót az elektromos dugaljba és nyomja a kapcsolót "I" állásba. Csatlakoztassa a gumi csövet vagy spirális csövet a megfelelő csatlakozóba. A kompresszor működése teljesen automatikus, a presszosztát vezérli, amely leállítja akkor, amikor a tartályban levő nyomás eléri a maximális értéket, és újraindítja akkor, amikor lecsökken a minimális értékre. Rendszerint a nyomáskülönbség körülbelül 2 bar (29 psi). Miután csatlakoztatta a kompresszort az elektromos vezetékekhez, állítsa maximális nyomásra, és ellenőrizze a gép helyes működését.

AZ ÜZEMI NYOMÁS BEÁLLÍTÁSA

Nem szükséges mindig a maximális üzemi nyomást használni, sőt, a legtöbb esetben a használt pneumatikus szerszám kevesebb nyomást igényel. Állítsa be a nyomást a kívánt értékre úgy, hogy elforgatja a gombot az óramutató járásával megegyező irányban a növeléséhez, az óramutató járásával ellenkező irányban a csökkentéséhez. A kalibrálási nyomás megjelölhető a kompresszor manométerén.

KARBANTARTÁS

Mielőtt a kompresszoron bármilyen beavatkozást végezne, ellenőrizze, hogy:

- Az elektromos tápvezeték le van kapcsolva a hálózatról

- A levegő tartály teljesen nyomásmentesítve van

A kompresszor kondenzvizet hoz létre, amely összegyűlik a tartályban.

Le kell engedni a kondenzvizet a tartályból legalább hetente egyszer a tartály alatt található szelep kinyitásával. Ügyeljen ha a hengerben sűrített levegő van, a víz nagy erővel jöhet ki. Ajánlott nyomás max. 1+2 bar.

BEAVATKOZÁSOK KIS RENDELLENESÉGEK ESETÉN

Levegő szivárgások

A gép belsejében valamelyik csatlakozó darab rossz szigetelésétől függhet, ellenőrizze az összes csatlakozó darabot úgy, hogy szappanos vízzel benedvesíti őket. Mindenesetre normálisnak tekinthető egy nyomáscsökkenés, amikor a kompresszort nem használják (körülbelül 1 bar 5 percente).

A kompresszor nem indul be

Ha a kompresszor nehezen indul, ellenőrizze, hogy:

- az összes vezeték ol van csatlakoztatva

- az elektromos hálózat táplálva van (jól csatlakoztatott csatlakozó, ép magnetotermikus megszakító, biztosíték)

A kompresszor nem áll le

Ha a kompresszor nem áll le a maximális nyomás elérésekor, működésbe lép a tartály biztonsági szelepe. Érintkezésbe kell lépni a legközelebbi engedéllyel rendelkező szervizközponttal a javításhoz.

FIGYELEM

- Tilos a sűrített levegő tartályán lyukakat, hegesztéseket végezni, vagy szándékosan deformálni azt.

- Környezeti hőmérséklet a helyes működéshez 0°C +25°C (MAX. 45°C).

- Amikor ideiglenesen nem használja, állítsa a kapcsolót "0" (OFF) (kikapcsolt) helyzetbe.

- Ügyeljen arra, hogy a kompresszorban van néhány rész, mint a fej és a nyomóoldal csövek, melyek magas hőmérsékletet érhetnek el. Ne érintse meg ezeket a részeket, hogy elkerülje az égési sérüléseket.

- A kompresszort a megfelelő markolatok vagy fogantyúk megfogásával felemelve szállítsa.

- Ha lakkozáshoz használja a kompresszort:

a) Ne dolgozzon zárt helyiségben, vagy nyílt láng közelében.

b) Győződjön meg arról, hogy a hely, ahol dolgozik, megfelelően szellőzik.

c) Védje orrát és száját a megfelelő maszkkal.

- Amikor befejezte a kompresszor használatát, húzza ki a dugót az elektromos dugaljból

MŰSZAKI ADATOK

Maximális üzemi nyomás: 8.9 bar

Maximális használati nyomás: 8 bar

W	RPM	DB(A)
2200 PEAK	2450	70

A zajszint szabad téren van mérve 4 m távolságon a maximális használati nyomáson; 1-től 10 dB(A)-ra nőhet annak a környezetnek a függvényében, ahol felállítják a kompresszort.

TANÁCSOK A JÓ MŰKÖDÉSHEZ: ezt a típust hobbi használatra tervezték; a kompresszort szakaszos, és nem folyamatos használatra méretezték. Azt javasoljuk, ne haladja meg a 20 perc üzemelést egy óra munka alatt.

PNEUMATIKUS CSATLAKOZÁSOK

Ellenőrizze, hogy mindig sűrített levegőhöz való pneumatikus csöveket használ, melyeknek maximális nyomás jellemzői megfelelnek a kompresszor jellemzőinek. Ne próbáljon javítást végezni, ha a cső hibás.

FENNTARTJUK ELŐZETES ÉRTESÍTÉS NÉLKÜL BÁRMILYEN MÓDOSÍTÁS JOGÁT OTT, Ahol SZÜKSÉGES

TENTO NÁVOD K POUŽITÍ SI ULOŽTE A DEJTE JEJ K DISPOZICI OSOBÁM, KTERÉ BUDOU TOTO ZAŘÍZENÍ POUŽÍVAT

DŮLEŽITÉ INFORMACE

Pozorně si přečtěte všechny pokyny ohledně funkce a údržby, rady ohledně bezpečnosti a varování v úvodním příručce. Většinu nehod při používání kompresoru lze připsat tomu, že nejsou dodržovány základní pravidla bezpečnosti. Nehodám se vyhneme tak, že vás rozpoznáte potenciálně nebezpečné situace a budete se řídit příslušnými bezpečnostními pravidly. Kompresor používejte pouze tak, jak vám radí výrobce.

BEZPEČNOST

(NÁVOD PRO BEZPEČNÉ POUŽITÍ KOMPRESORU)

- 1. NEDOTÝKEJTE SE POHYBUJÍCÍCH SE ČÁSTÍ**
- 2. NEPOUŽÍVEJTE KOMPRESOR BEZ NAMONTOVANÝCH OCHRANNÝCH PRVKŮ.**
- 3. POUŽÍVEJTE VŽDY OCHRANNÉ BRÝLE** nebo ekvivalentní ochranu očí. Nikdy nesměřujte stlačený vzduch proti žádné části vlastního těla nebo jiným osobám.
- 4. CHRAŇTE SE PROTI ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM;** předcházejte kontaktům těla s takovými částmi kompresoru, jako je potrubí, zásobník nebo kovové části spojené se zemí. Nepoužívejte kompresor v blízkosti vody nebo ve vlhkém prostředí.
- 5. ODPOJTE KOMPRESOR** od elektrického zdroje a zcela odvětrejte zásobník stlačeného vzduchu před prováděním každého servisního zásahu, údržby, čištění, výměny nebo při kontrole jakékoli části.
- 6. NECHTĚNÁ SPUŠTĚNÍ;** nepřeprogramujte kompresor, když je připojen ke zdroji elektrického napájení nebo když je zásobník stlačeného vzduchu pod tlakem. Než kompresor opět připojíte ke zdroji elektrického napájení, ověřte, zda vypínač je v poloze OFF (vypnuto).
- 7. KOMPRESOR SKLADUJTE VHODNÝM ZPŮSOBEM;** když se kompresor nepoužívá, měli byste jej uložit na suché místo chráněné před povětrnostními vlivy.
- 8. PRACOVNÍSTĚ;** pracovní prostor udržujte v čistotě a dobře větraný, případně z tohoto prostoru odstraňte nepoužívané nářadí. Kompresor nepoužívejte v přítomnosti hořlavých kapalin nebo plynu. Kompresor nevystavujte dešti a nepoužívejte jej na vlhkých nebo mokrych místech – jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Během práce může kompresor vytvářet vibrace. Kompresor nepoužívejte na místech, kde se mohou nacházet laky, benzín, chemické látky, lepidla a jakékoli jiné hořlavé nebo explozivní materiály.
- 9. UDRŽUJTE MIMO DOSAH DĚTÍ;** zamezte tomu, že by děti nebo jakékoli jiné osoby nebo zvířata mohly přijít do styku s některou částí kompresoru – všechny cizí osoby musejí být udržovány v bezpečné vzdálenosti od pracovní zóny.
- 10. PRACOVNÍ ODĚVY;** nenoste plandavé oděvy nebo šperky, které by se mohly zachytit o pohyblivé části. V případě potřeby noste čepice, které zakryjí vlasy.
- 11. NAPÁJECÍ KABEL POUŽÍVEJTE SPRÁVNÝM ZPŮSOBEM;** elektrickou zástrčku nevytahujte ze zásuvky tak, že byste tahali za napájecí kabel. Napájecí kabel položte daleko od zdrojů tepla, oleje a ostrých hran. Na elektrický kabel nešapejte ani jej nedrťte nepřiměřeným zatížením.
- 12. S KOMPRESOREM ZACHÁZEJTE OPATRNĚ;** pravidelně kontroly napájecí kabel; pokud je poškozený, musíte jej nechat opravit nebo vyměnit v autorizované opravě. Vnější vzhled kompresoru kontroly, zda nenese nějaké viditelné známky neobvyklostí. Případně se obraťte na nejbližší středisko zákaznických služeb.
- 13. ELEKTRICKÉ PRODLUŽOVAČKY PRO VENKOVNÍ POUŽITÍ;** pokud kompresor používáte venku, používejte pouze elektrické prodlužovačky, které jsou určeny pro venkovní použití a jsou jako takové označeny.
- 14. DÁVEJTE POZOR NA TO, CO DĚLÁTE.** Používejte zdravý rozum. Kompresor nepoužívejte, když jste unaveni. Kompresor byste neměli vůbec používat, když jste pod vlivem alkoholu, drog nebo léků, které mohou působit ospalost.
- 15. ZKONTROLUJTE DŘÍVE VADNÉ NEBO NETĚSNÍCÍ DÍLY,** před opětovným použitím kompresoru. Zkontrolujte umístění pohyblivých částí, potrubí, manometru, omezovačů tlaku, pneumatických připojení a všech ostatních částí, které mohou mít význam pro normální funkci. Každou poškozenou část musíte nechat řádně opravit nebo vyměnit v autorizovaném servisu nebo nahradit tak, jak ukazuje návod k obsluze. **KOMPRESOR NEPOUŽÍVEJTE, KDYŽ JE MANOMETR POROUCANÝ.**
- 16. KOMPRESOR POUŽÍVEJTE VÝHRADNĚ PRO ÚČELY, KTERÉ JSOU SPECIFICKY UVEDENY V NÁSLEDUJÍCÍ PŘÍRUČCE S POKYNY;** Kompresor je zařízení, které vyrábí stlačený vzduch. Kompresor provozujte podle všech pokynů, které jsou uvedeny v této příručce. Děti ani osoby, které nejsou obeznámeny s funkcí kompresoru, nenechejte, aby jej používaly. Každé jiné způsoby použití

kromě těch, které jsou uvedeny, zbavují výrobce odpovědnosti za možné následky plynoucí z takto vzniklých rizik. Použití kompresoru k účelu, který se liší od toho, který stanovil konstruktér, zbavuje konstruktéra všech závazků, pokud jde o případné hmotné škody nebo fyzické újmy.

17. VENTILAČNÍ MŘÍŽKU UDRŽUJTE V ČISTOTĚ (hlavně tehdy, pokud je pracoviště hodně znečištěné).

18. KOMPRESOR PROVOZUJTE NA JMENOVITÉ NAPĚTÍ specifikované na štítku s elektrickými údaji (tolerance je $\pm 5\%$).

19. KOMPRESOR VŮBEC NEPOUŽÍVEJTE, KDYŽ JE TO NEBEZPEČNÉ; když kompresor při provozu vydává neobvyklé zvuky, nadměrné vibrace nebo vypadá poškozený, okamžitě jej vypněte a zkontrolujte jeho funkci nebo kontaktujte nejbližší autorizované servisní středisko.

20. POUŽÍVEJTE POUZE ORIGINÁLNÍ NÁHRADNÍ DÍLY; Pokud byste použili neoriginální náhradní díly, vedlo by to ke zrušení záruky a k nesprávné funkci kompresoru. Kompresor neupravujte. Pro všechny opravy konzultujte středisko oprav.

21. KDYŽ KOMPRESOR NEPOUŽÍVÁTE VYPNĚTE JEJ; umístěte vypínač do polohy „0“ (OFF), odpojte jej od elektrického proudu a otevřete kohout na odvětrávacím potrubí zásobníku stlačeného vzduchu.

22. NESAHEJTE NA HORKÉ ČÁSTI KOMPRESORU

23. ODSTRANĚTE KONDENZÁT ZE ZÁSOBNÍKU před každým použitím

24. KOMPRESOR NEVYPÍNEJTE VYTAŽENÍM ELEKTRICKÉHO NAPÁJECÍHO KABELU

25. PNEUMATICKÝ OKRUH; používejte potrubí a pneumatické nářadí, které snášejí vyšší nebo stejný tlak, který kompresor dokáže maximálně dodávat.

VAROVÁNÍ

POKYNY K PŘIPOJENÍ UZEMNĚNÍ. Tento kompresor musí být během provozu připojen k uzemnění, aby byla obsluhující osoba chráněna proti úrazu elektrickým proudem. Kompresor je vybaven dlouhým kabelem, který má také zemnicí vodič. Doporučuje se, abyste jej neodstraňovali ani nevytvářeli jiná připojení k tlakoměru.

POZOR: Připojení k uzemnění se musí provádět podle normy pro prevenci úrazů (EN 60204).

PRODLUŽOVAČKA

Používejte pouze prodlužovačky se zástrčkou a připojením k uzemnění; nepoužívejte prodlužovačky poškozené nebo rozdrčené. Příliš tenká prodlužovačka by mohla způsobit výpadky napětí a tedy ztrátu napětí a nadměrné ohřívání zařízení. Prodlužovací kabel kompresoru musí mít průřez proporcionální ke své délce, podle následujících parametrů (průřez platný pro maximální délku 20 m [mm2]):

220/230 V	110/120 V
1,5 mm ²	2,5 mm ²

INSTALACE

Namontujte pryžové nožičky na dolní část zařízení do poloh, které jsou vyznačeny na obrázku. U kompresorů s nádrží namontujte kola a gumové podložky pro nádrž, tam, kde již nebyly namontovány a postupujte dle obr. obr.1. Kompresor umístěte na rovnou plochu nebo na plochu s maximálním sklonem 10°, na dobře větrané místo. Pokud je plocha nakloněná a hladká, zajistěte, aby se kompresor během provozu neposouval. Pokud plocha je nějaká podpěra nebo police, vhodným opatřením zajistěte, aby kompresor nemohl spadnout.

SPUŠTĚNÍ

Ověřte, že hlavní vypínač je v poloze „0“. Vložte zástrčku do elektrické zásuvky a dejte vypínač do polohy „I“. Připojte gumovou hadici nebo spirálovou trubku k příslušnému spoji. Funkce kompresoru je zcela automatická a je řízena manometrem, který jej zastaví, když tlak v zásobníku přesáhne maximální hodnotu, a znovu jej zapne, když tlak klesne na minimální hodnotu. Rozdíl těchto tlaků obvykle bývá přibližně 2 bary (29 psi). Po připojení kompresoru k elektrickému vedení proveďte naplnění zásobníku maximálním tlakem a ověřte přesnou funkci zařízení.

REGULACE PRACOVNÍHO TLAKU

Není nutné používat vždy maximální pracovní tlak, zvláště tehdy, když zvolené pneumatické nářadí potřebuje nižší tlak. Tlak upravte na požadovanou hodnotu tím, že otočíte voličem ve směru hodinových ručiček, pokud jej chcete zvýšit, nebo proti směru hodinových ručiček, pokud jej chcete snížit. Nastavený tlak se zobrazuje na manometru kompresoru.

ÚDRŽBA

Před provedením jakéhokoli zásahu do kompresoru se ujistěte, že: - přívodní kabel napájecího proudu je odpojen od elektrické sítě - zásobník stlačeného vzduchu je odvětrán od tlaku Kompresor vytváří kondenzovanou vodu, která se shromažďuje v zásobníku. Kondenzát ze zásobníku je nutné vypouštět alespoň jednou týdně tím, že otevřete vypouštěcí kohout na zásobníku. Dávejte pozor, když je uvnitř válcové nádoby tlak, protože pak voda může vystříknout velmi rychle. Tlak může být max. 1-2 bary.

JAK OPRAVOVAT MALÉ PORUCHY

Ztráta tlaku

Může být způsobena nějakou poruchou uvnitř stroje – zkontrolujte všechny spoje tím, že je potřete mýdlovou vodou. V každém případě je pokles tlaku normální, když se kompresor nepoužívá (přibližně 1 bar každých 5 minut)

Kompresor nelze spustit

Pokud se kompresor obtížně spouští, zkontrolujte, zda:

- všechny vodiče jsou správně připojeny
- elektrická síť je napájena (zástrčka je dobře připojená, jistič ani pojistky nevypadly)

Kompresor se nezastavuje

Pokud se kompresor nezastavuje při dosažení maximálního tlaku, spouští se bezpečnostní ventil zásobníku stlačeného vzduchu. V takovém případě musíte kontaktovat nejbližší autorizovanou opravnu a požádat o opravu.

POZOR

- Je zakázáno vrtat, svářet nebo deformovat zásobník stlačeného vzduchu.
- Teplota prostředí pro správnou funkci je 0° až + 25° C (MAX 45° C).
- Pokud zařízení přestanete používat, dejte vypínač do polohy „0“ (OFF) (vypnuto).
- Pamatujte na to, že některé části kompresoru, například hlava a potrubí, mohou dosahovat vyšší teploty. Těchto součástí se nedotýkejte, abyste se nepopálili.

- Kompresor přepravujte tak, že jej zvednete za vhodná držadla nebo rukojeti. - Pokud kompresor používáte pro lakování:

- a) Nepracujte v uzavřených prostorách ani v blízkosti volného plamene.
 - b) Zajistěte, aby prostor, v němž pracujete, měl dostatečný přívod vzduchu.
 - c) Nos a ústa si chraňte vhodnou obličejovou ochranou.
- Jakmile kompresor přestanete používat, vytáhněte vždy zástrčky z elektrické zásuvky.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Maximální výstupní tlak: 8,9 baru

Maximální uživatelský tlak: 8 barů

HP / W	RPM	DB(A)
2200 PEAK	2450	70

Hlučnost se měří ve volném prostoru ve vzdálenosti 4 m, při maximálním provozním tlaku; může narůst o 1 až 10 dB(A) v závislosti na prostředí, v jakém je kompresor instalován.

UŽITEČNÉ RADY PRO DOBRou FUNKCI: Tento model je určený pro příležitostné používání. Kompresor je dimenzován pro přerušené používání, ne pro stálý provoz. Předpokládá se, že nebude překročen poměr 20 minut provozu na jednu hodinu práce.

PNEUMATICKÁ PŘIPOJENÍ

Vždy ověřte, zda používáte pneumatické hadice pro stlačený vzduch, které mají charakteristiky maximálního tlaku, které odpovídají parametřům kompresoru. Vadnou hadici se nepokoušejte opravit.

V PŘÍPADĚ POTŘEBY SI VYHRADZUJEME PRÁVO PROVÁDĚT TECHNICKÉ ZMĚNY BEZ PŘEDCHOZÍHO UPOZORNĚNÍ.

PĂSTREAZĂ ACEST MANUAL ȘI DĂ-L LA PERSOANELOR CARE DORESC SĂ UTILIZEZE ACEST APARAT.

INFORMAȚII IMPORTANTE

Citiți cu atenție toate instrucțiunile de funcționare, de întreținere, sfaturile pentru siguranță și avertizările din manualul de instrucțiuni. Majoritatea accidentelor folosind compresorul, sunt din cauza nerespectării normelor de siguranță de bază. Identificând în timp situațiile posibile periculoase și observând regulile de siguranță se evită accidentele. Utilizare compresorul doar așa cum este indicat de firma constructoare.

SIGURANȚA

(instrucțiuni pentru folosirea în siguranță a compresorului)

1. NU ATINGEȚI PĂRȚILE ÎN MIȘCARE

2. NU FOLOSIȚI COMPRESORUL FĂRĂ PROTECȚIILE MONTATE

3. UTILIZAȚI MEREU OCHELARI DE PROTECȚIE sau protecții echivalente pentru ochi. Nu trimiteți aer comprimat în nicio parte a corpului propriu sau a altora.

4. PROTEJAȚI-VĂ CONTRA ȘOCURILOR ELECTRICE; prevenire contactele accidentale ale corpului cu părțile compresorului ca de exemplu tuburi, rezervor sau părți în metal legate la împământare. Nu folosiți niciodată compresorul în prezența apei sau a mediilor umede.

5. DECONECTAȚI COMPRESORUL de la sursa de electrică înainte de a efectua orice serviciu, inspecție, întreținere, curățenie sau controlul fiecărei părți.

6. PORNIRI ANTIACCIDENTALE; nu transportați compresorul în timp ce este legat la o sursă electrică. Asigurați-vă de faptul că întrerupătorul este în poziția OFF înainte de a lega compresorul la sursa electrică.

7. PĂSTRAȚI COMPRESORUL ÎN MANIERĂ POTRIVITĂ; când compresorul nu este utilizat trebuie să fie ținut într-un loc uscat departe de agenții atmosferici.

8. ZONA DE LUCRU; țineți zona de lucru curată și bine ventilată, eventual eliberați-o de ustensilele care nu sunt necesare. Nu folosiți compresorul în prezența lichidelor inflamabile sau a gazului. Risc de curentare electrică, nu expuneți compresorul la ploaie și nu-l utilizați în locuri umede sau ude. Compresorul poate produce scântei în timpul funcționării. Nu folosiți compresorul în situații unde se pot găsi vopsele, benzină, substanțe chimice, adezivi și alte materiale combustibile sau explozive.

9. ȚINEȚI DEAPRTE DE COPII; evitați ca copii sau orice alta persoană sau animal să intre în contact cu toate părțile compresorului, toate ăersoarele străine trebuie să fie ținute la distanță de siguranță de zona de lucru.

10. HAINE DE LUCRU; Nu îmbrăcați haine voluminoase sau bijuterii, acestea pot fi prinse de părțile în mișcare. Puneți-vă căștile care acoperă părul dacă este necesar.

11. NU ABUZAȚI DE FIRUL DE ALIMENTARE; nu îl scoateți din priză trăgând firul de alimentare. Țineți firul departe de sursele de căldură, de ulei și de suprafețele tăioase. Nu călcați firul electric sau nu-l deteriorați cu greutate nepotrivite.

12. PĂSTRAȚI COMPRESORUL CU GRIJĂ; faceți un control al firului de alimentare periodic; dacă este distrus trebuie să fie reparat sau înlocuit de către un centru de asistență autorizat. Verificați aspectul extern al compresorului nu prezintă anomalii vizibile. Adresați-vă eventual la cel mai apropiat centru de asistență.

13. PRELUNGITOR ELECTRIC PENTRU UTILIZARE EXTERNĂ; când compresorul este folosit în mediu exterior utilizați doar prelungitoarele electrice destinate folosirii externe și marcate pentru aceasta

14. FACEȚI ATENȚIE LA CEEA CE FACEȚI. Folosiți-vă de bunul simț. Nu folosiți compresorul când sunteți obosiți. Compresorul nu trebuie să fie folosit sub efectul alcoolului, drogurilor sau pastilelor care pot provoca somnul.

15. CONTROLARE PĂRȚILE DEFECTE SAU PIERDERILE DE AER; înainte de a utiliza din nou compresorul. Controlați părțile în mișcare, tuburile, manometrul, reductorii de presiune, conexiunile pneumatice și orice altă parte care poate avea importanță în funcționarea normală. Fiecare parte păgubită trebuie să fie reparată bine sau înlocuită de către serviciul de asistență autorizat sau înlocuită așa cum este indicat în libretul de instrucțiuni. **NU UTILIZAȚI COMPRESORUL DACĂ PRESOSTATUL ESTE DEFECT.**

16. UTILIZARE COMPRESORUL EXCLUSIV PENTRU APLICAȚIILE SPECIFICATE ÎN ACEST MATERIAL DE INSTRUȚIUNI; compresorul este o mașină care produce aer comprimat. Puneți în funcțiune compresorul conform instrucțiunilor din acest manual. Nu lăsați să utilizeze compresorul copii, persoanele care nu sunt obișnuite cu funcționarea lui. Orice altă funcționare diferită și neprevăzută în cele

indicate, declină de orice responsabilitate firma constructoare în cazul de pagube posibile materiale și fizice.

17. ȚINEȚI CURATĂ GRILA DE ASPIRARE (mai ales medium de lucru este foarte murdar).

18. FACEȚI SĂ FUNCȚIONEZE COMPRESORUL LA TENSIUNEA NOMINALĂ specificată pe placata datelor electrice (câmpul de toleranță admis este de $\pm 5\%$).

19. NU FOLOSIȚI COMPRESORUL DACĂ ESTE DEFECT; dacă compresorul lucrează emițând sunete, vibrații excesive sau apare un defect, opriți-l imediat și verificați funcționarea sau contactați cel mai aproape centru de asistență autorizat.

20. FOLOSIȚI DOAR PĂRȚILE DE SCHIMB ORIGINALE; utilizarea părților de schimb neoriginale provoacă anularea garanției și la fel, o funcționare necorespunzătoare a compresorului. Nu modificați compresorul. Cereți un sfat la un centru de asistență autorizat pentru toate reparațiile.

21. ÎNCHIDEȚI ÎNTRERUPĂTORUL CÂND COMPRESORUL NU ESTE UTILIZAT; poziționați întrerupătorul "0" (OFF), dezlegați compresorul de la curent.

22. NU ATINGEȚI PĂRȚILE CALDE ALE COMPRESORULUI

23. DESCĂRCAȚI CONDENSUL REZERVORULUI înainte de fiecare utilizare

24. NU OPRȚI COMPRESORUL TRĂGÂND FIRUL DE ALIMENTARE

25. CIRCUITUL PNEUMATIC; utilizare tuburile pneumatice care suportă o presiune superioară sau egală cu maximul presiunii de exercițiu de la compresor.

AVERTIZĂRI

ISTRUCȚIUNI PENTRU LEGĂTURA DE ÎMPĂMÂNTARE. Acest compresor trebuie să fie legat la împământare în timp ce este în folosință pentru a proteja operatorul de curentări electrice. Compresorul este echipat cu un fir bipolar plus împământarea.

Este bine să nu demontați niciodată compresorul și nici să faceți legături la presostat.

ATENȚIE: Legătura de împământare trebuie să fie efectuată după normele contra accidentelor (EN 60204).

PRELUNGITOR

Utilizare doar prelungirile cu priza și legătura de împământare, nu folosiți prelungitoarele care au fost păgubite sau zdrobite. Un prelungitor prea subțire poate cauza căderi de tensiune și deci o pierdere a puterii și o încălzire excesivă a aparatului. Firul de prelungire al compresorului trebuie să aibă o secțiune proporțională cu lungimea sa, după parametrii următori (secțiunea valabilă pentru lungimea maximă de 20 mt [mm2]):

220/230 V	110/120 V
1,5 mm ²	2,5 mm ²

INSTALAREA

Montare cauciucurilor sub baza grupului în pozițiile indicate în figură. La compresoarele cu rezervor montați roțile și racordul de cauciuc pe rezervoarele unde nu sunt deja montate, respectând instrucțiunile din fig. 1. Poziționare compresorul pe suprafața plană sau maxim cu o înclinare de 10°, într-un loc ventilat foarte bine. Dacă planul este înclinat și neted, verificați: compresorul în funcțiune nu se mișcă. Dacă planul este o etajeră sau planul este un dulap cu rafturi, asigurați-vă că nu poate cădea fixându-l în maniera potrivită.

PORNIREA

Verificați că întrerupătorul principal este în poziția "0". Inserare priza de curent și apăsați întrerupătorul în poziția "I". Conectați tubul de cauciuc sau tubul spirală la legătură. Funcționarea compresorului este complet automată, comandată de presostat care îl oprește când presiunea în rezervor ajunge la valoarea maximă și îl face să repornească când coboară la valoarea minimă. Normal, diferența de presiune este de circa 2 bar (29 psi). După ce ați legat compresorul la linia electrică încărcăți la maxim presiunea și verificați funcționarea exactă a mașinii.

REGLAREA PRESIUNII DE LUCRU

Nu este necesar să utilizați presiunea de lucru, chiar de mai multe ori, instrumentul pneumatic utilizat are nevoie de mai puțină presiune. Reglarea presiunii valorii dorite rotind mânerul în sens orar pentru a crește, antiorar pentru a-l scădea. Presiunea de cântărire se poate citi pe manometrul compresorului.

ÎNȚREȚINERE

Înainte de a efectua orice intervenție la compresor, fiți siguri că:

- Firul de alimentare de la curentul electric este dezlegat de la rețea

- Rezervorul de aer este descărcat de orice presiune

Compresorul generează apă de condens care se acumulează în rezervor. Este necesar să descărcați condensul rezervorului cel puțin o dată pe săptămână deschizând robinetul de descărcare de sub rezervor. Faceți atenție dacă este în prezența aerului comprimat din interiorul buteliei, apa ar putea ieși cu multă presiune. Presiunea recomandată de 1+2 bar max.

CUM INTERVENIȚI PENTRU MICILE DEREGLĂRI

Pierderi de aer:

Pot depinde de întreținerea rea a unui record din interiorul mașinii, controlați toate racordurile umezind cu apă și săpun.

Compresorul nu pornește

Dacă compresorul are dificultate la pornire, controlați că:

- toate firele au fost bine legate
- rețeaua electrică este alimentată (priza bine legată, magno termic, siguranțele întregi)

Compresorul nu se oprește

Dacă compresorul nu se oprește la maxima presiune intră în funcțiune valva de siguranță din rezervor. Este necesar să contactați cel mai aproape centru de asistență autorizat pentru reparații.

ATENȚIE

- Este interzis să efectuați găuri, suduri sau deformări în rezervorul de aer comprimat
 - Temperatura mediului pentru o funcționare corectă la 0°C +25°C (MAX 45°C).
 - În timpul opririlor puneți întrerupătorul în poziția "0" (OFF) (închis).
 - Faceți atenție ca unele părți ale compresorului ca de exemplu: capul și tuburile de trimitere pot ajunge la temperaturi elevate. Nu atingeți aceste componente pentru a evita arsurile.
 - Transportare compresorul ridicându-l de mânerle potrivite.
 - Dacă folosiți compresorul pentru a vospi:
- a) Nu lucrați în medii închise sau în apropierea flăcărilor libere.

b) Asigurați-vă că mediul unde lucrați este aerisit bine.

c) Protejați nasul și gura cu o mască potrivită

- După terminarea utilizării compresorului scoateți mereu ștecherul din priza de curent.

DATE TEHNICE

Presiune maximă de funcționare: 8.9 bar

Presiune maximă de utilizare: 8 bar

W	RPM	DB(A)
2200 PEAK	2450	70

Valoarea nivelului este măsurată în câmp liber la 4 m de distanță la maximă presiune de utilizare; poate crește de la 1 la 10 dB(A) în funcție de mediul în care este instalat compresorul.

SFATURI UTILE PENTRU O FUNCȚIONARE BUNĂ: acest model este destinat unei folosințe de pasiune; compresorul este dimensionat pentru o folosire intermitentă și nu continuă. Este recomandat să nu depășiți 20 de minute de folosire într-o oră de lucru.

CONEXIUNI PNEUMATICE

Verificați mereu ca tuburile pneumatice pentru aerul comprimat să aibă caracteristici de presiune maximă adecvată celei a compresorului. Nu încercați să reparați tubul în cazul în care este defectuos.

NE REZERVĂM DREPTUL DE A EFECTUA ORICE MODIFICARE FĂRĂ PREAVIZARE, ACOLO UNDE ESTE NECESAR.

DOBRO SHRANITE TA PRIROČNIK Z NAVODILI ZA UPORABO IN VZDRŽEVANJE KOMPRESORJA IN GA NUDITE OSEBJU KI HOČE UPORABLJATI TA STROJ.

ZELO VAŽNE INFORMACIJE

Najprej morate pazljivo prebrati vse navodila za uporabo in vzdrževanje, nasvete glede varnost in vse opozorila katere so navedene v tem priročniku. Večina nesreč pri uporabi kompresorja je odvisna od neupoštevanja teh osnovnih varnostnih predpisov. Če se potencialne nevarnosti pravočasno ugotovijo in če se pravilno upoštevajo varnostni predpisi, je mogoče izogniti se nesreč. Vedno uporabljajte kompresor kot priporočeno od proizvajalca.

VARNOST

(NAVODILA ZA PRAVILNO IN VARNO UPORABO KOMPRESORJA)

- 1. NIKOLI NE DOTIKAJTE SE SESTAVNIH DELOV KADAR KOMPRESOR DELUJE**
- 2. NIKOLI NE UPORABLJAJTE KOMPRESORJA ČE PRIMERNE ZAŠČITE NISO MONTIRANE**
- 3. VEDNO UPORABLJAJTE ZAŠČITNE OČALA** ali druge primerne zaščite za oči. Nikoli ne usmerite stisnjeni zrak proti sebi ali proti drugi osebi.
- 4. PREDVIDEVAJTE PRIMERNE ZAŠČITE PROTI ELETRIČNEM STRESLJAJU;** izogibajte se naključnih dotikov telesa z sestavnimi deli kompresorja kot na primer cevi, rezervoar ali kovinski deli povezani na zemljo. Nikoli ne uporabljajte kompresorja v bližini vode ali v vlažnih prostorih.
- 5. Preden začnete katerikoli poseg, kontrolo, vzdrževanje, čiščenje ali zamenjavo delov morate IZKLUČITI ELEKTRIČNO NAPAJANJE KOMPRESORJA** in celotno izprazniti rezervoar tako da ostane popolnoma brez tlaka.
- 6. NAKLJUČNE VKLJUČITVE;** nikoli ne smete premikati kompresorja če je povezan na električno omrežje ali če je rezervoar poln stisnjenega zraka. Pred povezavo kompresorja na električno omrežje vedno dobro preverite, da je stikalo na položaj OFF.
- 7. PAZLJIVO IN VARNO SHRANITE KOMPRESOR;** kadar kompresor ne deluje ta mora biti shranjen v suhem prostoru z primerno zaščito proti atmosferskih dejavnikom.
- 8. DELAVNI PROSTOR;** delavni prostor mora vedno biti čisti in dobro prezračen, če je potrebno, morate odstraniti vse nepotrebne orodja iz delavnega prostora. Nikoli ne smete uporabljati kompresorja v prostorih v katerih se nahajajo vnetljive tekočine ali plin. Ker vedno obstaja nevarnost za električne stresljaje, ne smete nikoli vzpostaviti kompresorja na dežju in nikoli ga ne smete tudi uporabljati v vlažnih ali mokrih prostorih. Delovanje kompresorja lahko povzroča iskre. Ne smete uporabljati tega stroja v prostorih kjer so shranjeni laki, bencin, kemične tekočine, adhezivni materiali, goriva in druge vnetljive snovi.
- 9. OTROCI SE NE SMEJO DOTIKATI STROJA;** dobro priporočujemo, da se otroci, ne kvalificirano osebe in živali ne dotikajo stroja, ne kvalificirano osebe mora ostati na varnostni razdalji.
- 10. DELAVNE OBLEKE;** nikoli ne smete nositi voluminozne obleke ali nakitov ker se bi lahko ujeli v stroju. Če je potrebno, nosite primerno kapico za zaščito las.
- 11. NE SMETE ČEZMerno RABITI KABEL ZA ELEKTRIČNO NAPAJANJE KOMPRESORJA;** nikoli ne smete potegniti napajalni kabel kadar hočete sneti vtičnik iz vtičnice. Kabel ne sme biti blizu virov toplote, olja ali ostati na ostrih površinah. Nikoli ne smete teptati po kablu ali ga stisniti z neprimernih tež.
- 12. ZELO PAZLJIVO VZDRŽUJTE KOMPRESOR;** občasno kontrolirajte kabel za električno napajanje; če je kabel poškodovan, ga je treba takoj popraviti ali nadomestiti. Ta delo mora biti izvršeno od kvalificiranega oseba od tehničnega servisa. Dobro preverite, da zunanja struktura kompresorja nima nobene izjemnosti. V tem slučaju, se morate obrniti na najbližji tehnični servis.
- 13. ELEKTRIČNI PODALJŠKI ZA UPORABO OD ZUNAJ;** kadar uporabljate kompresor od zunaj, morate vedno uporabljati električne podaljške za zunanjo uporabo, kateri imajo posebno označevanje.
- 14. BODITE POSEBNO POZORNI NA KAJ DELATE.** Vedno delujte z zdravo pamet. Nikoli ne uporabljajte kompresorja kadar ste utrujeni, ali če ste pili alkoholične pijače, uživali mamila ali vzeli zdravila katere povzročajo dremotnost.
- 15. Pred uporabo, DOBRO PREVERITE, DA KOMPRESOR NIMA NOBENEGA POŠKODOVANEGA DELA ALI IZPUSTITVE ZRAKA.** kontrolirajte usklajevanje gibajočih delov, ter cevi, manometre, reduktorje tlaka in pnevmatične povezave in vse tiste dele važne za dobro delovanje stroja. Poškodovani deli morajo biti takoj popravljeni ali zamenjani od kvalificiranega oseba tehničnega servisa ali kot navedeno v tem priročniku. **NIKOLI NE UPORABLJAJTE KOMPRESORJA ČE NAPRAVA ZA MERJENJE TLAKA JE POŠKODOVANA.**

16. UPORABLJAJTE KOMPRESOR SAMO ZA TISTE DELA KATERE SO NAVEDENE V TEM PRIROČNIKU; kompresor je stroj za pridelavo stisnjenega zraka in mora delovati po navodilih vključene v tem priročniku. Otroci, ali ne kvalificirano osebe ne sme uporabljati kompresorja. Proizvajalec ne odgovarja za katerikoli drugo uporabo, ki ni navedena v tem priročniku. Proizvajalec zavrača vsakršno odgovornost za nepravilno uporabo kompresorja ki bi lahko povzročala materialne in telesne poškodbe.

17. REŠETKA ZA IZSESAVANJE ZRAKA MORA VEDNO BITI ČISTA (predvsem če je delavni prostor zelo umazan).

18. UPORABLJAJTE KOMPRESOR Z NOMINALNO NAPETOST kot navedeno na tablici z električnimi podatki (dovoljena toleranca je ± 5%).

19. NIKOLI NE UPORABLJAJTE KOMPRESOR ČE JE POŠKODOVAN; če kompresor hrupno deluje, niha ali če se vam zdi, da je poškodovan, ga morate takoj izključiti in preveriti njegovo uporabnost ali poklicati najbližji tehnični servis.

20. UPORABLJAJTE SAMO ORIGINALNE REZERVNE DELE; uporaba neoriginalnih rezervnih delov pomeni ukinitve garancije ter povzroča nepravilno delovanje kompresorja. Nikoli ne ponaredite kompresorja. Za popravila, pokličite avtoriziran tehnični servis.

21. KADAR KOMPRESOR NE DELUJE JE TREBA IZKLOPITI STIKALO; postavite stikalo na položaj "0" (OFF), izključite električno napajanje in odprite pipo za izhod stisnjenega zraka iz rezervoarja.

22. NIKOLI SE NE DOTIKAJTE TOPLIH DELOV KOMPRESORJA

23. Pred vsako uporabo, JE TREBA ODSTRANITI KONDENZO V REZERVOARJU

24. V NOBENEM PRIMERU NE SMETE POTEGNITI KABEL ZA NAPAJANJE ZA IZKLOPITEV KOMPRESORJA

25. PNEVMATIČNO VEZJE; vedno uporabljajte cevi in pnevmatično orodje kateri lahko prenašajo višji ali isti tlak kot delavni tlak kompresorja.

OPOZORILA

NAVODILA ZA OZEMLJITEV Kadar kompresor deluje, ta mora biti povezan na zemljo tako da je delavec zaščiten proti električnih stresljajih. Kompresor je opremljen z enim bipolarnim kablom plus zemlja. Dobro priporočamo, da se kompresor nikoli ne demontira in da ne izvršite drugih povezav na napravi za merjenje tlaka.

POZOR : ozemljitev mora biti izvršena v skladu z veljavnih protinezgodnih predpisi (EN 60204).

PODALJŠEK

Uporabljajte samo podaljške z vtičcem in povezavo na zemljo, nikoli ne uporabljajte poškodovane ali stisnjene podaljške. Preveč tenki podaljšek lahko povzroča padce napetosti, pomanjkanja moči ter čezmerno ogrevanje stroja. Sekcija kabla mora biti sorazmerna dolžini podaljška, kot kažejo spodaj navedeni parametri (sekcija velja za eno maksimalno dolžino 20 m [mm2]):

220/230 V	110/120 V
1,5 mm ²	2,5 mm ²

INSTALACIJA

Montirajte gumice pod spodnjem delu enote, kot navedeno v skici. Na kompresorje z rezervoarji pritrdite kolesa in gumijaste blažilce kjer že niso montirani na rezervoar kot je prikazano na sliki 1. Postavite kompresor na vodoravnem in dobro prezračenem prostoru (najvišji dovoljen naklon: 10°). V slučaju naklonjene in gladke površine, morate dobro preveriti, da kompresor se ne premika med delovanjem. Če je pa oporna površina ena konzola ali en predal morate dobro preveriti, da kompresor ne pade, zato ga morate trdno pritrditi.

POGON

Najprej morate preveriti, da je stikalo na položaj "0". Vtaknite vtičnik v vtičnico in postavite stikalo na položaj "I". Nato morate vtakniti gumasto ali spiralno cev v primernem spoju. Kompresor deluje popolnoma avtomatično, naprava za merjenje tlaka kontrolira kompresor in ga izključuje kadar tlak v rezervoarju doseže maksimalno vrednost in ga ponovno vključi kadar tlak doseže minimalno vrednost. Ponavadi, razlika med maksimalnim in minimalnim tlakom je okoli 2 bara (29 psi). Potem ko ste povezali kompresor na električno omrežje, ga morate naložiti z maksimalnim tlakom in kontrolirati kako stroj deluje.

URAVNAVANJE DELOVNEGA TLAKA

Ni potrebno da kompresor deluje z maksimalnim tlakom, prav nasprotno! Ponavadi pnevmatično orodje potrebuje manj tlaka. Za uravnavanje tlaka morate vrteti glavico v smer urnega kazalca če hočete povišati tlak in v nasprotno smer če hočete znižati vrednost tlaka. Umerjeni tlak je naveden na manometru kompresorja.

VZDRŽEVANJE

Preden se začne katerokoli vzdrževanje, morate dobro preveriti, da:

- kabel za električno napajanje ni povezan na električno omrežje
- rezervoar zraka je prazen in da ni nobenega tlaka

Kompresor proizvaja kondenzo katera se zbira v rezervoarju. Zato je potrebno vsaj enkrat na teden odpreti pipo katera se nahaja pod rezervoarju in odstraniti kondenzo. Bodite posebno pozorni če stisnjeni zrak se nahaja v jeklenki ker voda bi lahko nasilno iztekla. Priporočeni tlak: največ 1-2 bar max

MAJHNE ANOMALIJE: KAKO SE RAVNATI

Puščanje zraka

Puščanje zraka je lahko odvisen od slabe neprepustnosti priključkov kateri se nahajajo v kompresorju. Dobro preverite vse priključke in jih zmočite z milasto vodo. Kakorkoli, rahlo znižanje tlaka je normalno kadar kompresor ne deluje (približno 1 bar vsakih 5 minut).

Kompresor se ne vključi

Če pogon kompresorja ni enostaven, morate dobro kontrolirati, da :

- vse električne žice so dobro povezane
- je napajanje električnega omrežja pravilno (vtikači dobro vtaknjeni, magnetotermična naprava in varovalke niso pokvarjene).

Kompresor se ne izključi

Če se kompresor ne izključi kadar doseže maksimalni tlak, se aktivira varnostni ventil v rezervoarju in je treba nujno poklicati najbližji tehnični servis za popravilo.

POZOR

- Je strogo prepovedano preluknjati, variti ali ponarediti rezervoar stisnjenega zraka
- Normalna temperatura za pravilno delovanje stroja 0°C +25°C (MAX 45°C).
- Kadar kompresor ne deluje je treba postaviti stikalo na položaj "0" (OFF) (izključen).
- Bodite posebno pozorni ker nekateri deli kompresorja kot glavnica ali cev za odtok lahko dosežejo visoke temperature. Nikoli se ne smete dotikati teh delov ker se bi lahko hudo opekli.

- Če hočete premakniti kompresor, ga morate vedno prijeti za primerne ročaje ali držaje

- Če uporabljate kompresor za lakiranje:

- Nikoli ne smete delovati z kompresorjem v zaprtih prostorih ali blizu virov toplote in plamenov
 - Dobro preverite, da je delavni prostor vedno dovolj prezračen
 - Zaščitite nos in usta z ustrezno masko
- Po uporabi kompresorja, morate vedno sneti vtičač iz vtičnice.

TEHNIČNI PODATKI

Delavni maksimalni tlak : 8.9 bars

Maximalni tlak pri uporabi : 8 bars

W	RPM	DB(A)
2200 PEAK	2450	70

Vrednost hrupnega nivoja je merjen na prostem na 4 m razdalje kadar kompresor doseže maksimalni tlak; ta nivo je lahko višje za 1 do 10 dB(A) zato ker je odvisen od delavnega prostora kjer je bil instaliran kompresor.

KORISTNI NASVETI ZA DOBRO DELOVANJE KOMPRESORJA: ta model je proizveden za domačo uporabo; kompresor ni dimenzioniran za neprestano uporabo. Dobro priporočujemo, da se ne presežejo 20 minut uporabe za vsako uro dela.

PNEVMATIČNE POVEZAVE

Najprej morate dobro preveriti, da se bodo uporabljale samo pnevmatične cevi za stisnjeni zrak katere ustrezajo maksimalnemu tlaku kompresorja. Če je cev pokvarjena nikoli ne poskusite jo popraviti sami.

PRI DRŽAMO SI PRAVICO ZA KATEROKOLI POTREBNO SPREMEMBO, BREZ PREDHODNEGA OBVESTILA

BU KULLANIM VE BAKIM TALİMATNAMESİ SAKLAYIN, CİHAZI KULLANMAK İSTEYEN KİŞİLERE TESLİM EDİN

ÖNEMLİ BİLGİLER

Kullanma el kitabındaki tüm çalışma ve bakım talimatları ile güvenlik yönergeleri ve uyarıları dikkatle okuyunuz. Sık sık kompresörün kullanılmasıyla kaynaklanan zararların sebebi temel güvenlik kurallarının göz önünde tutulmamasıdır. Tehlikeli olabilen durumları zamanında anlarsanız, uygun olan güvenlik kurallarına özen gösterirseniz kaza önleyebilirsiniz. Kompresörü uygun bir biçimde, yalnızca imalatçı firmanın tavsiyelerine göre kullanınız.

GÜVENLİK YÖNERGELERİ

(KOMPRESÖRÜ TAM GÜVENLİK İÇİNDE KULLANMAK İÇİN TALİMATLAR)

- 1. HAREKETLİ PARÇALARA DOKUNMAYINIZ**
- 2. KORUMA TERTİBATLARINI TAKMADAN ÖNCE KOMPRESÖRÜ KULLANMAYINIZ**
- 3. DAİMA KORUMA GÖZLÜĞÜ** ya da benzer göz koruma sistemleri KULLANINIZ. Basınçlı hava jetini kendinize ya da diğer kişilere doğru yöneltmeyiniz.
- 4. KENDİNİZİ ELEKTRİK ÇARPMALARINA KARŞI KORUYUNUZ.** Borular, depo ya da toprak bağlantılı metal parçalar olmak üzere kompresörün parçalarına kazaen temas etmeyiniz. Kompresörü suyun bulunduğu yerlerde veya nemli ortamlarda kullanmayınız.
- 5. KOMPRESÖRÜN** enerji kaynağıyla BAĞLANTISINI KESİNİZ ve cihazın herhangi bir parçası üzerinde muayene, bakım, temizlik, değiştirme ya da kontrol işleri yapmadan önce basınç altındaki depoyu tamamen boşaltınız.
- 6. KAZAEN ÇALIŞTIRMALAR.** Kompresörü enerji kaynağıyla bağlantısını kesmeden, depoyu boşaltmadan taşımayınız. Kompresörü enerji kaynağıyla başlamadan önce anahtarın KAPALI konumunda bulunduğunu kontrol ediniz.
- 7. KOMPRESÖRÜ UYGUN BİÇİMDE SAKLAYINIZ.** Kompresör kullanılmadığında kötü havalara maruz olmayan, kuru bir yerde saklanmalıdır.
- 8. KULLANMA ŞARTLARI.** Çalıştığınız yeri temiz ve iyice havalandırılmış tutunuz, lüzumunda gerekli olmayan aletleri çalıştığınız yerden kaldırınız. Kompresörü yanıcı maddeler ya da gazların bulunduğu yerlerde kullanmayınız. Elektrik çarpması tehlikesi var! Kompresörü yağmura maruz bir yerde bırakmayın, nemli veya ıslak yerlerde kullanmayınız. Kompresör, çalışması sırasında elektrik kıvılcımları saçabilir. Kompresörü boya, benzin, kimyasal maddeler, yapışkanlar ve herhangi bir yanıcı veya patlayıcı maddenin bulunduğu durumlarda kullanmayınız.
- 9. ÇOCUKLARI UZAK TUTUNUZ.** Çocuklar, hayvanlar ya da işlerle görevli olmayanlar kompresörün tüm parçalarına temas etmemelidir. Çalışmalarla ilgili olmayanlar çalışma alanından güvenlik mesafesinde tutulmalıdır.
- 10. İŞ ELBİSELERİ.** Çok geniş elbiseler giymeyin, mücevheratı çıkarınız. Bu tür elbiseler cihazın hareketli parçalarına takılabilir. Lüzumunda saçlarınızı örtecek kulaklık takınız.
- 11. ELEKTRİK KABLOSUNU İYİ BİÇİMDE KULLANINIZ.** Besleme kablosunu fişin elektrik priziyle bağlantısını kesmek için kullanmayınız. Kabloyu ısı kaynakları ile yağ ve keskin kenarlardan uzak tutunuz. Elektrik kablosunu çiğnemeyin, uygun olmayan yükler altında bırakmayınız.
- 12. KOMPRESÖRÜN BAKIMINI İTİNA İLE YAPINIZ.** Elektrik kablosunu düzenli olarak muayene ediniz. Kablo, zarara uğramış olması durumunda yetkili servis merkezi tarafından onarılmalı ya da yenisi ile değiştirilmelidir. Kompresörün dış görünümünün anormal olduğunu kontrol ediniz. Lüzumunda en yakın yetkili servis merkezine danışın.
- 13. DIŞ ELEKTRİK UZATMA KABLOLARI;** Kompresörün dışarıda kullanılması durumunda yalnızca dışarıda kullanılacak ve bu kullanım için işaretli elektrik uzatma kablolarını kullanın.
- 14. NE YAPMAKTA OLDUĞUNUZA DİKKAT EDİNİZ.** Sağduyulu olun. Yorgun olduğunuzda kompresörü kullanmayınız. İçki, uyuşturucu veya uyku getiren ilaçların etkisi altında bulunmanız durumunda kompresörü kesinlikle kullanmayınız.
- 15. Kompresörü yeniden kullanmadan önce BOZUK PARÇALAR YA DA HAVA KAÇAKLARININ BULUNUP BULUNMADIĞINI KONTROL EDİNİZ.** Hareketli parçaların, boruların, manometrelerin, basınç azaltıcı supapların, pnömatik boru bağlantılarının ve normal çalışma sırasında önemli olabilen tüm parçaların iyi ayarlanmış olduklarını kontrol ediniz. Zarara uğramış parçalar yetkili bir servis merkezi tarafından uygun biçimde onarılmalı veya değiştirilmeli ya da kullanıcı el kitabında gösterildiği şekilde yenisi ile değiştirilmelidir. **PRESOSTAT KUSURLU İSE KOMPRESÖRÜ KULLANMAYINIZ.**
- 16. KOMPRESÖRÜ YALNIZ KULLANICI EL KİTABINDA BELİRTİLEN KULLANMA ŞARTLARINA GÖRE KULLANINIZ.** Kompresör, basınçlı hava üreten bir cihazdır. Kompresörü bu el kitabındaki

talimatlara uygun biçimde çalıştırınız. Kompresörü ne çocuklara ne de çalışmasına alışık olmayanlara kullanırmayınız. Gösterilenlerden farklı uygulamalardan, öngörülmeven kullanımlardan kaynaklanabilecek risklerden imalatçı hiçbir şekilde sorumlu tutulamaz. Kompresörün üretici tarafından tespit edilenden farklı şekilde kullanılmasından kaynaklanabilecek maddi ve fiziksel hasarlardan üretici herhangi bir şekilde yükümlü tutulamaz.

17. HAVALANDIRMA IZGARASINI TEMİZ TUTUNUZ (özellikle çalışma ortamının pek kirliliği durumunda).

18. KOMPRESÖRÜ elektrik bilgileri ile ilgili etikette belirtilen NOMİNAL GERİLİMLE ÇALIŞTIRINIZ (kabul edilmiş tolerans aralığı %5'tir).

19. KOMPRESÖR KUSURLU İSE KESİNLİKLE KULLANILMAMALIDIR. Kompresörün garip gürültülü ya da çok titreşimli çalışması veya kusurlu görünmesi durumunda cihazı hemen durdurup en yakın yetkili servis merkezine danışın.

20. YALNIZCA ORJİNAL YEDEK PARÇALARI KULLANINIZ. Orijinal olmayan yedek parçaların kullanılması garanti iptaline ve kompresörün kötü performanslarına neden olur. Kompresörü değişikliğe uğratmayınız. Herhangi bir onarım için yetkili bir servis merkezine danışın.

21. KOMPRESÖR KULLANILMAMASI DURUMUNDA ANAHTARI KAPATINIZ. Anahtarı "0" (OFF) konumuna getirin, kompresörün elektrik priziyle bağlantısını kesin ve basınçlı havayı depodan boşaltmak için musluğu açınız.

22. KOMPRESÖRÜN SICAK PARÇALARINA DOKUNMAYINIZ.

23. Kompresörün her kullanılmasıdan önce DEPO KONDENSİNİ BOŞALTINIZ

24. KOMPRESÖRÜ ELEKTRİK KABLOSUNU ÇEKEREK DURDURMAYINIZ.

25. PNÖMATİK DEVRE. Kompresörün azami işletme basıncından/a yüksek/eşit bir basınca dayanan, pnömatik boru ve aletler kullanınız.

UYARI

TOPRAK BAĞLANTISI İÇİN TALİMATLAR. Kullanıcıyı elektrik çarpmalarından korumak için bu kompresörün kullanılması durumunda toprak bağlantısı gerekir. Kompresör, çift kutuplu bir kablo ve toprak bağlantısı ile donatılmıştır. Ne kompresörü sökmemenizi ne de presostat ile bağlantılar yapmamanızı tavsiye ederiz.

DİKKAT: Toprak bağlantısı kaza önleme yönergelerine (EN 60204'e) göre yapılmalıdır.

UZATMA KABLOSU

Sadece fişi ve toprak bağlantılı uzatma kabloları kullanılmalı, zarara uğramış ya da ezilmiş uzatma kabloları kullanmayınız. Gereken den fazla ince bir uzatma kablosu gerilim düşümlerine, dolayısıyla güç kaybı ile cihazın fazla ısınmasına neden olabilir. Kompresörün uzatma kablosunun kesiti aşağıda gösterilen parametrelere göre uzunluğu ile orantılı olmalıdır (20 m'ye eşit olan azami uzunluk için geçerli kesit [mm²]):

220/230 V	110/120 V
1,5 mm ²	2,5 mm ²

MONTAJ

Lâstik ayakları grubun tabanının altına şekilde gösterilen konumlarda takın. Şekil 1'de gösterilen talimatlar uyarak, lastik tapa ve tekerlekleri bulunmadıkları depolara takın. Kompresörü iyice havalandırılmış bir yere, düz bir yüzey üzerine ya da en çok 10 ° eğim vererek yerleştirin. Yüzeyin eğri ve düz olması durumunda kompresör çalışırken yer değiştirmediyi kontrol edin. Yüzeyin bir raf ya da bir etajer olduğu taktirde onu uygun biçimde sabitleyerek düşmediğini kontrol edin.

ÇALIŞTIRMA

Ana anahtarın "0" konumunda bulunduğunu kontrol edin. Fişi akım prizine sokun, anahtara basıp onu "I" konumuna getirin. Lastik veya spiral boruyu özel bağlantıya takınız. Kompresör tamamen otomatik olarak çalışır. Presostat kompresörü kumanda eder, depo basıncının azami değere ulaşması durumunda durdurur, asgari değere düşmesi durumunda tekrar hareket ettirir. Genellikle basınç farkı yaklaşık olarak 2 bar (29 psi)'dir. Kompresörü elektrik hattına bağladıktan sonra azami basınç ile yükleyip cihazın doğru çalışmasını kontrol ediniz.

ÇALIŞMA BASINCINI AYARLAMA

Daima azami çalışma basıncı ile çalışmak gerekli değildir, aksine çoğu zaman kullanılan pnömatik alet daha az basınç gerekir. Basıncı arttırmak için topuzu saat yönünde döndürün, azaltmak için saatin ters yönünde döndürün. Ayarlama basıncı kompresördeki manometrede görüntülenebilir.

BAKIM

Kompresörde herhangi bir bakım işi yapılmadan önce:

- elektrik akımı besleme kablosunun şebeke ile bağlantısı kesildiği;
- hava deposunun basınç altında bulunmadığı kontrol edilmelidir.

Kompresör, depoda toplanan kondens suyu üretir. En az haftada bir deponun altındaki boşaltma musluğunu açarak kondensi depodan boşaltmanız gerekir. Tübün içinde basınçlı havanın bulunup bulunmasına çok dikkat ediniz, su büyük bir kuvvetle çıkabilir. Boşaltma için tavsiye edilen basınç: maks. 1-2 bar.

AĞIR OLMAYAN ANORMAL DURUMLARDA PROBLEMLER NASIL ÇÖZÜLÜR?

Hava kaçaqları

Makinenin içindeki birkaç rakorun kötü sızdırmazlığına bağlı olabilir. Tüm rakorları sabunlu su ile ıslatarak kontrol edin. Her halde kompresör kullanılmadığında bir basınç azalması (yaklaşık olarak her 5 dakikada 1 bar) normal sayılacaktır.

Kompresör hareket etmiyor

Kompresörün hareket etmekte güçlüklerle karşılaşması durumunda:

- tüm kabloların uygun biçimde bağlanmış olduğunu;
- elektrik şebekesinde akım bulunduğunu (prizin uygun biçimde bağlandığını, termik röle ve sigortaların bozuk olmadığını) kontrol ediniz.

Kompresör durmuyor

Kompresörün azami basınca ulaştığında durmaması durumunda deponun emniyet valfi çalışmaya başlar. Onarım için en yakın yetkili servis merkezine başvurmanız gerekir.

DİKKAT

- Delik açmak, kaynaklamak veya basınçlı hava deposunun şeklini isteyerek bozmak yasaktır.
- Doğru bir çalışma için çevre sıcaklığı: 0 C ile 25 C arasında (maks. 40 C).
- Fasıllarda anahtarı "0" (OFF) (kapalı) konumuna getirin.
- Kompresörün başlık ve basma boruları gibi parçalarına dikkat ediniz! Bu parçalar yüksek sıcaklıklara ulaşabilir. Yanıkları önlemek için bu parçalara dokunmayınız.

- Kompresörü uygun tutamak ya da saplardan yukarı kaldırarak taşıyınız.

- Kompresörü vernikleme işlemleri için kullanmanız durumunda:

- a) kapalı yerlerde ya da alevlere yakın çalışmayınız.
 - b) çalıştığınız yerde uygun bir hava değişimi bulunduğundan emin olun.
 - c) burun ve ağzınızı uygun bir maske ile koruyunuz.
- Kompresörü kullandıktan sonra daima fişi akım prizinden çekip çıkarın.

TEKNİK BİLGİLER

Azami çalışma basıncı: 8.9 bar

Azami kullanma basıncı: 8 bar

W	RPM	DB(A)
2200 PEAK	2450	70

Ses seviyesi değeri serbest alanda 4 m mesafede, azami kullanma basıncında ölçülmüştür, kompresörün takıldığı yere göre 1 dB(A)'den 10 dB'e artabilir.

İYİ BİR ÇALIŞMA İÇİN YARARLI TAVSİYELER: bu model hobi işleri için tasarlanmıştır. Kompresörün boyutları sürekli olmayan, aralıklı bir kullanılması için tasarlanmıştır. Bir saat çalışmada 20 dakikalık bir hizmeti için fazla çalışmamanızı tavsiye ederiz.

PNÖMATİK BAĞLANTILARI

Kullandığınız basınçlı hava pnömatik borularının azami basınç özelliklerinin daima kompresörün özelliklerine uygun olduğunu kontrol ediniz. Arızalı boruları tamir etmeye çalışmayınız.

GEREKTİĞİ TAKTİRDE ÖNCEDEN HABER VERMEDEN KOMPRESÖRDE DEĞİŞİKLİKLER YAPMA HAKKI SAKLIDIR

TUTO PRÍRUČNÚ KNIŽKU TREBA USCHOVAŤ K NESKORŠEJ KONZULTÁCII PRE OSOBY, KTERÉ PROVOZUJÚ TENTO PRÍSTROJ

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

Pozorne prečítať všetky informácie o prevádzkovaní, údržbe a bezpečnostní pokyny uvedené v návodu k používaniu a údržbe. Väčšina úrazov pri práci s kompresorom je spôsobená následkom nerešpektovania základných bezpečnostných pravidiel. Včasným rozpoznaním potencionálne nebezpečných situácií a dodržiavaním príslušných bezpečnostných predpisov sa predíde úrazom. Kompresor je treba používať spôsobom popísaným výrobcom.

BEZPEČNOSŤ

(návod pre bezpečné prevádzkovanie kompresoru)

1. NEDOTYKAŤ SA ČASTÍ V POHYBU

2. NEPOUŽÍVAŤ KOMPRESOR BEZ NAMONTOVANÝCH OCHRÁN

3. POUŽÍVAŤ VŽDY OCHRANNÉ OKULIARE alebo inú vhodnú ochranu pre oči. Nesmerovať prúd vzduchu z kompresoru proti častiam vlastného tela alebo iných osôb.

4. OSOBNÁ OCHRANA PROTI ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM; zabrániť náhodnému dotyku tela so súčasťami kompresoru, jak napríklad hadice, nádrž alebo kovové časti napojené na uzemnenie. Nikdy nepoužívať kompresor v miestach, kde je prítomnosť vody a vo vlhkom prostredí.

5. ODPOJIT KOMPRESOR od prívodného zdroja elektriny pred započatím akéhokoľvek úkonu pre údržbu, inšpekciu, opravu, čistenia, výmenu či kontrolu ktorejkoľvek jeho časti.

6. NÁHODNÉ SPUSTENIE; nepremiestovať kompresor, ktorý je pripojený k zdroji elektriny. Pred zapojením kompresoru ku zdroji elektriny je treba so presvedčiť, či je vypínač v polohe OFF.

7. USKLADŇOVAŤ KOMPRESOR VHODNÝM SPÔSOBOM; pokiaľ nie je kompresor používaný, je treba jej uskladniť v suché miestnosti, chránenej pred atmosférickými vplyvmi.

8. PRACOVNÝ PRIESTOR; udržiavať pracovný priestor čistý a dobre vetraný, odstrániť prípadné nástroje, ktoré nie sú potrebné. Nepoužívať kompresor v miestach s prítomnosť horľavých tekutín alebo plynu, hrozí nebezpečí elektrického výboje. Nevystavovať daždi a nepoužívať jej na vlhkých a mokrych miestach. Kompresor môže počas svojho chodu vytvárať iskrenie. Nepoužívať kompresor v miestach, kde sa môžu vyskytovať benzín, farby, chemické látky, samolepky a akýkoľvek iný horľavý či výbušný materiál.

9. UDRŽIAVAŤ V BEZPEČNEJ VZDIALENOSTI OD DETÍ; zabrániť deťom a iným osobám či zvieratám, aby prišli do styku s akoukoľvek časťou kompresoru, nepovolane osoby so musia zdržiavať v bezpečnej vzdialenosti od pracovného miesta.

10. PRACOVNÝ ODEV; neobliekať so pri práci do objemného a voľného oblečenia, zložiť šperky. Mohlo by nastať ich zachytenie do častí v pohybe. Pokiaľ je to potrebné, používať ochranné sieťky na vlasy.

11. NEZNEUŽÍVAŤ PRÍVODNÝ KABEL; nie je povolené vyťahovať zástrčku zo zásuvky ťahaním za prívodnú šnúru. Udržiavať kábel v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov tepla, od oleja a od rezných povrchov. Nešliapať po prívodnom kabele a nestláčať ho nevhodnou záťažou.

12. ROBIŤ STAROSTLIVÚ ÚDRŽBU KOMPRESORU; vykonávať pravidelnú kontrolu prívodného kabelu, ak je poškodený, je treba zaoberať jeho výmenu či opravu v autorizovanom servisnom stredisku. Overiť, či na kompresore nie sú viditeľné vady. V prípade potreby obrátiť sa na najbližšie servisné stredisko.

13. PREDLŽOVACIE ŠNORY PRE POUŽITIE VO VENKOVNÝCH PRIESTOROCH; pokiaľ je kompresor používaný pri práci vonku, smie byť pripojený iba pomocou elektrických predlžovacích šnúr, ktoré sú určené pre vonkajšie používanie a majú toto príslušné označenie.

14. PRACUJTE S KOMPRESOROM S ROZVAHOU. Postupujte uvedomele. Nepoužívajte ho, ak ste unavení. Kompresor nesmie byť tiež užívaný, ak ste pod vplyvom alkoholu, drogy alebo liekov ktoré spôsobujú spavosť.

15. VENUJTE POZORNOSŤ POŠKODENÝM ČASTIAM A ÚNIKOM VZDUCHU; pred zahájením práce urobte vždy novú kontrolu kompresoru. Skontrolujte hadice, manometre, reduktory tlaku, prípojky vzduchotechniky a ostatné dôležité časti, ktoré môžu mať vplyv na bezchybný chod. Každá poškodená časť musí byť kým skôr odstránená alebo vymenená v autorizovanom servisnom stredisku výrobcu, alebo musí byť jej výmena urobená podľa inštrukcií uvedených v návodu. **NEPOUŽÍVAŤ KOMPRESOR POKIAĽ JE VADA NA TLAKOVOM RELÉ.**

16. POUŽÍVAŤ KOMPRESOR VÝHRADNE PRE APLIKÁCIE, KTORÉ SÚ UVEDENÉ V TOMTO NÁVODU NA POUŽÍVANÍ A

ÚDRŽBU; kompresor je prístroj na výrobu stlačeného vzduchu. Jeho prevádzkovanie musí byť v súlade s pokynmi uvedenými v tomto návodu k používaniu a údržbe. Nenechávať kompresor prevádzkovať deťom alebo osobám, ktoré nie sú dobre oboznámené s jeho funkciou. Pri akomkoľvek inom používaní, ktoré nie je uvedené v tomto návodu nenesie výrobca zodpovednosť za vzniklé materiálne škody a ujmy na zdraví.

17. ASPIRAČNÚ MRÍŽKU UDRŽIAVAŤ V ČISTOTE. (predovšetkým ak sa jedná o nadmerne prašné prostredie).

18. KOMPRESOR SMIE BYŤ V PREVÁDZKE NA NOMINÁLNE NAPÄTIE ktoré je uvedené na výrobnom štítku s údajmi o elektrike. (prípustné pole tolerancie je $\pm 5\%$).

19. NEPOUŽÍVAŤ NIKDY POŠKODENÝ KOMPRESOR; pokiaľ sa počas prevádzky kompresoru vyskytnú nezvyčajné zvuky alebo nadmerné vibrácie, alebo sa javí ako závadný, treba ho okamžite jej zastaviť, skontrolovať jeho funkcie a kontaktovať najbližšie servisné stredisko autorizované výrobcom.

20. POUŽÍVAŤ IBA ORIGINÁLNE NÁHRADNE DIELY; použitie náhradných dielov, ktoré nie sú originálnym výrobkom má za následok prepadnutie zábezpeky a môže spôsobiť závažnú v chodu. Nerobiť na kompresore úpravy. K urobeniu všetkých oprav je treba kontaktovať servisné stredisko autorizované výrobcom.

21. POKIAĽ NIEJE KOMPRESOR V PREVÁDZKE TREBA HO VYPNÚŤ otočením vypínača do polohy "0" (OFF) a odpojiť kompresor od prívodného zdroja el. prúdu.

22. NEDOTYKAŤ SA HORKÝCH ČASTÍ KOMPRESORU

23. VYPUSTIŤ KONDENZÁT Z NÁDRŽE zakaždým pred jeho použitím.

24. NEZASTAVOVAŤ KOMPRESOR ŤAHANÍM ZA PRÍVODNÚ ŠNÚRU

25. PNEUMATICKÝ OKRUH; používať hadice a pneumatické náradí, ktoré je usposobené na tlak, ktorý je vyšší alebo ten istý ako maximálny prevádzkový tlak kompresoru.

UPOZORNENÍ

NÁVOD K UROBENIU UZEMNENÍ. Tento kompresor musí byť počas svojej prevádzky napojený na uzemnení tak, aby bol užívateľ počas práce s ním chránený pred nebezpečím úrazu el. prúdom. Kompresor je opatrený dvojpolovým vodičom a uzemnením. Odporúčame nerobiť nikdy demontáž kompresoru a taktiež nerobiť iný spôsob pripojenia na tlakového relé.

POZOR: Pripojení na uzemnenie musí byť urobené v súlade s platnými protiurazovými a bezpečnostnými predpismi. (EN 60204).

PREDLŽOVACIA ŠNÚRA

Používať výlučne predlžovacie šnúry so zástrčkou s uzemnením, nepoužívať poškodené alebo skrutené prívodnej šnúry. Presvedčiť sa, či je predlžovací šnúra v dobrom stave. Pri použití predlžovacej šnúry je treba skontrolovať, či je jej prierez dostatočný pre prenos príkonu zo spotrebiča, ktoré pripojíte. Príliš tenká predlžovacia šnúra môže spôsobovať výpadky napätia, tým aj stratu výkonu a nadmerné prehrievanie spotrebiča. Kábel predlžovacej šnúry musí mať proporcionálny prierez podľa nasledujúcich parametrov /prierez platný pre maximálnu dĺžku 20metrů [mm2]:

220/230 V	110/120 V
1,5 mm ²	2,5 mm ²

INŠTALÁCIA

Gumové podložky namontovať pod základňu jednotky, na miesta, ktorá sú označená na obrázku. U kompresorov s nádržou namontovať kolá a gumené podložky na nádrž tam, kde nie sú namontované a postupovať podľa schémy na (obr. 1). Umiestniť kompresor na rovný povrch alebo s maximálnym sklonom 10°, v nevyužitom prostredí, na dobre vetranom mieste, kde je chránený pred atmosférickými vplyvmi. Pokiaľ sa jedná o hladkú naklonenú rovinu, treba overiť, či kompresor počas chodu nemôže spadnúť a zaistiť jeho upevnenie vhodným spôsobom.

SPÚŠŤANIE

Presvedčiť sa, či je hlavný vypínač v polohe "0". Zástrčku zapojiť do zásuvky el. prúdu a stisnúť vypínač do polohy "I". Gumovou hadici alebo špirálovú hadicu zasunúť do príslušnej úchytky. Chod kompresoru je plno automatický a je ovládaný prostredníctvom tlakového relé, ktoré ho zastaví prípade, že tlak v nádrži dosiahne maximálnej hodnoty a znovu jej spustí, pokiaľ táto hodnota klesne na minimum. Obvykle je rozdiel medzi minimálnou a maximálnou hodnotou cca 2 bar (29 psi). Po pripojení kompresoru ku zdroji el. energie nechať ho naplniť na maximálny tlak a skontrolovať správny chod stroja.

REGULÁCIA PREVÁDZKOVÉHO TLAKU

Nie je nutné pracovať stále na maximálny prevádzkový tlak, naopak veľmi často potrebuje pneumatický pracovný nástroj menší tlak. Regulácie tlaku na požadovanou hodnotu sa robí otáčaním gombíku v smere hodinových ručičiek k jemu zvyšovaní a proti smeru hod. ručičiek k jej znižovaniu. Nastavená hodnota je zobrazená na manometru kompresoru.

ÚDRŽBA

Pred zahájením akéhokoľvek úkonu pre údržbu je treba skontrolovať či:

-Kompresor je odpojený od prívodu elektrického prúdu

-Či je kompletne vypustený tlak, ktorý ostal v nádrži.

Kompresor počas prevádzky vytvára vodu, ktorá sa hromadí v nádrži. Kondenzát z nádrže je treba vypúšťať aspoň jeden raz za týždeň, otvorením vypúšťacieho kohútiku, ktorý je pod nádrží. Postupovať pritom opatrne, pokiaľ je v bombe prítomný stlačený vzduch, môže voda vystrekovať pod tlakom. Doporučený tlak 1 ÷ 2 bar max.

POSTUP PRI ODSTRAŇOVANÍ MENŠÍCH ZÁVAD

Úniky vzduchu:

Príčinou môže byť nedostatočné tesnenie niektoej z prípojek vo vnútri stroje, urobiť skúšku všetkých prípojek ich navlhčením mydlovou vodou.

Kompresor sa nerozbehne.

Pokiaľ sú problémy pri spúšťaní kompresoru, je treba skontrolovať:

Či je v prívodnej sieti prítomné napätie (správne pripojená zásuvka, neporušené magnetotermické poistky)

Kompresor sa nezastaví.

Pokiaľ sa kompresor po dosiahnutí maximálneho tlaku nezastaví, dojde k zásahu bezpečnostného ventilu na nádrži. Je treba nechať kompresor opraviť v najbližšom servisnom stredisku autorizovanom výrobcom.

POZOR

- Je zakázané robiť na nádrži pre stlačený vzduch vŕtanie otvorov, zvarovanie alebo ju úmyselne deformovať.

Pre bezchybný chod musí mať teplotu v prostredí kde je kompresor prevádzkovaný byť v rozmedzí 0°C +25°C (MAX 45°C).

- Počas prestávok v používaní kompresoru je treba prepnúť vypínač do polohy "0" (OFF) (vypnuté).

- Niektoré časti kompresoru ako je hlava a prívodné hadice môžu počas prevádzky dosahovať vysokých teplôt. Predchádzať riziku popálení a nedotýkať sa týchto častí.

- Pre premiestňovanie kompresoru je treba používať k tomu určená držadla a rukoväti.

- Pokiaľ používate kompresor pri natieraní:

a) Nepracovať v uzatvorených priestoroch a v blízkosti otvoreného ohňa.

b) Presvedčiť sa, či je v pracovnom prostredí zaistená dostatočná výmena vzduchu.

c) Chrániť nos a ústa ochrannou maskou.

- Po ukončení práce s kompresorom vytiahnuť vždy zástrčku zo zásuvky el. prúdu.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Maximálny prevádzkový tlak: 8.9 bar

Maximálny úžitkový tlak: 8 bar

W	RPM	DB(A)
2200 PEAK	2450	70

Hodnota hlukových emisií je meraná na voľnom priestore vo vzdialenosti 4metry od maximálneho užívaného tlaku. V závislosti na prostredí, v ktorom je kompresor používaný sa tato hodnota sa môže zvýšiť od 1 do 10 dB(A).

DOPORUČENIE PRE SPRÁVNÉ POUŽÍVANIE: tento model nie je určený pre profesionálne účely; je dimenzovaný pre prerušované používania, nie na trvalú prevádzku. Odporúčame nenechávať ho bežať dlhšie ako 20 minút v pracovnej hodine.

VZDUCHOVÉ PRÍPOJKY

Používať výhradne vzduchové hadice na stlačený vzduch, ktoré majú odpovedajúce vlastnosti maximálneho tlaku pre daný kompresor. Ne-snažiť sa opravovať poškodené hadice.

VÝROBCA SI VYHRADZUJE PRÁVO AKEJKOL'VEK ÚPRAVY V PRÍPADE NUTNOSTI, BEZ PREDCHÁDZAJÚCEHO UPOZORNENÍ

SAČUVAJTE OVE UPUTE I UČINITE IH

DOSTUPNIMA I OSTALIM KORISNICIMA!

VAŽNA OBAVIJEST

Pročitati i shvatiti sve upute o rukovanju, sigurnosne mjere i upozorenja u korisničkim uputama prije rukovanja ili održavanja ovog kompresora. Većina ozljeda koje nastaju rukovanjem kompresora i održavanjem uzrokovano je nepridržavanjem osnovnih sigurnosnih mjera i propisa. Nezgode često možemo izbjeći prepoznavanjem potencijalno rizične situacije prije njezina nastanka i pridržavanjem odgovarajućih sigurnosnih mjera. Kompresorom rukovati isključivo prema uputama proizvođača.

SIGURNOST

(VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE O RUKOVANJU KOMPRESOROM)

- NIKAD NE DIRAJTE POMIČNE DIJELOVE**
- NIKAD NE UPOTREBLJAVAJTE UREĐAJ BEZ SVIH ŠTITNIKA NA MJESTU**
- UVIJEK RABITE ŠTITNIKE ZA OČI** stlačeni zrak nikada ne usmjerivati prema nikome niti prema bilo kojem dijelu tijela.
- ZAŠTITITE SE OD STRUJNOG UDARA:** spriječite kontakt tijelom s uzemljenim površinama kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i kućišta hladnjaka. Nikada ne rukujte kompresorom u vlažnim i mokrim mjestima.
- ISKLUJUČITE KOMPRESOR** s električne mreže prije rukovanja, pregleda, popravka i čišćenja uređaja i prije zamjene i provijere bilo kojeg dijela.
- SLUČAJNO POKRETANJE:** ne pomičite kompresor dok je priključen na mrežu. Uvjerite se da je glavni prekidač ISKLJUČEN prije uključivanja kompresora na mrežu.
- SKLADIŠTITE KOMPRESOR PRIKLADNO:** ako nije u uporabi kompresor bi trebalo čuvati na suhom mjestu.
- ČUVAJTE PODRUČJE RADA UREDNIM:** neuredna mjesta uzrokuju nezgode. Oslobodite sva radna mjesta od nepotrebnog alata, ostataka, namještaja itd. Rizik od strujnog udara – ne izlažite kompresor kiši i ne rabite ga na vlažnim i mokrim mjestima. Držite radno mjesto osvijetljenim i dobro ventiliranim. Rizik od požara i eksplozije. Ne prinosite niti rukujte kompresorom ili bilo kojim električnim uređajem u blizini vlažnog područja. Ne rabite kompresor u nazočnosti zapaljivih tekućina i plinova. Kompresor iskri prilikom rada. Nikada ne rabite kompresor na mjestima koja sadržavaju lakove, boje, benzen, razrjeđivač, benzin, plinove, pranjaću sredstva i ostale materijale koji su zapaljivi i eksplozivni.
- DRŽITE DJECU PODALJE:** ne dozvolite ostalim ljudima da dolaze u kontakt sa produžnim kabelom kompresora. Sve posjetitelje držati na sigurnoj udaljenosti od radnog mjesta.
- ODJENITE SE PROPISNO:** ne nosite obješenu odjeću ili nakit. Oni mogu biti zahvaćeni pomičnim dijelovima. Nosite zaštitno prekrivalo za kosu i u njemu držite dugu kosu.
- NEMOJTE POGREŠNO RUKOVATI KABELOM:** nemojte čupanjem isključivati uređaj iz utičnice. Čuvajte kabel od topline, ulja i oštih dijelova i izbjegavajte gaženje kabela.
- PAŽLJIVO ODRŽAVAJTE KOMPRESOR:** provjerite periodično kabel i u slučaju oštećenja, odnesite ga ovlaštenom servisu da ga ispita i ako je oštećen, zamijenite ga.
- VANJSKA UPORABA PRODUŽNOG KABELA:** kada kompresor rabite vani, rabite produžni kabel koji je namijenjen za uporabu vani i tako je i označen.
- STANJE PRIPRAVNOSTI:** gledajte što radite, upotrijebite zdrav razum. Ne rukujte kompresorom dok ste umorni. Nikada ne biste smjeli rukovati njime ako ste pod utjecajem alkohola, droga ili lijekova od kojih ste pospani.
- PROVJERITE OŠTEĆENE DIJELOVE I ISTJECANJE ZRAKA** prije daljnje uporabe kompresora, štitnik ili drugo dio koji je oštećen trebalo bi pažljivo provjeriti i ustanoviti utječe li dio na nesmetani rad kompresora i da li dio obnaša namjenu. Provjerite poravnatost svih pomičnih dijelova, spojeve pomičnih dijelova, slomljene dijelove, montažu, istjecanje zraka i bilo koji drugi sklop koji ugrožava svoju namjenu. Štitnik ili neki drugi dio koji je oštećen treba odgovarajuće popraviti i zamijeniti kod ovlaštenog servisera, odnosno ne treba ako je tako određeno korisničkim uputama. Imajte selektivne prekidače tlaka zamijenjene od ovlaštenog servisera. **NE RABITE KOMPRESOR AKO JE PREKIDAČ TLAKA NEISPRAVAN.**
- RUKUJTE KOMPRESOROM KAKO JE NAVEDENO U UPUTAMA O PRAVILNOM RUKOVANJU KOMPRESOROM:** nikad ne dopustite da kompresorom rukuju djeca, osobe koje ne znaju

rukovati kompresorom i neovlaštenim osobama. Kompresor je konstruiran i proizveden isključivo za proizvodnju komprimiranog zraka. **BILO KOJA DRUGA NAMJENA, DRUGAČIJA I NE U SKLADU S VEĆ NAPOMENUTIM, OSLOBAĐA PROIZVOĐAČA OD POSLJEDICA MOGUĆEG RIZIKA.** U bilo kojem slučaju korištenja kompresora različitom od onog iz narudžbenog lista OSLOBAĐA PROIZVOĐAČA OD SVAKE ODGOVORNOSTI BEZ OBZIRA NA MOGUĆI LOM MATERIJALA I OZLJEDU OSOBE.

- DRŽITE USISNI DIO MOTORA ČISTIM.**
- RUKUJTE KOMPRESOROM POD PROPISANIM NAPONOM,** kako je naznačeno na natpisnoj pločici (u toleranciji $\pm 5\%$).
- NIKAD NE RUKUJTE KOMPRESOROM KOJI JE OŠTEĆEN ILI NE RADI NORMALNO:** ako kompresor počne neobično raditi, proizvoditi čudne zvukove ili druge neispravnosti, prestanite odmah s radom i osigurajte mu popravak ovlaštenog servisa.
- RABITE ISKLJUČIVO ORIGINALNE ZAMJENSKE DIJELOVE:** neoriginalni zamjenski dijelovi mogu poništiti vaše jamstvo i mogu biti uzročnikom kvara te uzrokovati ozljede. Ne mijenjajte kompresor. Uvijek kontaktirajte ovlaštenu servis za bilo koje popravke.
- OKRENITE GLAVNI PREKIDAČ AKO KOMPRESOR NE RADI:** isključite glavni prekidač ISKLJUČENO (položaj »0«) i isključite kompresor iz struje.
- NE DIRAJTE VRELE DIJELOVE KOMPRESORA:**
- NE ZAUSTAVLJAJTE KOMPRESOR ČUPANJEM KABELA IZ UTIČNICE**
- RABITE ISKLJUČIVO PNEUMATSKE KOMPONENTE PRIKLADNE ZA RAD S TLAKOM NE MANJIM OD 125 PSI (8,6 BARA).**

SIGURNOST

PRODUŽNI KABEL

Rabite isključivo trožilni produžni kabel koji ima tronožni utikač i tro-polnu utičnicu koja može prihvatiti kompresorski kabel. Ne rabite produžni kabel ako je oštećen ili zgnječen. Neodgovarajući kabel uvjetovat će pad linijskog napona uzrokujući gubitke u snazi i pegrijavanje. Tabela prikazuje ispravne vrijednosti za uporabu uvjetovanu duljinom sukladno sljedećim veličinama (veličina u mm) za kabel na-veće dužine 20 m.

220/230 V	110/120 V
1,5 mm ²	2,5 mm ²

UGRADBA

Podesite usis ispod osnove kako je prikazano. Na kompresore s rezervoarom pričvrstite kotače i gumene štitnike gdje nisu već montirani na rezervoar kako je prikazano na slici 1. Postavite kompresor na ravnoj podlozi ili na nekoj s najviše 10% nagiba u dobro prozračenom području. Ako je površina strma i glatka uvjerite se da se kompresor ne miče dok radi. Ako kompresor radi na nosaču ili blizu ruba postolja, osigurajte ga od pada prikladnim osiguranjem.

PUŠTANJE U RAD

Gurnite utikač u utičnicu i stavite u pogon kompresor tako da okrenete gumb tlačnog pritiska na «I». Kompresor radi potpuno automatski. Kada tlak unutar rezervoara dosegne maksimum, tlačni se prekidač automatski isključuje i ponovo uključuje kada pritisak dosegne minimum. Razlika u tlaku između minimuma i maksimuma obično je 2 bara (29 psi). Kad se kompresor priključi na električno navođenje, pustite da tlak naraste do maksimuma i provjerite pravilan rad kompresora.

PODEŠAVANJE RADNOG TLAKA

Nije uvijek nužno rabiti sve raspoložive radne tlakove, naprotiv, veći dio vremena pneumatski alat treba manje tlaka. Namjestite tlak na određenom ventilu okretanjem ručice u smjeru kazaljke na satu kako biste ga povećali i u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu kako biste ga smanjili.

ODRŽAVANJE

Uvjerite se da je kabel za napajanje isključen iz struje prije započinjanja bilo kakvog održavanja na kompresoru.

- glavni prekidač za uključivanje kompresora postavljen je na «0».

Kompresor proizvodi kondenziranu vodu koja se skuplja u rezervoaru. Kondenziranu vodu treba ispustiti iz tanka barem jedanput na tjedan tako da otvorite slavinu za istjecanje pod rezervoarom (vrijedi samo za modele s rezervoarom). Kod ispuštanja vode iz rezervoara budite

opreznosti. Ako u rezervoaru ima još nešto tlaka, voda silom može prodrijeti iz rezervoara. Preporučljiv tlak je maksimalno 1 – 2 bara.

KAKO ISPRAVITI MANJE KVAROVE

Ispuštanje zraka

Može ovisiti o lošoj brtvi nekih cjevnih spojeva unutar stroja; provjerite sve cjevne spojeve uranjajući ih u sapunicu.

Kompresor ne započinje s radom

Ako kompresor ne započinje, provjerite:

- jesu li žice ispravno spojene
- je li kompresor snabdjeven strujom (ispravno priključen, iskočio strujni prekidač, pregoreli osigurači).

Kompresor se ne zaustavlja (isključivo verzije s tlačnim regulatorom)

Ako se kompresor ne zaustavlja pri maksimalnom dosegnutom tlaku, sigurnosni ventil spremnika će iskočiti. Ako se to dogodi, kontaktirajte Vaš lokalni ovlašteni servisni centar kako biste ga popravili.

POZOR!

- Temperatura prostorije koja osigurava ispravnu radnu djelotvornost: 0 °C +25 °C (MAX 45 °C).
- Kada kompresor nije u uporabi, okrenite prekidač na ISKLJUČENO (pol. «0»).
- Budite vrlo pažljivi pri uporabi kompresora, jer neki od njegovih dijelova, kao što su glava i dovodne cijevi mogu postati prevrući. Ne dodirujte te dijelove da se ne biste opekli.
- Rabite namijenjene ručice ili drške kako biste podigli i premjestili kompresor.
- Ako rabite kompresor za bojenje:
 - a) Ne rabite ga u zatvorenom prostoru ili blizu otvorenog plamena.

b) Uvjerite se da prostor u kojem radite ima dostatnu prozračnost.

c) Zaštite nos i usta prikladnim pokrivalom.

- Kada ste završili s uporabom kompresora, sjetite se uvijek ISKLJUČITI ga i iskopčati iz struje.

TEHNIČKI PODATCI

Maksimalan uporabni tlak: 8.9 bara
Maksimalan radni tlak: 8 bara

W	PM	DB(A)
2200 PEAK	2450	70

Zvučni dojavljivač razine tlaka izmjeren u slobodnom doseg u udaljenosti od 4 m² pri minimalnom radnom tlaku. Ventil zvučnog dojavljivača zraka može porasti od 1 do 10 dB (A) ovisno o okruženju u kojem je kompresor instaliran.

SAVJETI ZA UČINKOVITO DJELOVANJE. Ovaj kompresor namijenjen je za D1Y uporabu (prekinuto) djelovanje. Uporaba kompresora više od 20 minuta tijekom jednog sata ne preporučuje se.

PNEUMATSKI SPOJEVI

Uvjerite se da su pneumatski alati za stlačenje zraka s maksimalnom visinom tlaka odgovarajuće korišteni za kompresor. Ne pokušavajte popraviti neispravne cijevi.

NAPOMENA: SPECIFIKACIJE SU PODLOŽNE IZMJENAMA BEZ PRETHODNE NAJAVE KADA JE NUŽNO.

SAČUVAJTE UPUTSTVA NA MESTU GDE ĆE BITI DOSTUPNA I DRUGIM KORISNICIMA!

VAŽNE INFORMACIJE

Pažljivo pročitajte sva uputstva za upotrebu, sve sigurnosne mere i upozorenja pre nego što kompresor počnete da upotrebljavate ili održavate. Najviše nesreća dešava se zbog nepridržavanja osnovnim merama bezbednosti i upozorenjima. Nežgodu možete da izbegnete ukoliko prepoznate potencijalno opasnu situaciju i pridržavate se odgovarajućih bezbednosnih mera. Upotrebljavajte kompresor samo na način koji je opisan u ovim uputstvima

BEZBEDNOST

(VAŽNA UPUTSTVA ZA BEZBEDNU UPOTREBU KOMPRESORA)

- Nikada ne dodirujte delove u pokretu.**
- Nikad ne upotrebljavajte alat kome nisu namešteni svi štitnici.**
- Uvek koristite zaštitu za oči.** Mlaz komprimovanog vazduha nemojte nikad usmeravati prema drugoj osobi ili prema bilo kom delu tela.
- Zaštitite se od strujnog udara.** Sprečite dodir tela sa uzemljenim površinama, na primer cevima, radiatorima, frižiderima... Nemojte koristiti kompresor u mokroj ili vlažnoj sredini.
- Isključite kompresor iz električne mreže pre pregledanja, servisiranja i čišćenja, pa i pre proveravanja ili zamene pojedinih sastavnih delova.**
- Nehotični start.** Ne pomerajte kompresor dok je uključen u električnu mrežu. Pre nego što kompresor uključite u električnu mrežu, prekidač za uključivanje mora da bude na poziciji isključeno (OFF).
- Kompresor čuvajte na odgovarajući način.** Kad ne upotrebljavate kompresor, čuvajte ga na suvom mestu.
- Radna sredina neka bude čista.** Neuredne površine gde su stvari razbacane mogu da budu uzročnik nesreće. Iz radne sredine odstranite sve nepotrebne alate, otpatke, nameštaj... Opasnost od strujnog udara, alat ne izlažite kiši i ne upotrebljavajte ga u mokroj ili vlažnoj sredini. Radna sredina neka bude dobro osvetljena i provetravana. Opasnost od vatre i eksplozije. U blizini priključka za komprimovan vazduh ne postavljajte druge električne uređaje. Kompresor ne upotrebljavajte u blizini zapaljivih tečnosti ili gasova. Tokom rada kompresora dolazi do varničenja. Kompresor nikad ne upotrebljavajte u prostorijama gde ima zapaljivih isparenja (lakovi, boje, benzin, razređivač, benzen, gasovi, lepkovi i ostale materije koje su zapaljive ili eksplozivne).
- Deca neka se ne približavaju alatu.** Niko sem onoga koji upravlja kompresorom neka se ne približava njegovom električnom produžetku i neka bude na sigurnoj udaljenosti od kompresora (van područja rada).
- Obucite se na odgovarajući način.** Ne nosite labavu odeću ili nakit koje mogu da povuku delovi u pokretu. Kapom zaštitite kosu ako je dugačka.
- Pažljivo se odnosite prema priključnom kablju.** Alat nikad ne isključite iz električne mreže povlačeći priključni kabl. Zaštitite se od vreline, ulja, oštih ivica i ostalih oštećenja.
- Na odgovarajući način (pažljivo) održavajte kompresor.** Redovno pregledajte kabl, ako je oštećen, neka vam ga zamene u ovlašćenom servisu. Upravo tako redovno pregledajte i po potrebi zamenite električni produžetak.
- Električni produžetak za rad na otvorenom.** Ukoliko kompresor koristite na otvorenom, upotrebljavajte samo odgovarajuće električne produžetke (to jest one koji su namenjeni za rad na otvorenom).
- Budite pažljivi tokom rada. Pazite šta radite.** Ne koristite kompresor ako ste umorni, ako ste pod uticajem alkohola, lekova ili droga zbog čega ste pospani.
- Proverite oštećene delove i dizne gde izlazi vazduh.** Pre upotrebe kompresora pažljivo proverite da li je štitnik ili bilo koji drugi oštećeni deo još sposoban da normalno radi i da omogućava pravilan rad kompresora. Proverite da li se svi pomični delovi normalno pomeraju, da nisu savijeni ili polomljeni, da li su dizne za vazduh u normalnom stanju, to jest da nema ničeg što bi ograničavalo normalan rad kompresora. Štitnik ili bilo koji oštećeni deo treba da bude popravljen ili zamenjen u ovlašćenom servisu ako u ovim uputstvima nije drugačije određeno. Prekidač za podešavanje pritiska neka vam zamene u ovlašćenom servisu. NE UPOTREBLJAVAJTE KOMPRESOR UKOLIKO JE OŠTEĆEN PREKIDAČ ZA PODEŠAVANJE PRITISKA.

16. Upotreba kompresora. Pravilno koristite kompresor u skladu sa uputstvima koja su navedena u nastavku. Nikada ne dozvolite da kompresorom upravljaju deca ili pojedinci koji nisu upoznati sa uputstvima za upotrebu. Kompresor isključivo služi za pripremu komprimovanog vazduha. SVAKA DRUGA UPOTREBA KOJA JE DRUGAČIJA OD OVE PREDVIĐENE IMA ZA POSLEDICU PRESTAJANJE SVAKE ODGOVORNOSTI PROIZVOĐAČA ZA MOGUĆE POSLEDICE KOJE BI MOGLE DA NASTANU ZBOG OVOGA. U svakom slučaju upotreba kompresora na način drugačiji od onoga koji je predvideo proizvođač OSLOBAĐA PROIZVOĐAČA OD SVAKE ODGOVORNOSTI ZA OŠTEĆENJA MATERIJALA ILI POVREDE LICA.

17. Neka otvori za vazduh na motoru uvek budu čisti.

18. Kompresor neka radi na onom naponu kako je navedeno (na pločici sa napisom, tolerancija +/- 5%).

19. Nikad ne koristite kompresor koji je pokvaren odnosno normalno ne radi. Ukoliko kompresor normalno ne radi, stvara neobičnu buku ili na bilo kakav drugačiji način radi neobično, pa odmah prestanite da ga koristite i dogovorite se o njegovoj popravci u ovlašćenom servisu.

20. Upotrebljavajte samo originalne rezervne delove. Upotreba delova koji nisu originalni može biti razlog za prestajanje važnosti garancije, a može biti i razlog za nepravilni rad alata ili čak za oštećenje. Ne menjajte kompresor. Ovlašćenom servisu se obratite radi bilo kakve popravke.

21. Ukoliko kompresor ne koristite, isključite glavni prekidač. Glavni prekidač isključite (OFF, pozicija O) i kompresor isključite iz električne mreže.

22. Ne dodirujte vrele delove kompresora.

23. Ne isključujte kompresor izvlačenjem priključnog kabla iz električne mreže.

24. Upotrebljavajte samo preporučene delove za usmeravanje vazduha (zaptivači, cev...) koji podnose visoki pritisak vazduha (ne manje od 125 PSI [8.6 bara])

BEZBEDNOST

ELEKTRIČNI PRODUŽETAK

Upotrebljavajte samo trožilni električni kabl koji ima utikač i utičnicu sa vodom za uzemljenje u koje je moguće priključiti utikač kompresora. Slabiji električni produžetak dovešće do pada napona i sledstveno tome do smanjenja snage i pregrevanja. U donjoj tabeli navedena je odgovarajuća veličina u zavisnosti od dužine produžetka. Upotrebljene su sledeće karakteristike (veličina u mm² za električni kabl maksimalne dužine 20 m).

220/230 V	110/120 V
1,5 mm ²	2,5 mm ²

SASTAVLJANJE

Pričvrstite cev ispod donjeg dela kompresora, kao što je prikazano. Na kompresore sa rezervoarima pričvrstite točkove i gumene ublaživače tamo gde već nisu montirani na rezervoar kao što je prikazano na slici 1. Postavite kompresor na ravnu površinu (odnosno sa maksimalnim nagibom od 10°) gde je dobro provetranje. Ukoliko je podloga nagnuta i glatka, pazite da se kompresor tokom rada ne pomera. Ako je kompresor stavljen na policu ili na ivici radnog stola, pričvrstite ga na odgovarajući način.

POGON

Gurnite utikač u utičnicu i kompresor pustite u pogon tako što ćete dugme pritiska odkrenuti na «I». Kompresor radi potpuno automatski. Kad pritisak unutar rezervoara dostigne maksimum, prekidač za pritisak se automatski isključuje i ponovo uključuje onda kad pritisak dostigne maksimum. Razlika u pritisku između minimuma i maksimuma obično je 2 bara. (29 psi). Kad se kompresor priključi na električnu instalaciju, pustite da pritisak naraste do maksimuma i proverite pravilan rad kompresora.

PODEŠAVANJE RADNOG PRITISKA

Nije uvek potrebno da pri radu koristite vazduh pod onim maksimalnim pritiskom koji kompresor može da dostigne. Većini pneumatskih alata potreban je manji pritisak. Odgovarajući pritisak možete da podesite dugmetom koje zavrte u pravcu kretanja kazaljki na satu ukoliko pritisak hoćete da povećate, odnosno u suprotnom smeru od kretanja kazaljki na satu, ukoliko pritisak hoćete da smanjite.

ODRŽAVANJE

Neka priključni kabl uvek pre bilo kakvog održavanja bude isključen iz električne mreže.

-glavni prekidač za uključivanje kompresora postavljen je na «0».

Kompresor proizvodi kondenzovanu vodu koja se skuplja u rezervoaru. Kondenzovanu vodu treba ispustiti iz rezervoara bar jednom nedeljno tako što će se otvoriti slavina za isticanje (slika 12) ispod rezervoara (važi samo za modele sa rezervoarom). Budite oprezni prilikom ispuštanja vode iz rezervoara. Ukoliko u rezervoaru ima još malo pritiska, voda može silom da jurne iz rezervoara. Preporučljiv pritisak je maksimalno 1-2 bara.

SAVETI ZA OTKLANJANJE (MANJIH) NEPRAVILNOSTI U RADU

Ispuštanje, izlaženje vazduha

Uzrok ispuštanja vazduha mogu biti loši zaptivači kod veza cevi u kompresoru, sva zaptivanja kod cevi proverite tako što ćete ih namazati sapunicom.

Kompresor ne radi

Sledeće stvari proverite ako kompresor neće da radi:

- da li su svi kablovi pravilno priključeni
- da li je kompresor priključen na električnu mrežu, da li je bezbednosni prekidač (FIT) aktiviran, da li su osigurači odgovarajući.

Kompresor neće da se ugasi (važi samo za verziju koja ima ugrađen regulator pritiska)

Ako kompresor neće da se ugasi kad je dostignut maksimalni pritisak, aktiviraće se bezbednosni ventil posude. Ako se to desi, odnesite kompresor u ovlašćeni servis da ga poprave.

PAŽNJA !

Neka temperatura radne sredine za optimalni rad kompresora bude između 0°C i 25°C (maksimalna 45°C).

Ako kompresor ne koristite, neka glavni prekidač (OFF, poz.0) bude uvek isključen.

Budite pažljivi kad koristite kompresor jer neki delovi (na primer glava i dovodne cevi) mogu izuzetno da se zagreju. Ne dodirujte ih jer možete da se opečete.

Za pomeranje kompresora koristite predviđene ručice i drške.

Ukoliko kompresor koristite za bojenje:

- a) ne koristite ga u zatvorenim prostorijama i pored otvorene vatre.
- b) proverite da li na mestu gde koristite kompresor ima dovoljno cirkulacije vazduha
- c) zaštitite nos i usta (odgovarajućom maskom)

Kad kompresor prestanete da koristite, isključite ga (OFF) i utikač izvucite iz električne mreže.

TEHNIČKI PODACI

Maksimalni dostignuti pritisak (pritisak izlazećeg vazduha) 8.9 bara

Maksimalni radni pritisak: 8 bara

W	RPM	DB(A)
2200 PEAK	2450	70

Nivo pritiska zvuka meren na otvorenom sa udaljenosti od 4 m pri najvećem radnom pritisku. Vrednost nivoa zvuka može da raste od 1 do 10 dB (A), zavisno od sredine gde je kompresor postavljen.

SAVETI ZA EFIKASNU UPOTREBU

Kompresor je namenjen da ga koriste kućni majstori koji ga povremeno upotrebljavaju. Ne preporučuje se upotreba kompresora koja bi trajala više od 20 minuta u periodu od jednog sata.

PNEUMATSKE VEZE

Proverite da li koristite pneumatske alate na komprimovan vazduh koji u tehničkim karakteristikama imaju onaj maksimalni radni pritisak koji odgovara kompresoru.

Nikada ne pokušavajte da sami popravljate oštećene cevi.

NAPOMENA: AKO TREBA, PROIZVODAČ MOŽE BEZ PRETHODNOG OBAVEŠTAVANJ; ODREĐENE KARAKTERISTIKE.

IŠSAUGOKITE ŠĮ NAUDOJIMO IR TECHNINĖS PRIEŽIŪROS INSTRUKCIJŲ VADOVĄ IR PERDUOKITE AGREGATO EKSPLOATUOTOJAMS SVARBI INFORMACIJA

Atidžiai perskaitykite visas instrukcijas apie eksploatavimą, techninę priežiūrą, rekomendacijas dėl saugumo ir įspėjimus, esančius šiame vadove. Daudelis nelaimingų atsitikimų eksploatuojant kompresorių nutinka dėl elementarių saugumo taisyklių nesilaikymo. Nelaimingų atsitikimų gali būti išvengta, jei bus laiku nustatytos potencialiai pavojingos situacijos ir bus laikomasi atitinkamų saugumo taisyklių. Eksploatuoti kompresorių pagal gamintojo rekomendacijas.

SAUGUMO TECHNIKA (INSTRUKCIJOS DĖL SAUGAUS KOMPRESORIAUS EKSPLOATAVIMO)

- NELIESTI JUDANČIŲ MAZGŲ**
- NEJUNGTI KOMPRESORIAUS BE NUSTATYTŲ SAUGUMĄ UŽTIKINANČIŲ ĮTAISŲ**
- VISADA NAUDOTI APSAUGINIUS AKINIUS** arba analogiškas priemones akių apsaugai. Nenukreipti suspausto oro srovės į kūno dalis.
- UŽTIKRINTI APSAUGĄ NUO ELEKTROS IŠKROVOS;** vengti atsitiktinio sąlyčio su tokiais metalinėmis kompresoriaus dalimis kaip vamzdžiai, bakas arba prijungtų prie įžeminimo metalinių mazgų. Draudžiama paleisti kompresorių, jei aptinkamas vanduo, arba paleisti jį drėgnoje aplinkoje.
- ATJUNGTI KOMPRESORIŲ** nuo elektros maitinimo šaltinio ir kaskart pilnai išleidinėti slėgį iš bako prieš bet kokias eksploatavimo, techninės priežiūros, valymo, keitimo ar bet kokių mazgų tikrinimo operacijas.
- ATSITIKTINIS PALEIDIMAS;** nejudinti kompresoriaus, kai jis yra prijungtas prie elektros maitinimo šaltinio arba kai bakas yra po slėgiu. Prieš prijungiant kompresorių prie elektros maitinimo šaltinio, patikrinti ar jungiklis yra išjungimo padėtyje.
- TINKAMAI SAUGOTI KOMPRESORIŲ;** kai kompresorius yra nenaudojamas, jis turi būti laikomas sausoje vietoje, apsaugotoje nuo atmosferos veiksmų.
- DARBO VIETA;** darbo vieta turi būti švari ir gerai vėdinama, o taip pat neturi būti pašalinių instrumentų. Neįjungti kompresoriaus, aplinkui esant lengvai užsidegančioms medžiagoms arba dujomis. Elektros smūgio pavojus: nepalikti kompresoriaus po lietuimi ir neeksploatuoti drėgnoje patalpoje arba šlapioje vietoje. Kompresoriaus darbo metu gali atsirasti kibirštys. Nenaudokite kompresoriaus, aplinkui esant dažams, benzinui, cheminėms medžiagoms, klėjams ir kitoms degioms ar sprogioms medžiagoms.
- LAIKYTI VAIKAMS NEPASIEKIAMOJE VIETOJE;** neprileiskite vaikų ar kitų asmenų prie kompresoriaus mazgų, o taip pat prie darbo vietos.
- DARBO APRANGA;** nevilkėti labai plačių drabužių ar papuošalų, kurie gali patekti į judančius mazgus. Jei reikia, dėvėti šalną, siekiant apsaugoti plaukus.
- STEBĖTI MAITINIMO LAIDĄ;** draudžiama atjungti iš elektros lizdo, traukiant už laido. Laikyti laidą atokiau nuo šilumos šaltinių, tepalo ir pjaunančių paviršių. Neužminti ant elektros laido ir neprispausti sunkiais daiktais.
- ATLIKTI KOMPRESORIAUS TECHNINĘ PRIEŽIŪRĄ;** periodiškai tikrinti maitinimo laidą, ir jei jis yra pažeistas, jis turi būti pataisytas arba pakeistas; tam reikia kreiptis į specializuotą techninės pagalbos tarnybą. Apžiūrėti kompresoriaus išorę, kad būtų pastebėti matomi gedimai. Esant reikalui, kreiptis į artimiausią techninės priežiūros centrą.
- ELEKTRINIAI ILGINTUVAI NAUDOJIMUI LAUKE;** eksploatuojant kompresorių lauke, naudoti tik tuos ilgintuvus, kurie yra skirti naudojimui lauke su atitinkamu žymėjimu.
- ATIDŽIAI STEBĖKITE SAVO VEIKSMUS.** Elkitės protingai. Neįjunkite kompresoriaus, jei esate pavargę. Draudžiama naudoti kompresorių, jei esate apsvaigę nuo alkoholio, narkotikų ar medicininių preparatų, kurie gali sukelti mieguistumą.
- TIKRINTI, AR NESUGEDĘ MAZGAI IR AR NĖRA ORO NUOTĖKIO** prieš vėl eksploatuojant kompresorių. Patikrinti judančių mazgų centruotę, vamzdžius, manometrus, slėgio reduktorių, pneumatinius sujungimus ir visus kitus mazgus, kurie yra svarbūs darbo užtikrinimui standartiniu režimu. Visus pažeistus mazgus turi suremontuoti arba pakeisti tam teisę turinti techninės pagalbos tarnyba, arba pakeisti, kaip tai nurodyta instrukcijoje. **DRAUDŽIAMA EKSPLOATUOTI KOMPRESORIŲ, JEI SLĖGIO RELĖ YRA SUGEDUSI.**

- NAUDOTI KOMPRESORIŲ TIK PAGAL PASKIRTĮ, NURODYTĄ ŠIOJE INSTRUKCIJOJE;** kompresorius yra mašina, generuojanti suspaustą orą. Eksploatuoti kompresorių pagal šio vadovo instrukcijas. Eksploatuojant kompresorių, neprileisti vaikų ir pašalinių žmonių, kurie nėra susipažinę su jo veikimo principu. Jei kompresorius naudojamas ne pagal paskirtį, gamintojas neatsako už galimas pasekmes. Jei kompresorius naudojamas pagal paskirtį, bet skirtingą, nei nurodytą gamintojo, šis taip pat neatsako už galimą materialinę ar fizinę žalą.
- REGULIARIAI VALYTI ORO ĮSIURBIMO GROTELES** (ypač jei darbo aplinka yra labai užteršta).
- EKSPLOATUOTI KOMPRESORIŲ, ESANT NOMINALIAI ĮTAMPAI,** nurodytai elektrotechninių duomenų lentelėje (5% paklaida).
- DRAUDŽIAMA EKSPLOATUOTI SUGEDUSĮ KOMPRESORIŲ;** jei kompresoriaus veikimo metu pastebimi keistas garsas ar stipri vibracija, arba jei jis atrodo sugedęs, būtina nedelsiant jį sustabdyti ir patikrinti, kaip jis veikia, arba kreiptis į artimiausią techninės pagalbos tarnybą.
- NAUDOTI TIK GAMINTOJO TIEKIAMAS ATSARGINES DALIS;** kitų gamintojų atsarginių dalių naudojimas gali privesti prie garantijos netekimo ir kompresoriaus sugadinimo. Nemodifikuokite kompresoriaus. Dėl visų remonto klausimų kreiptis į techninės pagalbos tarnybą.
- KAI KOMPRESORIUS NENAUDOJAMAS, JĮ REIKIA IŠJUNGTI JUNGIKLIO PAGALBĄ;** nustatyti jungiklį į padėtį „O“ (išjungti), atjungti kompresorių nuo elektros tiekimo šaltinio ir atidaryti kranelį, kad iš bako būtų išleistas suspaustas oras.
- NELIESTI KARŠTŲ KOMPRESORIAUS MAZGŲ**
- NULEISTI KONDENSATĄ** prieš kiekvieną eksploataciją.
- NESTABDYTI KOMPRESORIAUS, TRAUKIAUTI UŽ MAITINIMO LAIDĄ.**
- NAUDOTI PNEUMATINĘ GRANDINĘ;** naudoti pneumatinį vamzdį ir instrumentą, kurie galėtų atlaikyti kompresoriaus didesnę slėgį arba slėgį, lygų maksimaliam darbiniam kompresoriaus slėgiui.

ĮSPĖJIMAI

ĮŽEMINIMO INSTRUKCIJOS. Veikimo metu kompresorius turi būti įžemintas, kad naudotojas būtų apsaugotas nuo elektros smūgio. Kompresoriuje įrengtas dvipolis įžeminimas. Draudžiama demontuoti kompresorių ir atlikti kitus slėgio relės sujungimus.

ATSARGIAI: įžeminimas turi būti atliekamas pagal saugos teisės aktų reikalavimus (EN 60204).

ILGINTUVAS

Naudoti ilgintuvus tik su kištuku ir įžeminimu, nenaudoti sugadintų ar suspaustų ilgintuvų. Jei ilgintuvas yra per daug plonas, gali nukristi slėgis, tuo pačiu agregatas gali netekti galios ir perkaisti. Ilgintuvo pjūvis turi būti proporcingas jo ilgiui pagal šiuos parametrus (pjūvis taikomas laidui, kurio maksimalus ilgis – 20 m [mm²])

220/230 V	110/120 V
1,5 mm ²	2,5 mm ²

ĮRENGIMAS

Pavaizduotas 1 pav. Padėkite kompresorių ant lygaus paviršiaus arba ant paviršiaus su 10^o maksimaliu nuolydžiu gerai vėdinamoje patalpoje. Įrengus ant lygaus paviršiaus su nuolydžiu, patikrinti kompresoriaus stabilumą jam dirbant. Įrengiant kompresorių ant kronšteino arba spintos lentynoje, patikrinti, ar jis nenukris, užtvirtinant jį tinkamu būdu.

PALEIDIMAS

Patikrinti, kad pagrindinis jungiklis būtų („O“) padėtyje. Įkišti šakutę į lizdą ir įjungti jungiklį į „I“ padėtį. Prijungti guminę žarną arba spiralinį vamzdelį į atitinkamą prijungimo vietą. Kompresoriaus darbo principas yra visiškai automatinis, jis yra kontroliuojamas slėgio rele, kuri sustabdo tuo momentu, kai slėgis bake pasiekia didžiausią vertę, ir vėl jį paleidžia, kai ši vertė sumažėja iki minimalios. Paprastai, slėgio skirtumas yra apie 2 barus (29 psi. colių). Po kompresoriaus pajungimo prie elektros maitinimo tinklo, įkrauti jį iki maksimalaus slėgio ir patikrinti, ar agregatas tinkamai veikia.

DARBINIO SLĖGIO REGULIAVIMAS

Nėra būtinumo, kad kompresorius visą laiką veiktų esant maksimaliam darbiniam slėgiui, priešingai, daugeliu atveju, naudojamam pneumi-

niam agregatui reikia mažesnio slėgio. Slėgis reguliuojamas pasukant rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę, norint padidinti spaudimą, ir prieš laikrodžio rodyklę, norint sumažinti spaudimą. Kalibravimo slėgis rodomas kompresoriaus manometre.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Prieš pradėdant bet kokią operaciją ant kompresoriaus, reikia patikrinti:

- Kad maitinimo laidas yra atjungtas nuo tinklo;
- Slėgio nuleidimą oro bake.

Dirbdamas kompresorius gamina kondensatą, kuris kaupiasi bake. Būtina išleisti kondensatą bent kartą per savaitę, atidarant vožtuvą po baku. Būkite atsargūs: esant orui balione, galimas vandens išmetimas po slėgiu. Rekomenduojamas slėgis yra 1+2 barų maksimaliai.

GEDIMO ATVEJU

Oro nuotėkis

Gali priklausyti nuo prasto jungčių sandarumo agregato viduje, patikrinti visas jungtis, drėkinant jas muiluotu vandeniu. Bet kokių atveju būtina laikyti slėgio kritimą standartiniu, kai kompresorius nėra naudojamas (apie 1 barą kas 5 minutes).

Kompresorius nepasileidžia

Jei kompresorius sunkiai pasileidžia, patikrinti, ar:

- visi laidai buvo gerai prijungti
- yra elektros maitinimas iš lizdo (ar kištukas buvo gerai įkištas į rozetę, ar gerai veikia šiluminis-magnetinis jungiklis ir lydieji saugikliai).

Įdiegti guminius tarpiklius po agregato pagrindu paveikslėlyje nurodytose padėtyse. Įdiegti ratukus ir gumą ant bakų, kur jie nėra įdiegti, pagal instrukcijas.

Kompresorius nesustoja

Jei kompresorius nesustoja, pasiekus maksimalų slėgį, suveikia apsauginis bako vožtuvas. Dėl remonto kreipkitės į artimiausią techninės pagalbos tarnybą.

DĖMESIO

- Draudžiama gręžti skyles, virinti ar sąmoningai iškreipti suspausto oro kubą

- .
- Aplinkos temperatūra tinkamam veikimui – nuo 0°C iki 25°C (maks. 45°C).
- Būkite atsargūs, kai kurie kompresoriaus mazgai, tokie kaip galvutė ir išvado vamzdžiai, gali įkaisti iki aukštos temperatūros. Nelieskite šių dalių, kad būtų išvengta nudegimų.
- Perkelti kompresorių, paimant už specialių rankenų.
- Naudojant kompresorių dažymui:
 - a) Neekspluatuoti kompresoriaus uždaroje patalpoje arba arti atviros ugnies šaltinių.
 - b) Patikrinti, ar darbo patalpa yra pakankamai vėdinama.
 - c) Apsaugoti nosį ir burną su specialiu kauke.
- Baigus eksploatuoti kompresorių, visada ištraukti maitinimo laidą.

TECHNINIAI DUOMENYS

Maksimalus darbinis slėgis: 8,9 barų.

Maksimalus eksploatavimo slėgis: 8 barai.

W	aps./min.	dB(A)
2200	2405	70

Triukšmo lygis išmatuotas atvirame lauke, esant 4 m atstumui ir maksimaliam eksploatavimo slėgiui; gali kilti nuo 1 iki 10 dB (A), priklauso- mai nuo aplinkos, kurioje įrengiamas kompresorius.

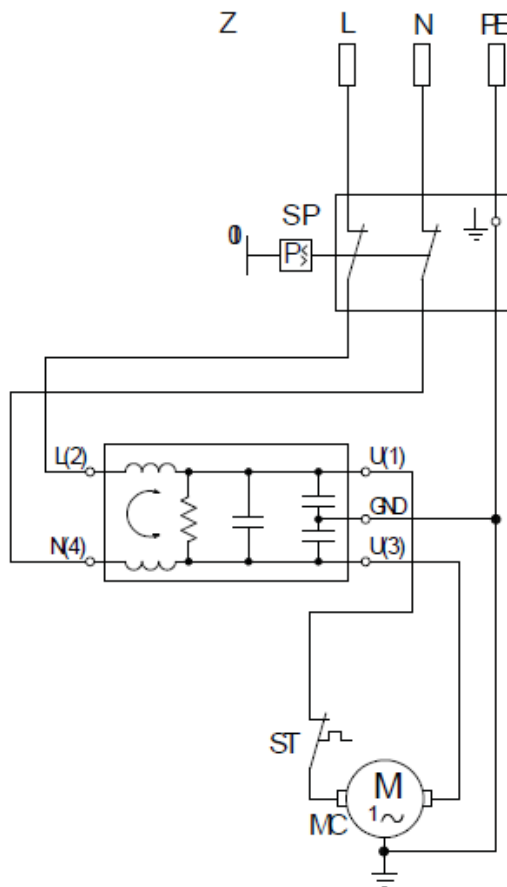
NAUDINGOS REKOMENDACIJOS TINKAMO VEIKIMO UŽTIKRINI- MUI: šis modelis skirtas neprofesionaliam eksploatavimui; kompresorius sukurtas periodiniam naudojimui su pertraukomis. Rekomenduojama neviršyti 20 minučių eksploatavimo per vieną darbo valandą.

PNEUMATINIAI SUJUNGIMAI

Visada tikrinti, kad pneumatinių vamzdžių suspaustam orui maksima- laus slėgio vertės tiktų kompresoriui. Draudžiama remontuoti pažeistus vamzdžius.

PASILIEKAME TEISĘ, ESANT BŪTINUMUI, DARYTI PAKEITIMUS BE ĮSPĖJIMO.

ELEKTRISK SKJEMA - ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΣΧΕΔΙΑΓΡΑΜΜΑ - ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА - SCHEMAT ELEKTRYCZNY - KAPCSOLÁSI RAJZ - SCHÉMA ELEKTRICKÉHO ZAPOJENÍ – SCHEMA DE MONTAJ - ELEKTIČNA SHEMA - ELEKTRİK ŞEMASI – ELEKTRICKÁ SCHÉMA



NO SP = TRYKKMÅLER
ST = TEMPERATURSENSOR FOR
KOMPRESSORMOTOREN
MC = MOTOR
Z = LINE FILTER

KR SP = PRESOSTAT
ST = SENZOR TEMPERATURE MOTORA
KOMPRESORA
MC = MOTOR
Z = LINE FILTER

GR SP = ΠΙΕΣΟΣΤΑΤΗΣ
ST = ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΤΟΥ
ΣΥΜΠΙΕΣΤΗΣ
MC = ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ
Z = ΣΕΙΡΑ ΦΙΛΤΡΟ

CZ SP = MANOMETR
ST = ČIDLO TEPLoty MOTORU KOMPRESORU
MC = MOTOR
Z = LINE FILTER

SI SP = PRESSOSTAT
ST = SENSOR TEMPERATURE MOTORJA V
KOMPRESORJU
MC = MOTOR
C Z = LINE FILTER

TR SP = PRESOSTAT
ST = KOMPRESÖR MOTORU SICAKLIK SENSÖRÜ
MC = MOTOR
Z = HAT FİLTRE

RU SP = РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ
ST = ДАТЧИК ТЕМПЕРАТУРЫ ДВИГАТЕЛЯ
КОМПРЕССОРА
MC = ДВИГАТЕЛЬ
Z = ФИЛЬТР

PL SP = PRESOSTAT
ST = CZUJNIK TEMPERATURY SILNIKA
SPRĘŻARKI
MC = SILNIK
Z = FILTR LINE

HU SP = PRESSZOSZTÁT
ST = KOMPRESSZOR MOTOR
HŐMÉRSÉKLET ÉRZÉKELŐ
MC = MOTOR
Z = HÁLÓZATI SZŰRŐ

LT SP = SLÉGIO RELÉ
ST = KOMPRESORIAUS VARIKLIO
TEMPERATŪROS JUTIKLIS
MC = VARIKLIS
Z = LINE FILTER

GARANTI: For elektriske kompressorer gis det en garanti på 24 måneder fra dokumentert salgsdato. Denne garantien gjelder kun for de kundene som er à jour med betalingene. Installeringen skal utføres iht. forskriftene. Ved fabrikkasjonsfeil i garantiperioden vil produsenten skifte ut alle de defekte delene uten omkostninger for kunden. Utgifter til reise og arbeidskraft faller på kunden. Skader forårsaket av dårlig vedlikehold, skjødesløshet eller bruk av maskinen under uegnede forhold dekkes ikke av garantien. Verken motorer, elektriske deler eller deler som utsettes for normalslitasje, dekkes av garantien

ΕΓΓΥΗΣΗ: Σας παρέχεται εγγύηση 24 μηνών για ηλεκτρικούς συμπιεστές από την ημερομηνία αγοράς με απόδειξη. Η παρούσα εγγύηση παρέχεται για μια κανονική λειτουργία 6 ωρών την ημέρα σε κατάλληλο περιβάλλον. Η εγκατάσταση θα πρέπει να γίνει με όλους τους κανόνες. Σε περίπτωση βλαβών λόγω ελαττωμάτων στην κατασκευή που εμφανίστηκε μέσα στην περίοδο της εγγύησης, ο κατασκευαστής θα αντικαταστήσει δωρεάν τα μέρη που αναγνωρίστηκαν σαν ελαττωματικά. Τα έξοδα μεταφοράς και εργασίας θα επιβαρύνουν σε κάθε περίπτωση τον πελάτη. Εξαιρούνται από την εγγύηση όλες οι βλάβες που οφείλονται σε κακή συντήρηση, από αμέλεια ή χρήση σε ακατάλληλες συνθήκες. Εξαιρούνται πάντα από την εγγύηση οι κινητήρες και όλα άλλα ηλεκτρικά μέρη και κανονικής φθοράς

ГАРАНТИЯ: На электродомпрессоры распространяется гарантия сроком на 24 месяцев с даты документированной перепродажи. Настоящая гарантия предоставляется только заказчиком выполнившим свои обязательства по выплате. Компрессор гарантируется на стандартное функционирование в течение 6 часов в день в надлежащей среде. Установка должна выполняться профессионально по всем правилам. В случае неисправностей вследствие конструкционного брака, выявленного в период гарантийного срока, признанные бракованными детали будут заменены производителем безвозмездно. Командировочные расходы рабочего в любом случае возлагаются на заказчика. Из гарантии исключаются виды ущерба, вызванные плохим техническим обслуживанием, невнимательным отношением или применением в неподходящих условиях. Из гарантии всегда исключаются двигатели и все другие электрические узлы, а также детали, подлежащие стандартному износу.

GWARANCJA: Udziela się 24-miesięcznej gwarancji na sprężarki elektryczne poczynając od daty udokumentowanego zakupu. Niniejsza gwarancja jest udzielana wyłącznie klientowi, który zapłacił za zakupiony towar. Instalowanie musi być wykonane w sposób perfekcyjny. W przypadku usterek spowodowanych defektami fabrycznymi, wykrytymi w okresie obowiązywania gwarancji, producent zobowiązuje się do bezpłatnej wymiany części uznanych za uszkodzone. Koszty podróży i robocizny w każdym wypadku ponosi klient. Gwarancje nie obejmują uszkodzenia powstałe w wyniku złej konserwacji, niedbalstwa lub użytkowania w niewłaściwych warunkach. Gwarancji nie podlegają silniki i wszystkie części elektryczne ulegające normalnemu zużyciu

GARANCIA: 24 hónapos garanciát biztosítunk az elektrokompreszorokra a dokumentált eladási dátumtól számítva. A jelen garanciát csak azoknak az ügyfeleknek nyújtjuk, akik rendben állnak a kifizetésekkel. A felszerelésnek tökéletesnek kell lennie. A garancia időszak alatt bekövetkező, gyártási hibák miatti meghibásodások esetén a gyártó díjmentesen kicseréli a hibásnak elismert alkatrészeket. Az utazási költség és a munkadíj mindenesetre az ügyfélterheli. Ki van zárva a garanciából a rossz karbantartás, gondatlanság, vagy nem megfelelő módon való használat miatt bekövetkezett károsodás. Ki vannak zárva a garanciából a motorok, és az összes elektromos, továbbá a normális kopásnak kitett alkatrész

ZÁRUKA: Poskytovaná záruční doba na elektrické kompresory je 24 měsíců počínaje od potvrzeného data prodeje. Tato záruka se poskytuje výhradně klientům, kteří mají uhrazeny všechny platby. U kompresoru se záruka vztahuje na normální funkci po dobu 8 hodin denne ve vhodném prostředí. Instalace musí být provedena řádným způsobem. V případě poruchy kvůli výrobním závadám, k nimž prokazatelně došlo v době záruky, poskytne výrobce zdarma části, které jsou vadné. Náklady na dopravu a na manuální práci v každém případě ponese zákazník. Záruka se nevztahuje na škody způsobené nesprávnou údržbou nebo nedbalostí při používání v nevhodných podmínkách. Ze záruky jsou

GARANCIJA: Garancija za elektrokompresorje traja 24 mesecev od datuma prodaje navedena na dokumentih. Ta garancija je veljavna samo ce je kupec pravilno poravnal racun. Instalacija mora biti opravljena po predpisih. Ce se v tej dobi pojavijo okvare povzroocene od tovarniških napak, proizvajalec bo kupcu brezplačno zamenjal pokvarjene dele. Vsi morebitni stroški za potovanje osebja servisa in za delo so v breme kupcu. Garancija propade ce naprava ni pravilno uporabljena ali v slucaju cezmerne uporabe in nepravilnega vzdrževanja. Ta garancija ne pokriva motorja, elektricnih delov in delov kateri potrebujejo normalno vzdrževanje.

GARANTİ: Firmamız kompresörlerin ayıplarına karşı bir belgeden tevsik edilmiş satın alma tarihinden itibaren 24 aylık süre için size garanti vermektedir.)sbu garanti sadece ödemeleri tamam olan müşteriye verilir. Montaj özen ve titizlikle yapılmalıdır. Garanti süresi içinde imalat hatalarından dolayı ayıplı olduğu tesbit olunan parçalar imalatçı tarafından ücretsiz olarak degistirilecektir. Yolculuk giderleri ve işçilik ücretleri müşteriye yükletilecektir. Zarar, kötü bakım, kötü kullanma veya uygun olmayan şartlarda kullanma neticesi meydana gelmisse garanti uygulanmaz. Bu garanti, motor ile tüm diğer elektrik parçaları ve normal eskime ve yıpranmayı çeken parçalara verilmez

ZÁRUKA: Na elektrické kompresory je poskytnutá záruka 24 mesiacov, záruka sa začína potvrdeným dátumom predaja. Záruka sa vzťahuje iba na zákazníkov, ktorí riadne zaplatili za predaný výrobok. Záruka na kompresor sa vzťahuje na normálny chod vhodnom prostredí, 8 hodín denne. Inštaláciu treba urobiť v súlade s platnými normami a podľa pokynov výrobcu. Ak sa počas záruky objavi výrobné vady, vymení výrobca zdarma časti, ktoré uzná ako vadné. Cestovné a pracovné náklady sú v každom prípade na t'archu zákazníka. Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené chybou a nedostatočnou údržbou, nevhodným a nesprávnym používaním a umiestnením v nevhodnom prostredí. Záruka sa v žiadnom prípade nevzťahuje na motor, všetkv elektrické časti ako aj súčasti, podliehajúce bežnému opotrebovaniu

GARANTIJA: Elektroniniams kompresoriams taikoma 24 mėnesių garantija nuo dokumentais patvirtinto perpardavimo. Ši garantija suteikiama tik užsakovams, kurie įvykdė savo įsipareigojimus dėl apmokėjimo. Kompresoriaus funkcionavimas garantuojamas 6 valandoms per dieną tinkamoje aplinkoje. Įrengimas turi būti atliekamas profesionaliai pagal visas taisykles. Dėl gedimų, susijusių su konstrukciniu broku, kuris buvo aptiktas garantinio laikotarpio metu, visas detales, kurios bus pripažintos brokuotomis, gamintojas pakeis nemokamai. Pažeidimai, atsiradę naudojimo metu, turi būti apmokami užsakovo. Į garantinį tvarkymą neįtraukiama žala, padaryta dėl prastos techninės priežiūros, nerūpestingo elgesio ar naudojimo netinkamomis sąlygomis. Į garantiją neįeina varikliai ir kiti elektros mazgai, o taip pat standartiškai susidėvėjusios detalės.

AEG is a registred
trademark used under
licence from AB Electrolux (publ)

Distributed by FIAC Spa 40037 Bologna - Italy
Phone (+39) 0516786811
Fax (+39) 051845261
aeg@fiac.it
www.fiac.it

AEG
perfekt in form und funktion